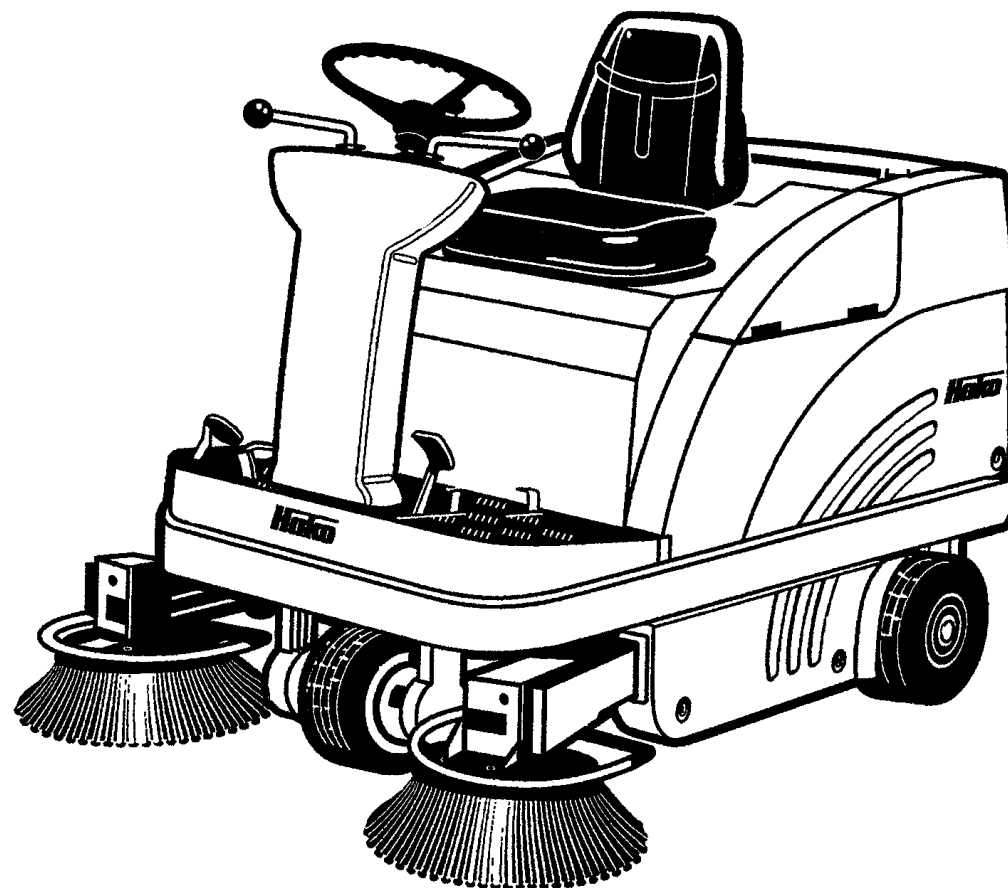


**Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste de pièces de rechange**



**Hako-Jonas 980 VH
(99650250)**





**Bestellen Sie Ersatzteile
grundsätzlich bei Ihrer Hako-
Werksvertretung und machen
Sie folgende Angaben:**

1. Gerätetyp, Motor- und Gerätenummer.
2. Genaue Bezeichnung des gewünschten
Teiles sowie die Bestellnummer.
Keine Bildnummer angeben.
3. Art des Versandes: z. B. Post, Fracht
oder Expreß.
4. Genaue Anschrift mit Postleitzahl; bei
Bahnversand Stationsbezeichnung.
5. In Zweifelsfällen Muster einsenden.
Lieferschein oder Begleitschreiben beigeben.
6. Rückgabe der Musterteile erfolgt nur,
wenn ausdrücklich verlangt.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile!



**Spare parts orders should be
sent to your Hako agency.
When ordering spare parts
please state the following:**

1. Type of machine, serial number of
machine and engine.
2. Exact designation of the required spare
parts as well as part number, but without
picture number.
3. Mode of transport: post, railway etc.
4. Correct and full address, in case of transport
by railway indicate name of station.
5. In case of doubt please send the defective
part as sample together with a delivery
sheet or a letter.
6. The sample will be scrapped if not informed
otherwise.

Please use original spare parts only.



**Veillez commander les pièces
de rechange chez votre agence
Hako.
Commandant des pièces il faut
indiquer les détails suivants:**

1. Type de machine, no. de moteur et de série.
2. Désignation exacte de la pièce demandée
ainsi que les numéros de commande,
mais ne pas les numéros des illustrations.
3. Mode de transport: par poste,
chemin de fer etc.
4. Adresse correcte et complète, en cas de
transport par chemin de fer: station.
5. En cas de doute, veuillez envoyer la pièce
défectueuse comme échantillon,
en ajoutant un bon de livraison ou une lettre.
6. Retour de l'échantillon sera seulement
effectué sur demande.

**Utilisez seulement des pièces de
rechange originaux svp.**

Hako-Jonas 980 VH (99650250)

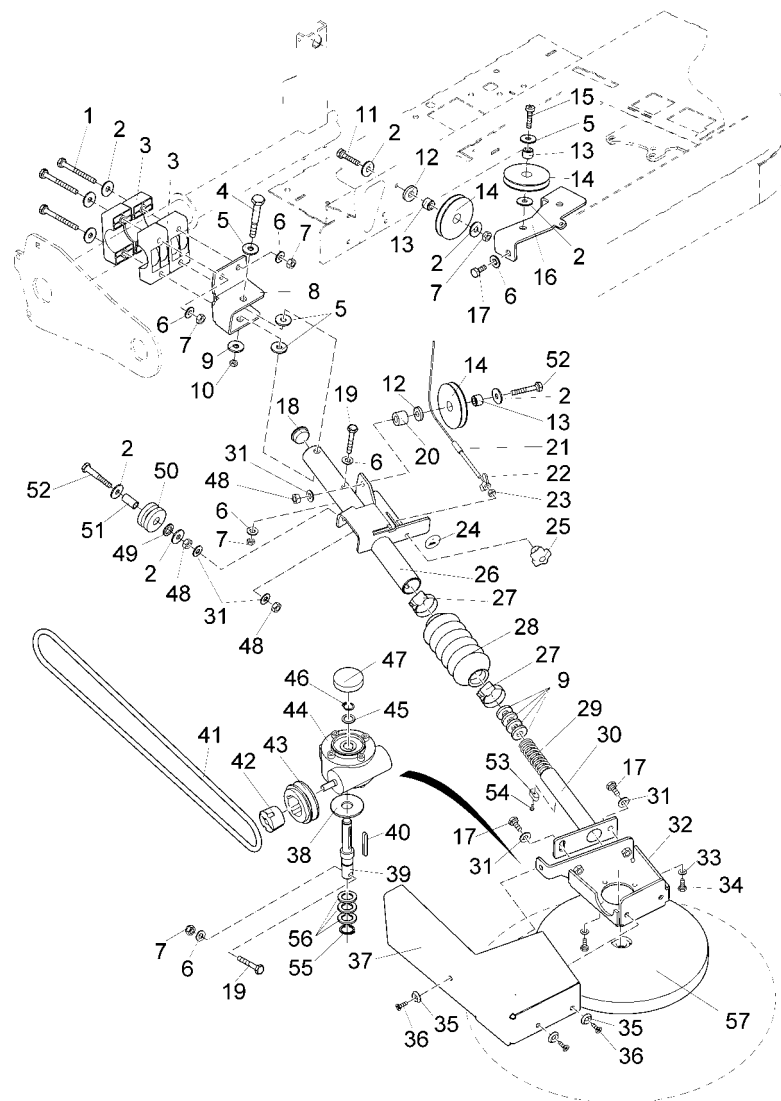
BT	Baugruppe	Benennung	Description	Designation	Seite
	99650250BT10	Seitenbesen	Side brush	Balai latéral	6
	99650250BT20	Vorderradantrieb	Front wheel drive	Transmission sur les roues avant	12
	99650250BT30	Fahrtrieb (Teil 1)	Travelling mechanism (Part 1)	Commande de roulant (1ière partie)	16
	99650250BT40	Fahrtrieb (Teil 2)	Travelling mechanism (Part 2)	Commande de roulant (2ième partie)	20
	99650250BT50	Fahrpedal	Accelerator	Accélérateur	22
	99650250BT60	Bremspedal	Pedal brake	Pédale de frein	26
	99650250BT70	Lenkung	Steering	Direction	28
	99650250BT80	Seitenbesen- und Kehrwalzenbetätigung	Manipulation for side brush apron and sweeping rol	Manipulation de balai latéral et rouleau de balay	32
	99650250BT90	Bedienfeld	Control panel	Plaque de service	34
	99650250BT100	Sitz - Verkleidung (Teil 1)	Seat - Covering (Part 1)	Siège - Revêtement (1ière partie)	36
	99650250BT110	Sitz - Verkleidung (Teil 2)	Seat - Covering (Part 2)	Siège - Revêtement (2ième partie)	40
	99650250BT120	Motor	Engine	Moteur	44
	99650250BT130	Auspuffanlage	Exhaust system	Mécanisme d'echappement	48
	99650250BT140	Keilriemenanlage	Drive belt plant	Annexe de courroie	50
	99650250BT150	Elektrische Ausrüstung	Electrical equipment	Equipment électrique	54

Hako-Jonas 980 VH (99650250)

BT	Baugruppe	Benennung	Description	Designation	Seite
	99650250BT160	Elektrokasten	Electronical box	Electroboîte	58
	99650250BT170	Elektrische Ausrüstung VH	Electrical equipment VH	Equipment électrique VH	62
	99650250BT180	Hauptkehrgruppe	Group of main sweeper roller	Groupe de cylindre balayeur	66
	99650250BT190	Betätigung Besenschürze - Kehrwalzenaushebung	Manipulation for brush apron - Lifter for sweeping	Manipulation de tablier du balai - Levage de roule	72
	99650250BT200	Besenverschleissausgleich	Broom wear compensation	Compensation d'usure de balais	76
	99650250BT210	Filteranlage	Filter installation	Installation de filtre	78
	99650250BT220	Staubabsaugung	Dust extraction	Aspiration de poussière	82
	99650250BT230	Lüfterlagerung	Fan bearing	Roulement de ventilateur	86
	99650250BT240	Hochentleerung (Teil 1)	High-lift dumping assy (Part 1)	Vidage par-dessus tête (1ière partie)	88
	99650250BT250	Hochentleerung (Teil 2)	High-lift dumping assy (Part 2)	Vidage par-dessus tête (2ième partie)	92
	99650250BT260	Hochentleerung (Teil 3)	High-lift dumping assy (Part 2)	Vidage par-dessus tête (3ième partie)	96
	99650250BT270	Hochentleerung (Teil 4)	High-lift dumping assy (Part 4)	Vidage par-dessus tête (4ième partie)	98
	99650250BT280	Hinterrad - Bremse	Rear wheel - Brake	Roue arrière - Frein	102
	99650250BT290	Satz Luftreifen (6529)	Set of tires (6529)	Jeu de pneu (6529)	106
	99650250BT300	Satz SE-Vollgummiräder (6516)	Set of SE-solid wheels (6516)	Jeu de SE-roues (6516)	108

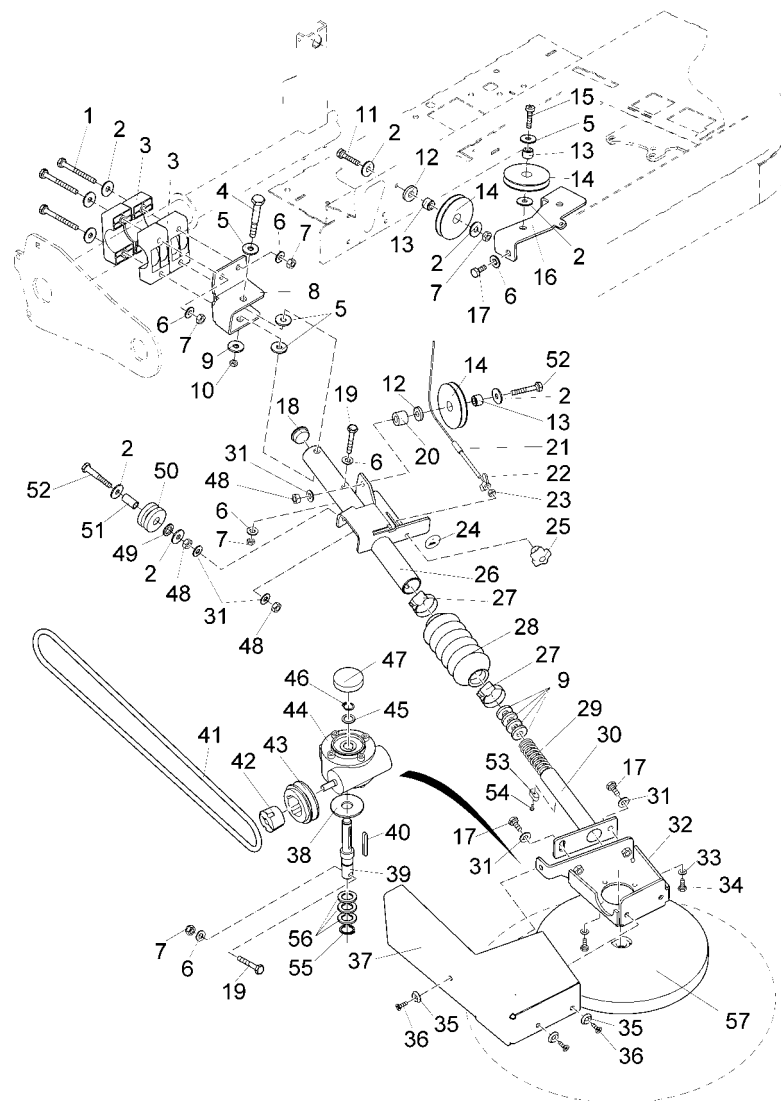
Hako-Jonas 980 VH (99650250)

BT	Baugruppe	Benennung	Description	Designation	Seite
	99650250BT310	Satz SE-Vollgummiräder, nicht kreidend (6512)	Set of SE-solid wheels, not marking (6512)	Jeu de SE-roues, ne marquant pas (6512)	110
	99650250BT320	Aufkleber	Lable	Etiquette	112



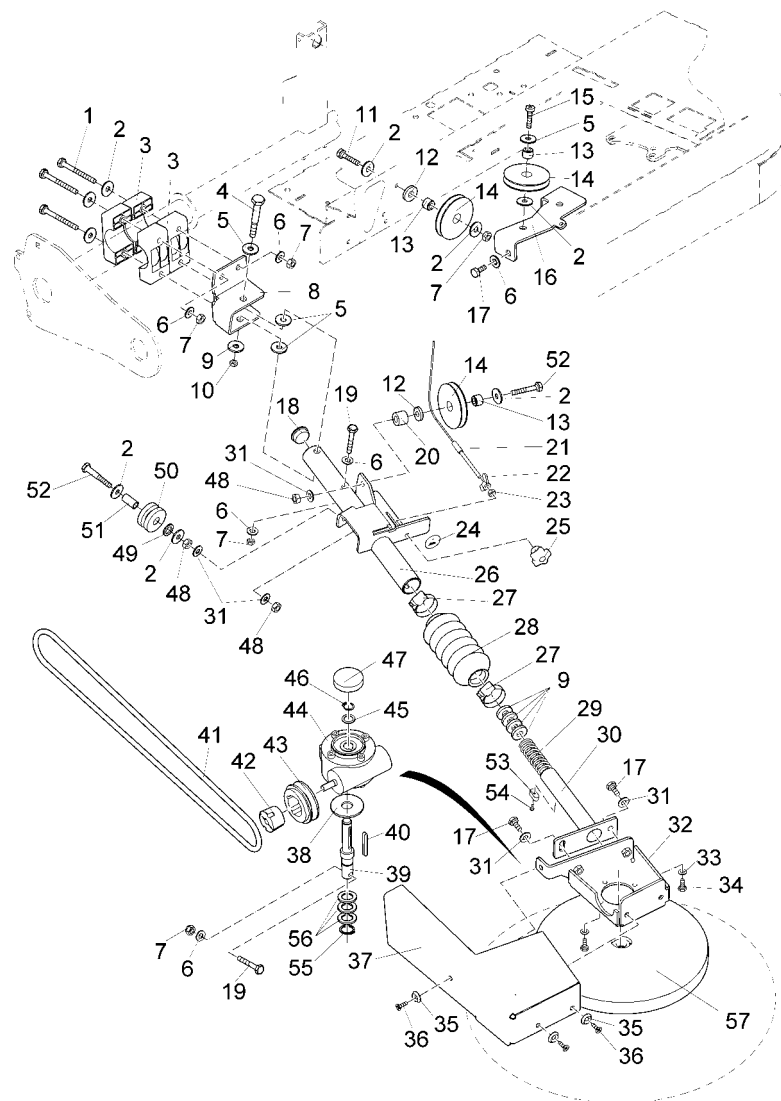
Seitenbesen / Side brush / Balai latéral
(99650250BT10) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00557600	11038908	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x70-8.8 A2G	DIN 933
2	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
3	01130610	90417353	Lagerschale	Bearing	Palier		
4	00041810	11032380	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x70-8.8 A3G	DIN 931
5	00046520	12332037	Scheibe	Washer	Rondelle	10,5-140HV-St A3G	DIN 9021
6	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
7	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
8	01130620	90465972	Halter	Holder	Support		
9	00855380	12326062	Scheibe	Washer	Rondelle	10,5-St A3G	DIN 7349
10	00132880	12040200	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10-10 A3G	DIN 985
11	00054690	11038262	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x35-8.8 A2G	DIN 933
12	00695300	12326021	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-St A3G	DIN 7349
13	00974400	90309097	Buchse	Bushing	Douille		
14	00521270	90293044	Rolle	Roller	Rôle		
15	00537390	11132032	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M8x30-8.8 A2G	DIN 7984
16	01130630	96101894	Halter	Holder	Support		
17	00553690	11038635	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x18-8.8 A2G	DIN 933
18	00152850	15590029	Verschluss-Stopfen	Drain plug	Bouchon	F232 WS	
19	00041600	11039419	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x45-8.8 A2G	DIN 933
20	00029170	90246943	Buchse	Bushing	Douille		
21	01130640	90448846	Seil	Rope	Câble		
22	00054020	12158028	Flügelmutter	Wing nut	Écrou à ailettes	M6-5 A2G	DIN 315
23	00053330	12022042	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-8 A2G	DIN 934
24	01130650	17248022	Aufkleber	Decal	Décalque		
25	00853730	90275975	Sterngriff	Star handle	Étrier étoilée	GN5337.2-32-M6-E	
26	01130660	96100201	Seitenbesenarm	Side brush	Support de balai		
27	01071480	17533167	Schlauchschelle	Hose clamp	Agrafe de tuyau	A-23-35x 9-W1-2	DIN 3017
28	01130670	90457573	Faltenbalg	Bellows	Souffles		



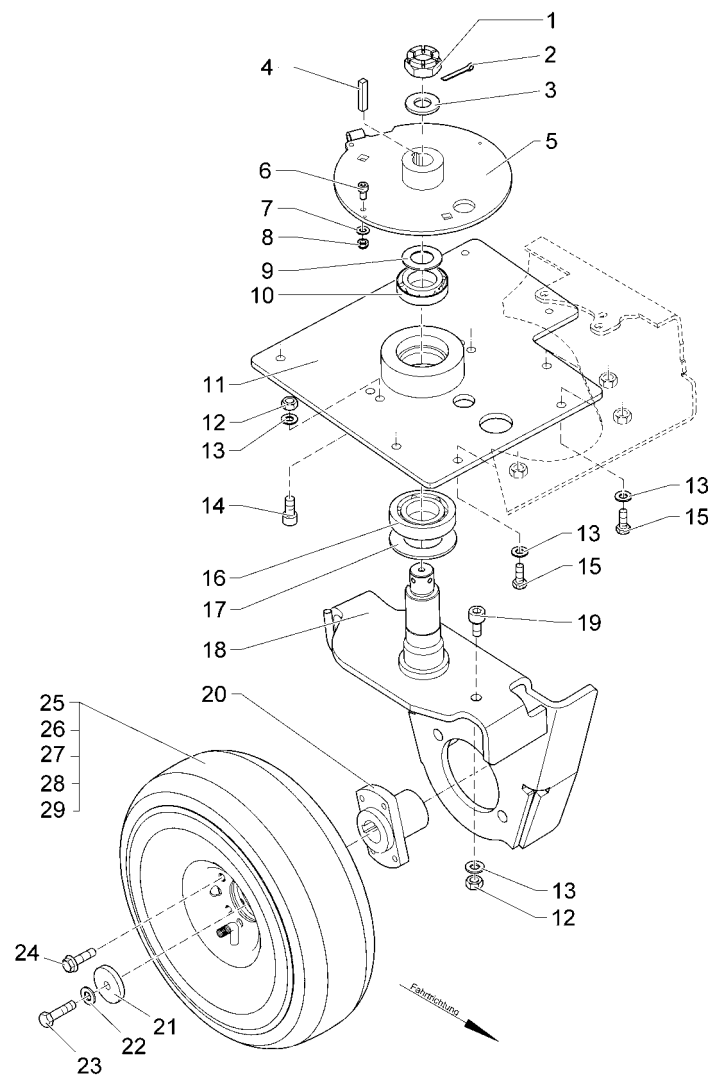
Seitenbesen / Side brush / Balai latéral
(99650250BT10) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	00701250	90124751	Druckfeder	Pressure spring	Ressort à pression		
30	01130680	96100045	Halter	Holder	Support		
31	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
32	01132360	96104674	Getriebehalter rechts, vollst.	gear support R.H.			
33	00740280	12520011	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-6-dacrometisiert	
34	00104500	11038064	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x12-8.8 A2G	DIN 933
35	00157690	12349023	Hohlscheibe	Washer	Rondelle creuse	18,5-Ms-vern.	
36	00154680	11206190	Senkschraube	Screw	Vis	M6x16-4.8.H A2G	DIN 965
37	01132370	90468356	Abdeckung	covering			
38	00871350	90132515	Scheibe	Washer	Rondelle		
39	01132790	90464504	Antriebswelle	Drive shaft			
40	00072940	13540299	Passfeder	Feather key	Plume de passeport	A5x5x45 St50	DIN 6885
41	01130710	16418981	Schmalkeilriemen	Narrow drive belt	Poulie en V étroite		
42	01130720	90445974	Buchse	Bush	Douille		
43	01130730	90445966	Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie de courroie		
44	01130740	90448747	Schneckengetriebe	Gear	Engrenage		
45	00020610	12334140	Stützscheibe	Supporting ring	Rondelle d'appui	S14x20	DIN 988
46	00022440	12610234	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	14x1-phos.	DIN 471
47	01131530	90474578	Kappe	Cap	Capot		
48	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
49	00156720	12318036	Scheibe	Washer	Rondelle	13-140HV-St A3G	DIN 433
50	00740930	90342494	Rolle	Roller	Rôle		
51	00855240	90118100	Buchse	Bushing	Douille		
52	00138180	11032190	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x50-8.8 A2G	DIN 931
53	01132380	90457565	Passfeder	fitted key			
54	00695680	11175411	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M3x12-4.8-H A2G	DIN 7985
55	00022230	12610085	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	17x1-phos.	DIN 471
56	00041590	12334165	Stützscheibe	Supporting ring	Rondelle d'appui	S17x24 A3G	DIN 988



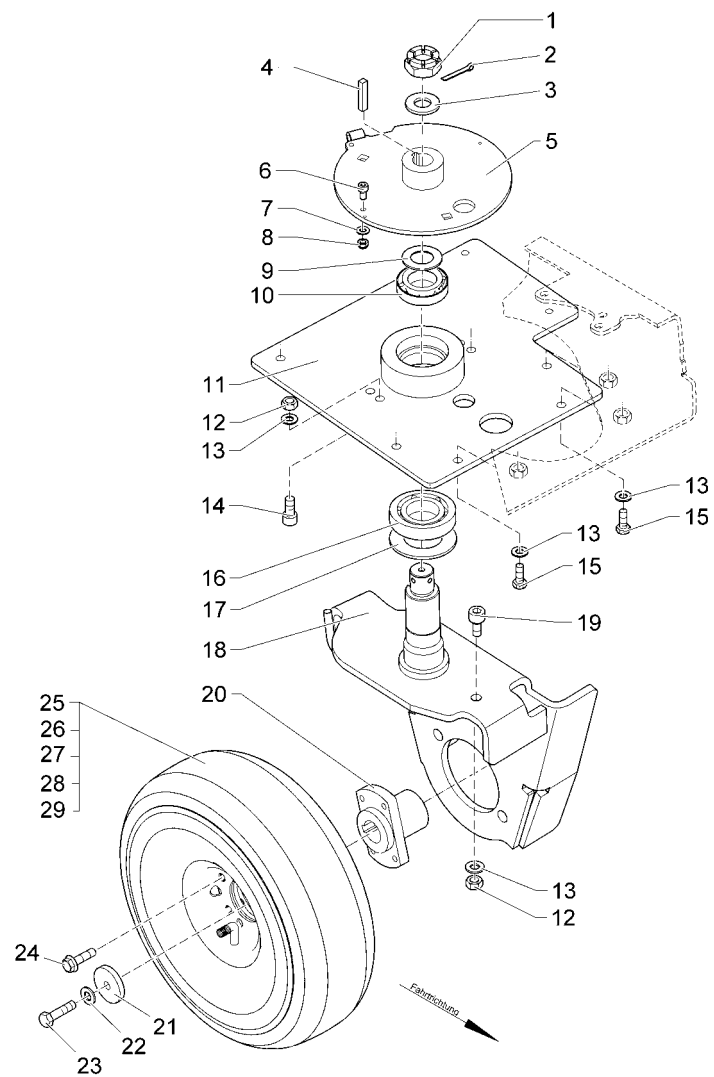
Seitenbesen / Side brush / Balai latéral
(99650250BT10) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
57	01132800	96100177	Abweisteller, grau	Deflector grey			



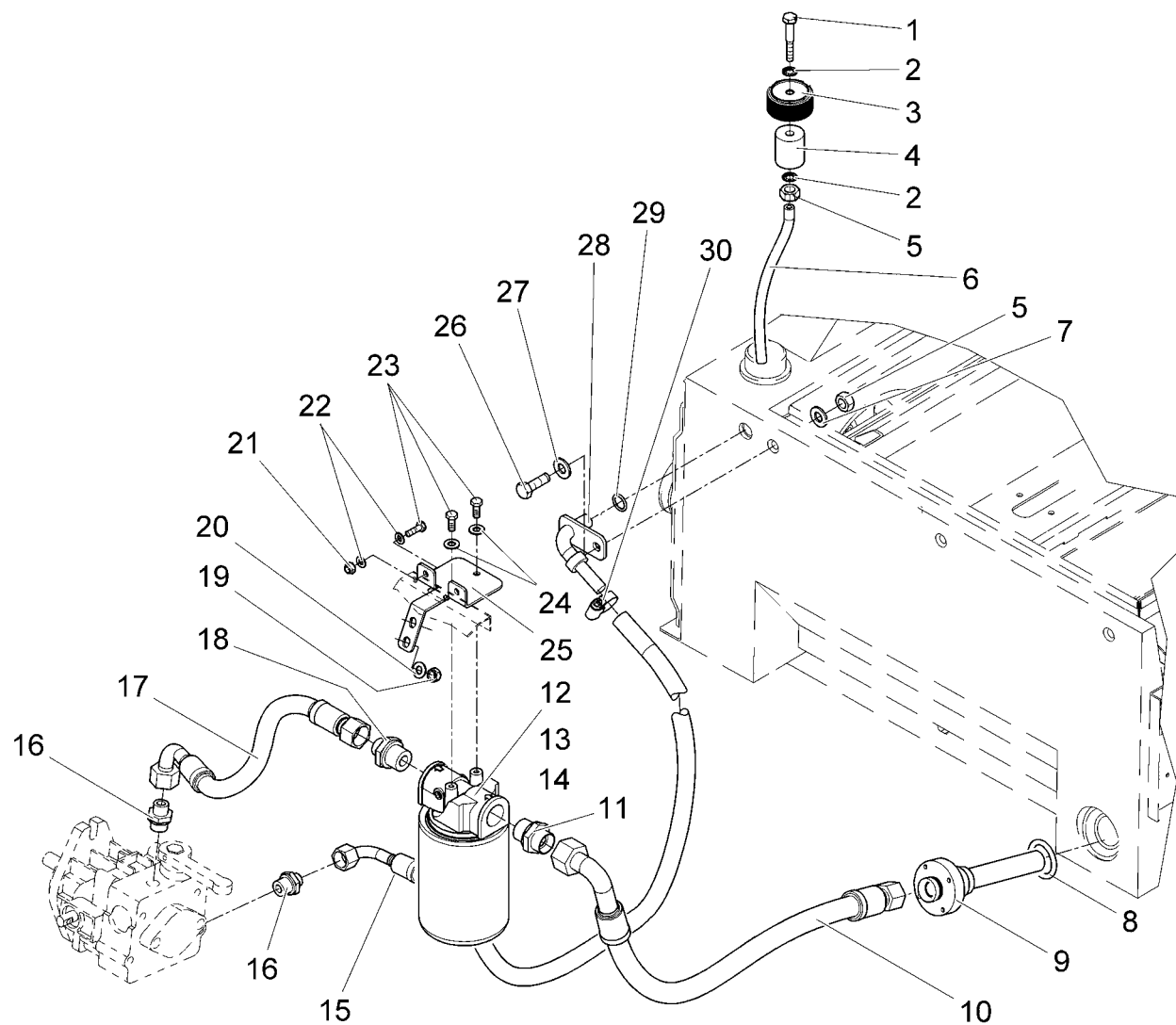
Vorderradantrieb / Front wheel drive / Transmission sur les roues avant
(99650250BT20) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00048400	12112066	Kronenmutter	Slotted nut	Écrou crénelé	M24x1,5-14H A3G	DIN 937
2	00027880	13280342	Splint	Cotter pin	Goupille fendue	5x40-St A3G	ISO 1234
3	00743290	12310165	Scheibe	Washer	Rondelle	B25-140HV-St A2G	DIN 125
4	01132770	13540556	Passfeder	Parallel key		B10x8x40 St50	DIN 6885
5	01132760	96094420	Lenkscheibe, vollst.	Guidance disk, cpl.			
6	00136910	11126166	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M6x16-8.8 A2G	DIN 912
7	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
8	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
9	01130030	14680060	Nilosring	Nilos ring	Baguer nilos		
10	00048410	14125108	Kegelrollenlager	Cone roller bearing	Palier	320 07 X	DIN 720
11	03002980	96092432	Vorderradlagerplatte, vollst.	Front wheel bearing plate	Plaque de palier de roue		
12	00053360	12022067	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10-8 A3G	DIN 934
13	00870090	12520037	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-10-8.8 dac	
14	00135030	11126141	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M10x25-10.9 A3G	DIN 912
15	00053310	11038346	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x25 8.8 A3G	DIN 933
16	00137930	14125033	Kegelrollenlager	Cone roller bearing	Palier	302 08	DIN 720
17	00743270	96021712	Hebel	Lever	Levier		
18	01133800	96104815	Radträger, vollst.	wheelmount			
19	00108590	11126570	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M10x20-8.8 A3G	DIN 912
20	01131720	90465923	Nabe	Hub	Moyeu		
21	00133260	90275629	Scheibe	Washer	Rondelle		
22	00740310	12520029	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-8-dacrometisiert	
23	00133700	11038270	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x40-8.8 A2G	DIN 933
24	01131730	11717089	6kt.Schraube M8x30 W151-10.	Hexagon screw M8x30	Vis à 6 pans		
25	01133040	90467598	Reifen	Tyre		4.00-4 6 Pr V76	
26	01133050	90467580	Schlauch	Tube		4.00-4 TR87	
27	01133020	90467572	Felgenhälfte	Rim half		2.50C-4DX3.0	
28	01133010	90474016	Felgenhälfte	Rim half		2.50C-4DX3.0	



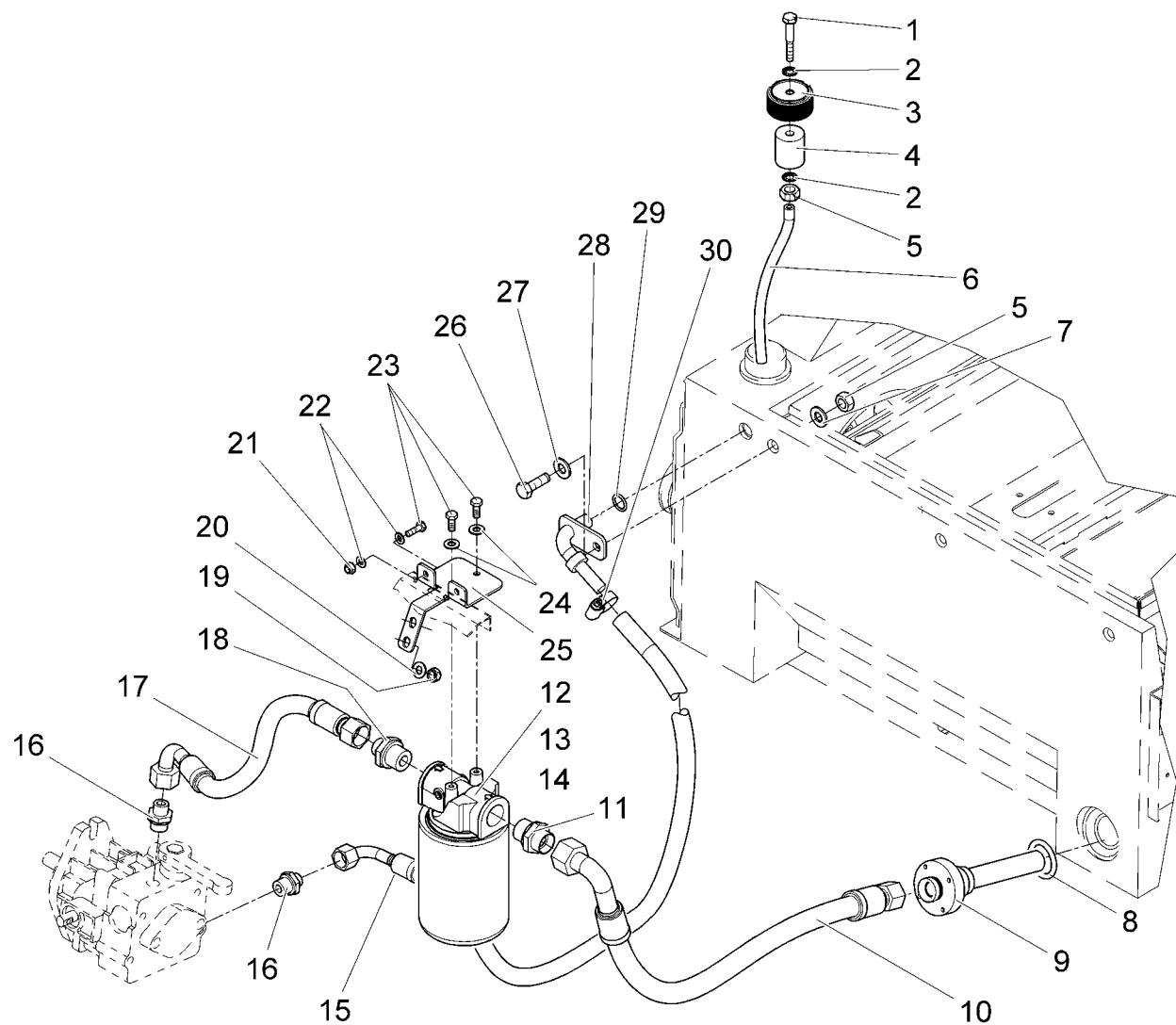
Vorderradantrieb / Front wheel drive / Transmission sur les roues avant
(99650250BT20) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	01133060	90467614	Ventilklappe	Valve cap			



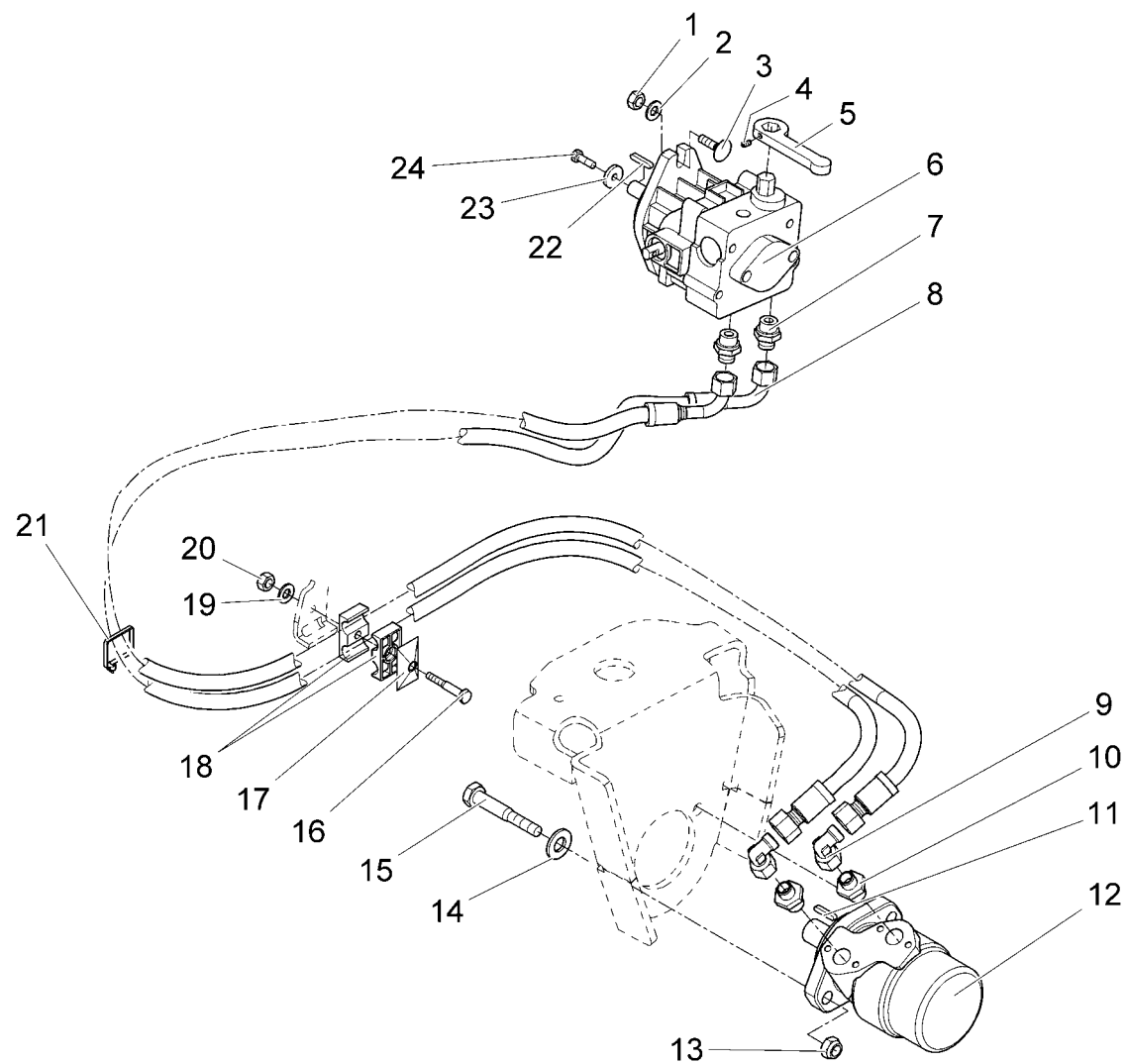
Fahrantrieb (Teil 1) / Travelling mechanism (Part 1) / Commande de roulant (1ière partie)
(99650250BT30) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01073550	11032167	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x55-8.8 A2G	DIN 931
2	00959240	12518106	Fächerscheibe	Lock washer	Rondelle	A8,4 A2G	DIN 6798
3	01131910	90463365	Deckel	Cover	Couvercle		
4	01131920	90464371	Halter	Holder	Support		
5	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
6	01061590	27668045	OLN-Schlauch	Hose	Tuyau	DN 4 (6x12)	
7	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
8	01132010	15286867	O-Ring, schwarz	O-ring, black	Joint circulaire noir	40x5 NBR 90 Shore A	
9	01132020	96099858	Rohr, vollst.	Pipe, cpl.			
10	01133540	18804724	Schl.DIN EN857 1SC16 DKOL	hose			
11	01133550	18322552	"ger.Einschraubverschr. L18 G	straight screw connection			
12	01133510	90445578	Saugfilter	suction filter			
13	01133520	01133520	Filterpatrone	filter cartridge			
15	01133560	18804765	Schl. DIN EN854 1SC 12 DKO	hose			
16	01133570	18322545	"ger.Einschraubverschr. L15-9/	straight screw connection			
17	01133580	18804666	Schl.DIN EN857 1SC 13 DKOL	hose			
18	01131950	18322511	Gerade Einschraubverschraub	Straight screw connection	Embout rectiligne	"L15- G3/4""A"	
19	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
20	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
21	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
22	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
23	00053010	11038072	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16-8.8 A2G	DIN 933
24	00740280	12520011	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-6-dacrometisiert	
25	01132590	19410117	Starterbatterie	Battery	Batterie	12V 360A 44Ah	
26	00133700	11038270	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x40-8.8 A2G	DIN 933
27	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
28	01131930	96099817	Rücklaufrohr	Return pipe	Tubulure de lanceur		



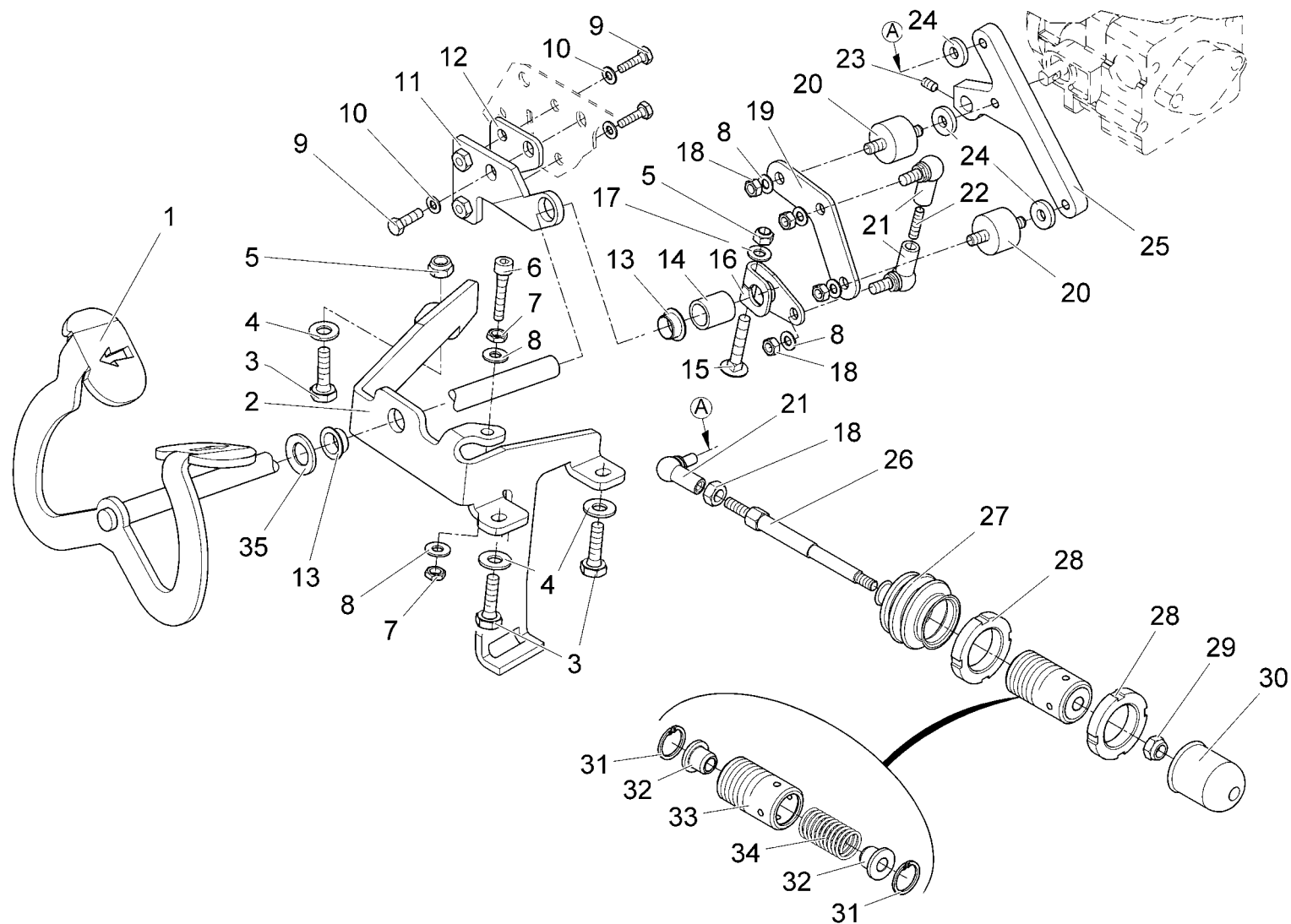
Fahrtrieb (Teil 1) / Travelling mechanism (Part 1) / Commande de roulant (1ière partie)
(99650250BT30) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	00057720	15286149	O-Ring ölbeständig	O-ring oil resistant	Joint circulaire huile résistante	15x2.5 85	DIN 3017
30	01015350	17533159	Schlauchschelle	Hose clamp	Agrafe de tuyau	A-12-20x 9-W1-2	



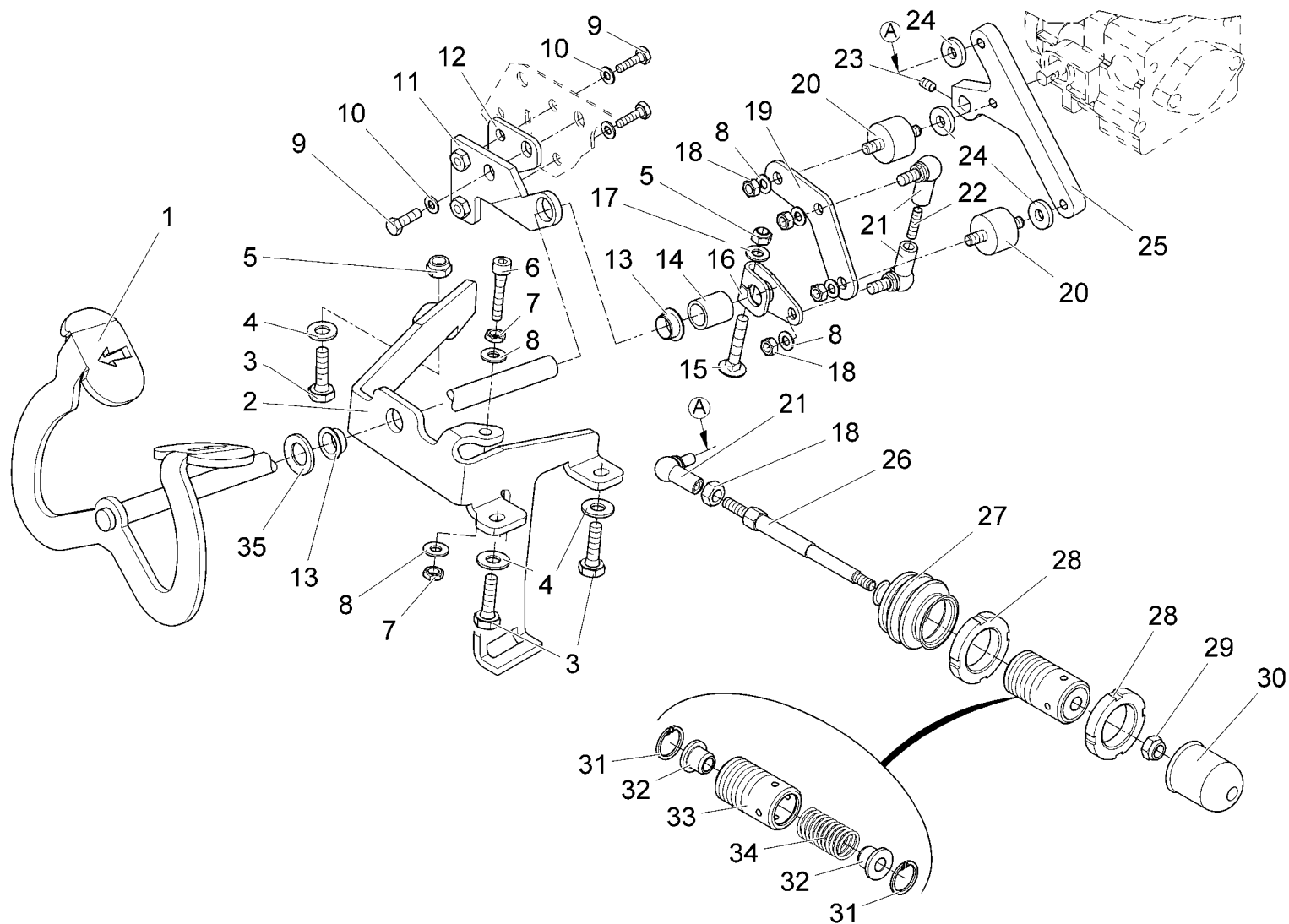
Fahrtrieb (Teil 2) / Travelling mechanism (Part 2) / Commande de roulant (2ième partie)
(99650250BT40) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01050160	12022471	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10-10 A3G	DIN 934
2	00740290	12520061	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-10	
3	01130020	11620598	Flachrundschraube	Cup head square neck bolt	Vis à métaux à tête bombée à		
4	01006760	11335031	Gewindestift	Threaded pin	Goupille de fileté	M6x10-45H	DIN 913
5	01133600	90470527	Hebel	lever			
6	01133610	90417767	Hydraulikpumpe	hydraulic pump			
7	01133620	18322537	"ger.Einschraubverschr. L12-3/	straight screw connection			
8	01132100	18810179	Schlauch	Hose	Tuyau	1SC10DKOL-RKDKO L90°-1500	DIN EN 857
9	00109150	18360362	Einstell W-Verschraubung	Screw connection-W	Embout angulaire réglable	L12 A3G	
10	01132180	18322529	Gerade Einschraubverschraub	Straight screw connection	Embout rectiligne	"L12-G1/2"" A2G"	
11	01134170	01134170	Flansch	flange			
12	01132170	90422593	Hydraulikmotor	Hydraulic motor	Moteur d'hydraulique		
13	00051490	12040077	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M12-6 A3G	DIN 985
14	00053770	12310066	Scheibe	Washer	Rondelle	A13-140HV-St A2G	DIN 125
15	00053220	11038494	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M12x40-8.8 A3G	DIN 933
16	00138180	11032190	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x50-8.8 A2G	DIN 931
17	01132150	17516204	Deckplatte	Cover plate	Plaque	Gr.2 Ausf.A	
18	01132160	17516501	Klemmhälftenpaar	Pair of clamping	Pièce de serrage	ZKP2-15-15-PP	DIN 3015
19	00740310	12520029	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-8-dacrometisiert	
20	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
21	00967760	90156688	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble	4,8x360	
22	00107380	13540240	Passfeder	Feather key	Plume de passeport	A5x5x28 St50	DIN 6885
23	00874340	90114323	Scheibe	Washer	Rondelle		
24	00053010	11038072	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16-8.8 A2G	DIN 933



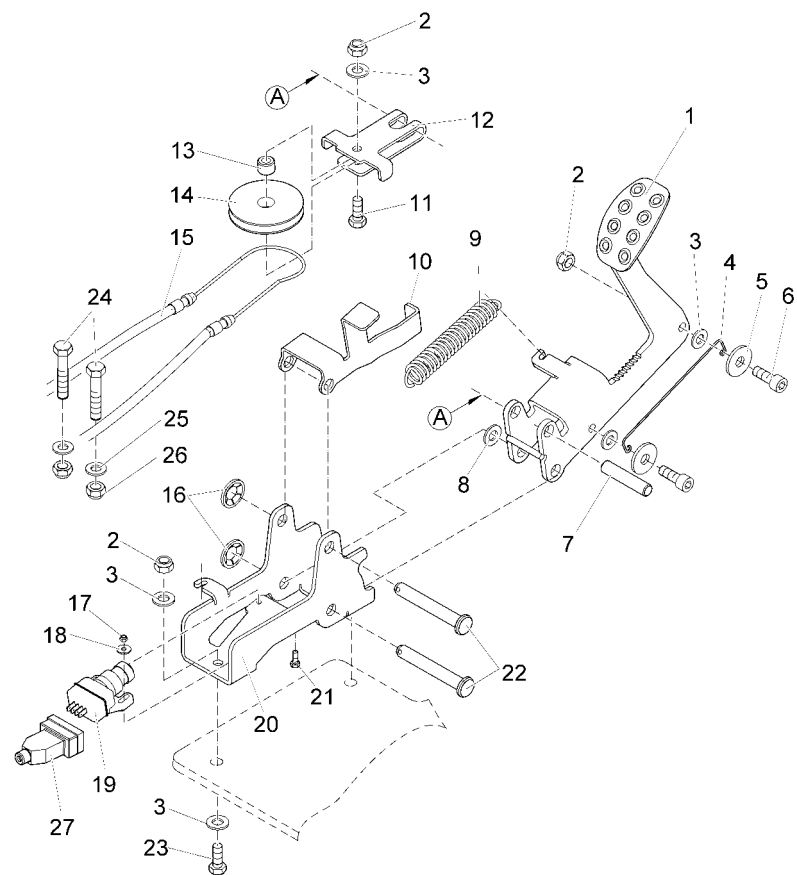
Fahrpedal / Accelerator / Accélérateur
(99650250BT50) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01133810	96099635	Pedal	pedal			
2	01133820	96105242	Halter, vollst.	retainer			
3	00053100	11038247	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x25-8.8 A2G	DIN 933
4	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
5	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
6	00126390	11126075	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M8x40-8.8 A2G	DIN 912
7	00046500	12012019	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM8-04 A2G	DIN 439
8	00740310	12520029	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-8-dacrometisiert	
9	00053110	11038254	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x30-8.8 A2G	DIN 933
10	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
11	01133830	96104732	Halter, vollst.	retainer			
12	01133840	90468828	Blech	sheet metal			
13	01055290	14895239	Gleitlagerbuchse	Plain bearing bush	Douille de palier lisse	GFM-1618-09	
14	01133850	90469347	Buchse	bushing			
15	01133860	11620507	Flachrundschr. DIN 603-M8x45	round head screw			
16	01133870	90420340	Blech	sheet metal			
17	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
18	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
19	01133880	90454794	Blech	sheet metal			
20	00746560	90227364	Megi-Puffer	Rrubber buffer	Tampon-megi	781071S1	
21	01133950	16046096	Winkelgelenk CS13 A3G	hinged joint			
22	00054060	11350030	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulon de fileté	1-M8x25-B-5.6	DIN 976
23	01133890	11335072	Gewindestift DIN 914-M8x12-4	threaded pin			
24	00695300	12326021	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-St A3G	DIN 7349
25	01133900	90418328	Hebel	lever			
26	01133910	90451246	Stange	rod			
27	01090780	90438912	Faltenbalg	Bellows	Soufflet d'intercirculation		
28	00057670	12142014	Nutmutter	Groove nut	Écrou a rainure	KM7 A3G	DIN 981



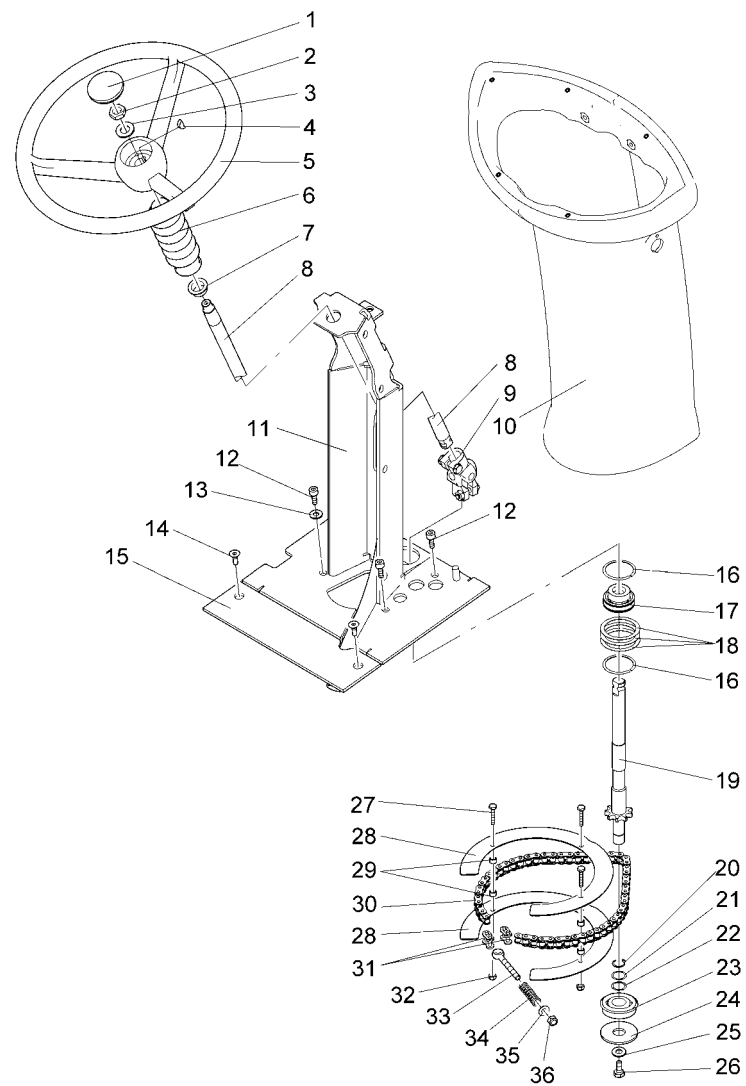
Fahrpedal / Accelerator / Accélérateur
(99650250BT50) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
30	01090740	90433558	Kappe	Cap	Capot		
31	00052170	12660122	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	26x1,2 phos.	DIN 472
32	00057650	90023110	Buchse	Bushing	Douille		
33	00057630	90023102	Federbuchse	Spring sleeve	Douille de ressort		
34	00057640	90023144	Druckfeder	Pressure spring	Ressort à pression		
35	00053790	12310082	Scheibe	Washer	Rondelle	A17-140HV-St A2G	DIN 125



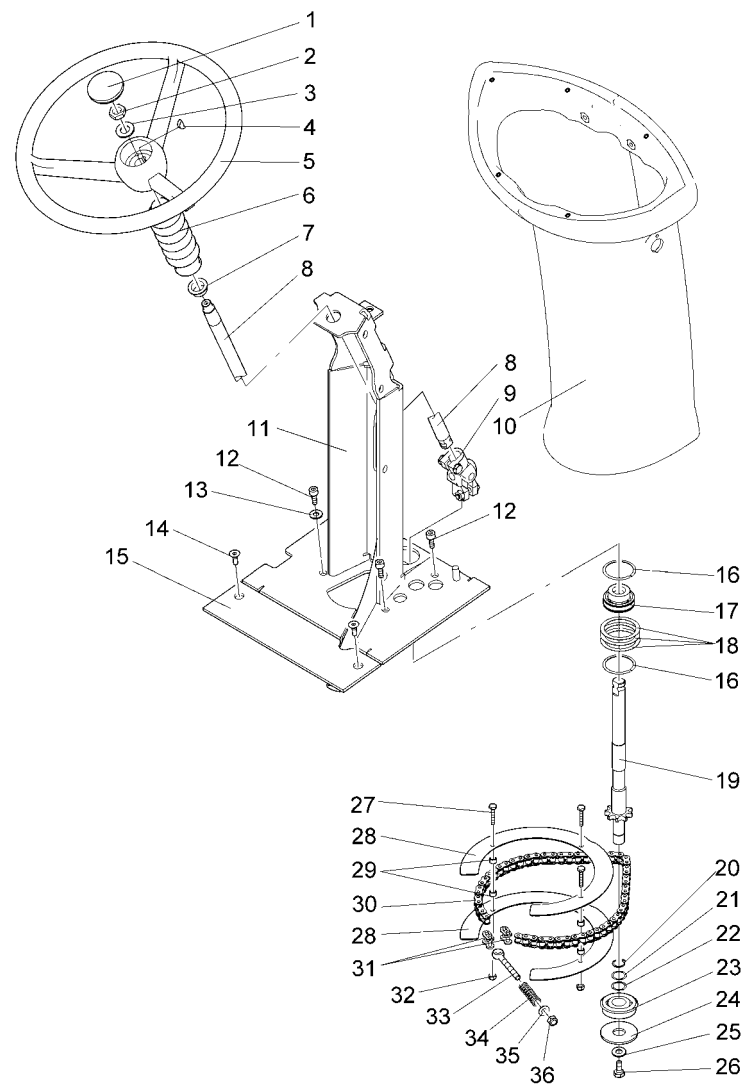
Bremspedal / Pedal brake / Pédale de frein
(99650250BT60) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01130320	96092655	Bremspedal	Pedal brake	Pédale de frein		
2	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
3	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
4	00854270	90124645	Bügel	Handle	Étrier		
5	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
6	00124290	11130010	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M8X20-8.8 A2G	DIN 6912
7	01130330	90418484	Bolzen	Bolt	Boulon		
8	00555130	15125123	Dichtring	Sealing ring	Bague-jointte	A12x17-Cu	DIN 7603
9	01055930	90390964	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		
10	01130340	90418559	Sperrhebel	Barrier lever	Levier		
11	00053110	11038254	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x30-8.8 A2G	DIN 933
12	03003170	90421785	Bügel	Handle	Etrier		
13	00974400	90309097	Buchse	Bushing	Douille		
14	00521270	90293044	Rolle	Roller	Rôle		
15	01130350	90422007	Bremsbowdenzug	Bowden cable for brake	Câble bowden de freinage		
16	00706180	12651030	Sicherungsscheibe	Thrust washer	Rondelle à fusible	12 verz.	
17	00133830	12040028	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M4-6 A2G	DIN 985
18	00557150	12332060	Scheibe	Washer	Rondelle	4,3-140HV-St A3G	DIN 9021
19	00927610	90285768	Schalter	Switch	Interrupteur		
20	03003180	90418823	Konsole	Bracket	Console		
21	00108490	11039138	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M4x20-8.8 A2G	DIN 933
22	00879630	13328422	Bolzen	Bolt	Boulon	B12h11x85-St A3G	DIN 1444
23	00053100	11038247	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x25-8.8 A2G	DIN 933
24	00074500	11032935	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x90-8.8 A2G	DIN 931
25	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
26	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
27	00927630	90285792	Kappe	Cap	Capot		



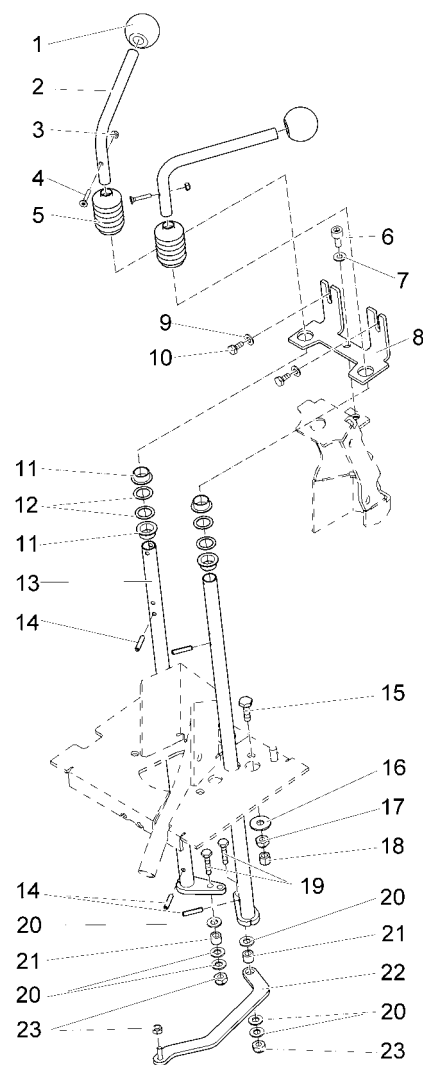
Lenkung / Steering / Direction
(99650250BT70) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00852310	90136888	Abdeckkappe	Cap	Chapeau	A50.0/1	
2	00053740	12015020	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M14x1,5-17H A3G	DIN 936
3	00053780	12310074	Scheibe	Washer	Rondelle	A15-140HV-St A2G	DIN 125
4	00153600	13545025	Scheibenfeder	Woodruff key	Ressort à disque	5x7.5-ST50	DIN 6888
5	00770220	90184409	Lenkrad	Steering wheel	Volant	356mm	
6	01130390	90460262	Faltenbalg	Bellows	Soufles		
7	01130470	14895361	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille à coussinet		
8	01132830	90421256	Radträger, vollst.	Wheelmount			
9	00746040	90122177	Kreuzgelenk	Cardan joint	Joint de cardan		
10	01132840	96094693	Lenksäule, vollst.	Steering column, cpl.			
11	03004850	96094073	Lenkträger, vollst.	steering carrier, cpl.			
12	00045540	11126109	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M8x20-10.9 A2G	DIN 912
13	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
14	00059080	11225331	Senkschraube	Screw	Vis	M8x20-8.8 A2G	DIN 7991
15	03003240	90420738	Platte	Plate	Plaque		
16	01001260	12610358	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	SP47(47x1,12)	DIN 5417
17	01001320	14534101	Lager	Bearing	Palier		
18	01132850	12335576	Pass-Scheibe	Adjusting washer		48x60x0,5	DIN 988
19	01132860	96094040	Lenkstange, vollst.	Handlebar, cpl.			
20	00022230	12610085	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	17x1-phos.	DIN 471
21	00155180	12335063	Pass-Scheibe	Adjusting washer	Glace de passeport	17x24x1	DIN 988
22	00125680	12336145	Pass-Scheibe	Adjusting washer	Glace de passeport	17x24x0,5	DIN 988
23	00901380	14110787	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6203-2RSH-NR	DIN 625
24	00254200						
25	00740080	12520087	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKB-8-dacrometisiert	
26	00053080	11038197	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x16 8.8 A2G	DIN 933
27	00053040	11038122	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x30-8.8 A2G	DIN 933
28	01132870	90467317	Blech	Plate			



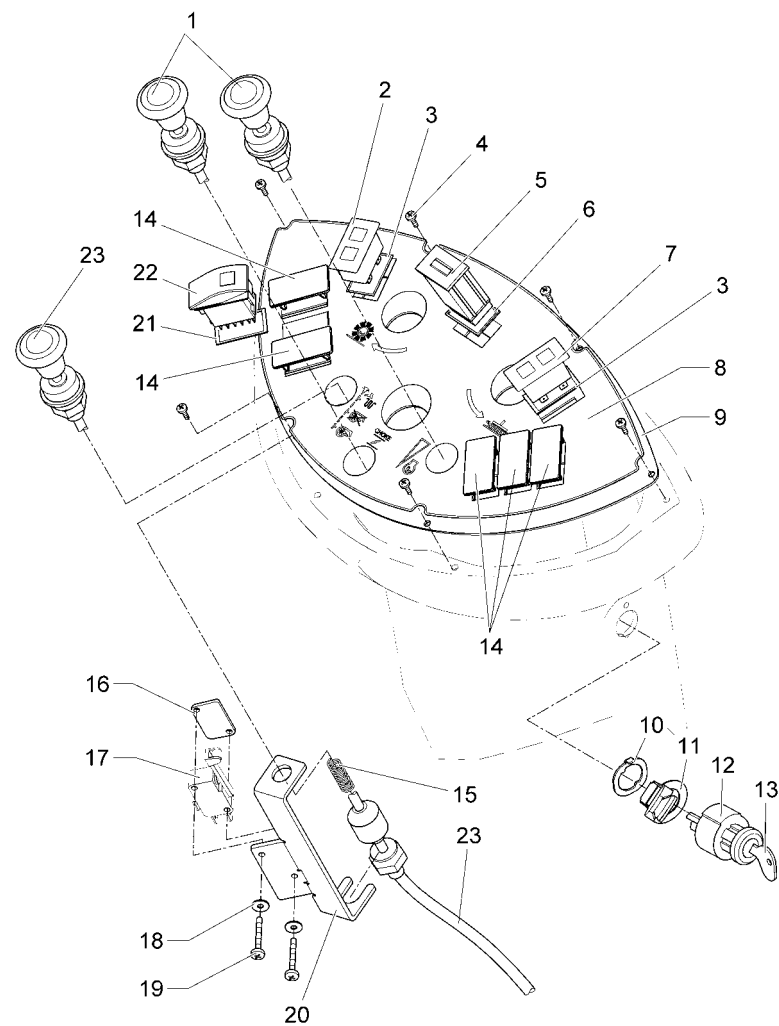
Lenkung / Steering / Direction
(99650250BT70) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	01006840	90386897	Buchse	Bushing	Douille		
30	01132880	16365249	Rollenkette	Roller chain		08B-1x53B	DIN 8187
31	00535820	16365215	Glied	Section	Chainon Coude	E-08B-1	DIN 8187
32	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
33	01132890	11518271	Augenschraube	Eyebolt		LBM8x70-4.6 A2G	DIN 444
34	00550410	90231887	Druckfeder	Pressure spring	Ressort à pression		
35	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
36	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985



Seitenbesen- und Kehrwalzenbetätigung / Manipulation for side brush apron and sweeping rol / Manipulation de balai latéral et rouleau de balay
(99650250BT80) 2004-02-01 ->

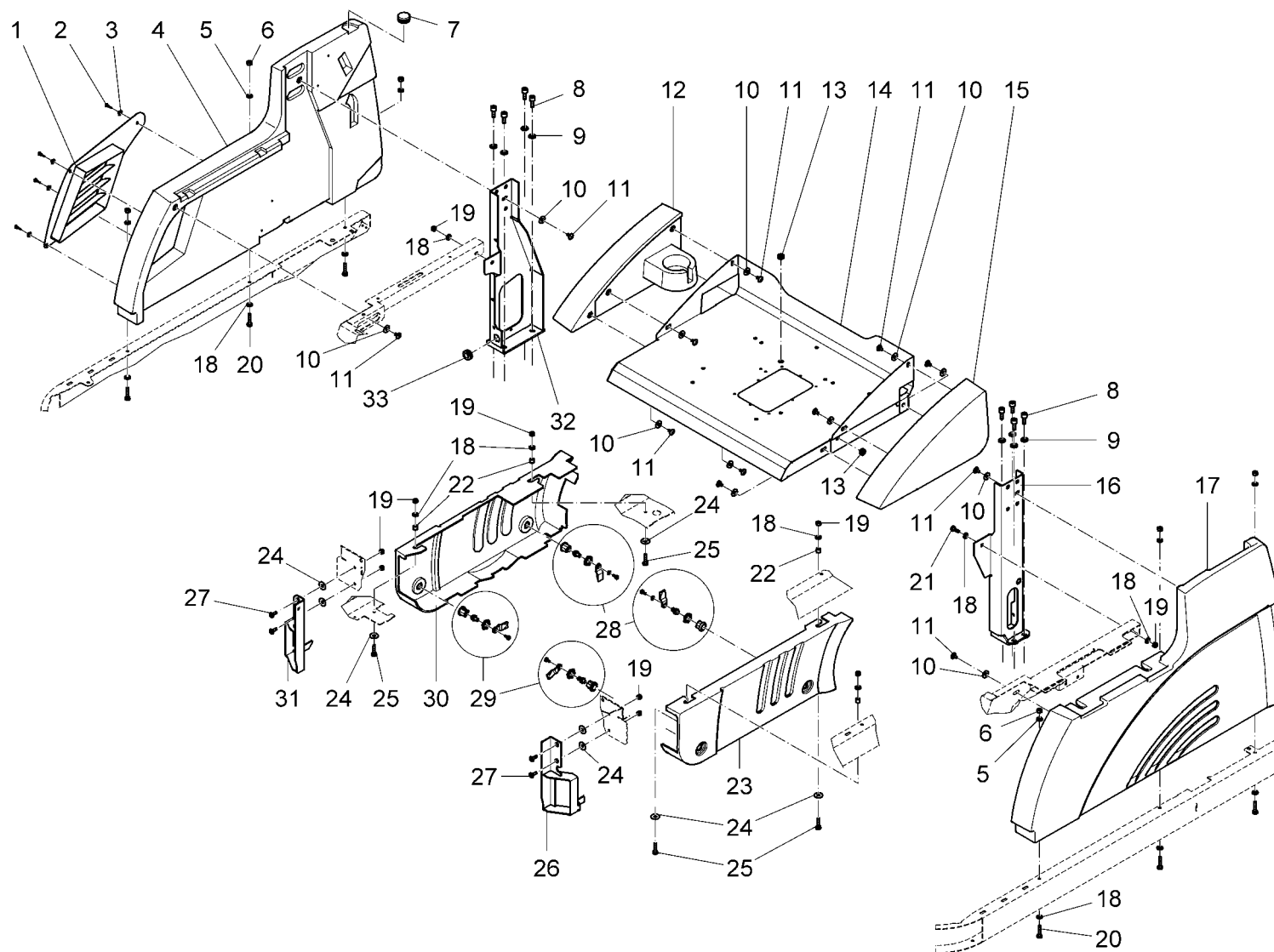
Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01132810	17140088	Kugelknopf	Knob		M 50x16-FS	DIN 319
2	01130410	90445198	Bogen	Arc	Arc		
3	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
4	01093180	11225448	Senkschraube	Screw	Vis	M6x30-8.8 A2G	DIN 7991
5	01132820	90460270	Faltenbalg	Bellow			
6	00108590	11126570	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M10x20-8.8 A3G	DIN 912
7	00053760	12310058	Scheibe	Washer	Rondelle	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125
8	03004840	90420712	Halter	retainer			
9	00053080	11038197	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x16 8.8 A2G	DIN 933
10	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
11	01130470	14895361	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille à coussinet		
12	00153700	12335170	Pass-Scheibe	Adjusting washer	Glace de passeport	20x28x1	DIN 988
13	01130430	96094115	Bedienhebel, vollst.	Lever	Levier		
14	00044160	13050083	Spannstift	Dowel pin	Goupille à tension	6x30	DIN 1481
15	00053160	11038379	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x30-8.8 A3G	DIN 933
16	00046520	12332037	Scheibe	Washer	Rondelle	10,5-140HV-St A3G	DIN 9021
17	00051500	12040069	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10-6 A2G	DIN 985
18	01090960	25842246	PVC-Schlauch	Hose PVC	Tuyau PVC	9x3	
19	00054690	11038262	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x35-8.8 A2G	DIN 933
20	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
21	00733400	90103045	Distanzbuchse	Spacer sleeve	Douille de distance		
22	01130440	96100052	Halteblech	Supporting plate	Support en tôle		
23	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985



Bedienfeld / Control panel / Plaque de service
(99650250BT90) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01133500	90467507	Bowdenzug	Bowden cable			
2	01132220	16414880	Keilriemen	V-belt	Poulie en V	X10-1140LP -156K	
3	01131640	19256205	Dichtung Kontrollleuchte	Gasket control-light	Joint lumière de controle		
4	00052620	11175155	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M4x12-4.8-H A2G	DIN 7985
5	01131630	90463324	Betriebsstundenzähler	Hour meter	Compteur des heures		
6	01092720	90432352	Dichtung	Seal	Joint		
7	01133230	19256130	Kontrollleuchte Bremse/ Ladek	Indicator lamp brake/charge co			
8	01133240	90445834	Bedienfeld Folie J 980 V/VH	Control panel foil			
9	01133250	90445065	Bedienfeld Blech J 980 V/VH	Control panel plate			
10	01133260	90460346	Verdrehsicherung	Lock washer			
11	00538180	90226713	Klappdeckel	Hinged cover	Couverture mobile		
12	00136950	90025206	Zündanlass-Schloss	Starting lock	Serrure de contact		
13	00928330	00928330	Schlüsselrohling	Key blank	Plaque clé		
14	01132930	19255652	Blindkappe	Cap			
15	00902200	90304460	Druckfeder	Pressure spring	Ressort à pression		
16	01074840	90471483	Gewindeplatte	Thread base plate			
17	00975510	90306002	Mikroschalter	Micro switch	Microrupteur		
18	00747400	12332110	Scheibe	Washer	Rondelle	3,2-140HV-St A3G	DIN 9021
19	00955220	11175080	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M3x20-4.8-H A2G	DIN 7985
20	03003450	90445487	Blech	Plate	Plaque		
21	01132960	19255660	Schalterdichtung	Switch gasket			
22	01132970	19256056	Schalter Hupe	Switch horn			
23	01131520	90445495	Betätigungszug	Actuating cable	Câble de commande		

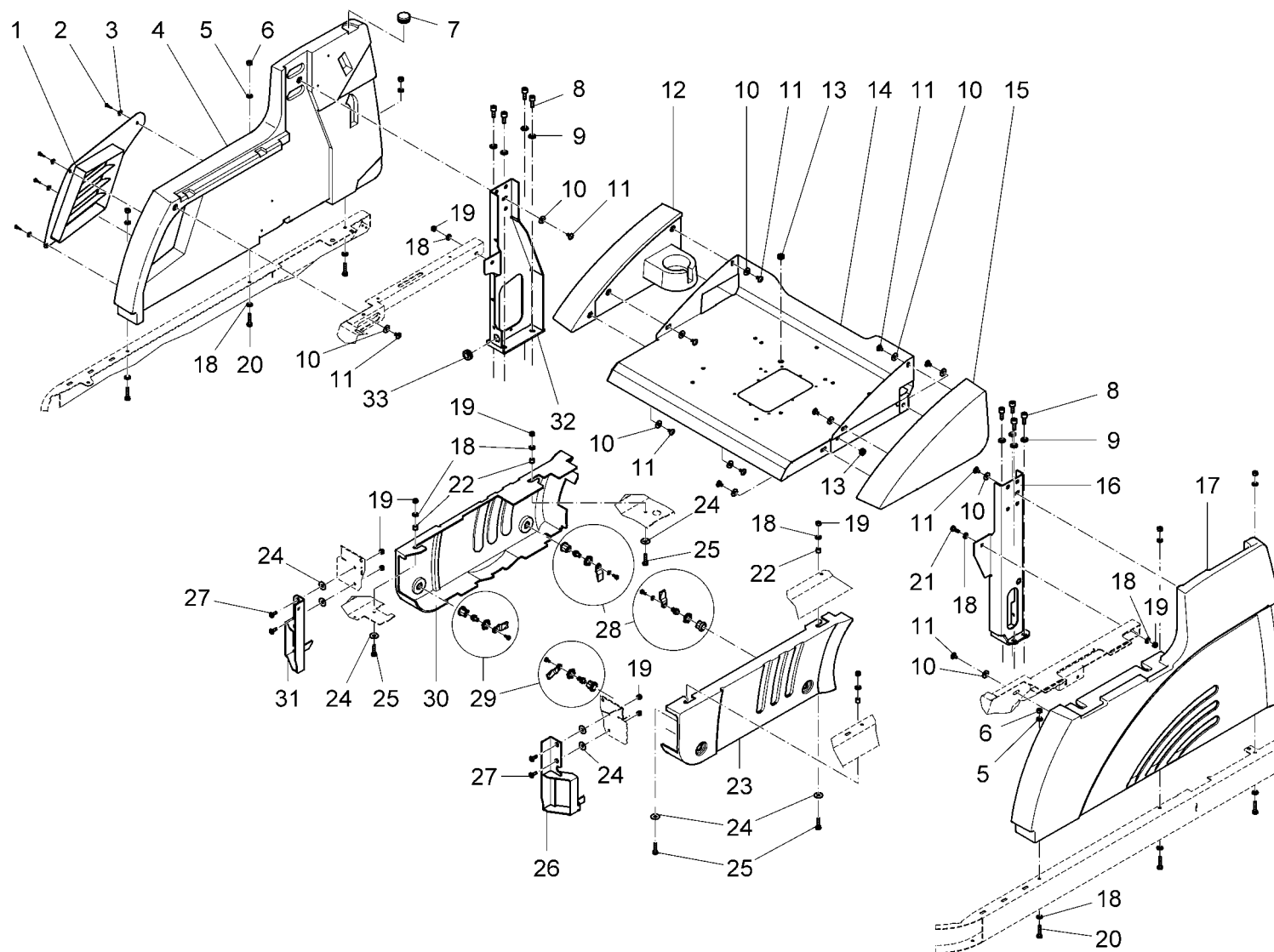
Sitz - Verkleidung (Teil 1) / Seat - Covering (Part 1) / Siège - Revêtement (1ère partie)
(99650250BT100) 2004-02-01 ->



Sitz - Verkleidung (Teil 1) / Seat - Covering (Part 1) / Siège - Revêtement (1ière partie)
(99650250BT100) 2004-02-01 ->

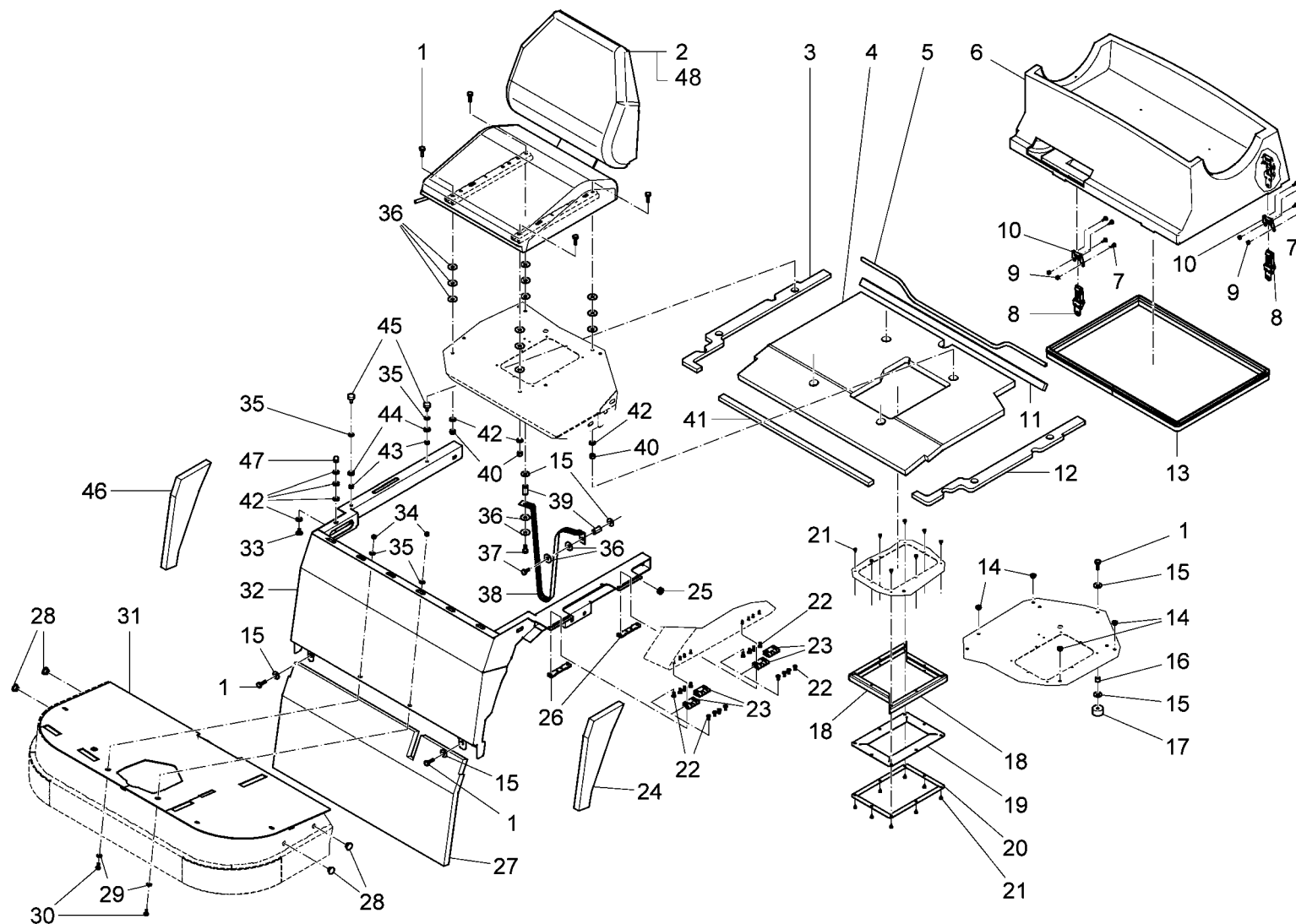
Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01131900	96104112	Luftgitter, vollst.	Ventilation screen, cpl.	Grillage à air, cpl.		
2	01063420	11709128	Ejot-PT-Schraube	Self tapping screw	Vis	KB 50x20 WN1413 10.9-A2B	
3	00076210	12349015	Hohlscheibe	Washer	Rondelle creuse	Hn12349-16,0-A2 (Niro.)	
4	01133650	96094412	Verkleidung rechts rot	covering R.H.			
5	00740310	12520029	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-8-dacrometisiert	
6	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
7	01133310	15590698	Verschluss-Stopfen	Gland		D36 0,5-1 SW	
8	00135030	11126141	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M10x25-10.9 A3G	DIN 912
9	00870090	12520037	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-10-8.8 dac	
10	00740080	12520087	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKB-8-dacrometisiert	
11	01133350	11177195	Linsenflanschschraube	Lens flange screw		6kt.M8x12-10.9 A2G	
12	01133330	96099791	Haube rechts rot	Hood R.H. red			
13	00740360	15595184	Kabelmuffe	Cable sleeve	Manchon du câble	5895 9x14	
14	03005450	96092549	Sitzklappe, vollst.	Seat flap			
15	01133370	96099775	Haube links rot	Hood L.H. red			
16	01133420	96104914	Ständer, vollst.	Support			
17	01133400	96099767	Verkleidung links rot	Covering L.H. red			
18	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
19	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
20	00054690	11038262	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x35-8.8 A2G	DIN 933
21	00077110	11038239	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x22-8.8 A2G	DIN 933
22	00733400	90103045	Distanzbuchse	Spacer sleeve	Douille de distance		
23	01130250	90445016	Verkleidung grau unten links	Covering, L.H.	Revêtement à gauche		
24	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
25	00053110	11038254	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x30-8.8 A2G	DIN 933
26	01133410	96105135	Halter links, vollst.	Retainer L.H.			

Sitz - Verkleidung (Teil 1) / Seat - Covering (Part 1) / Siège - Revêtement (1ère partie)
(99650250BT100) 2004-02-01 ->



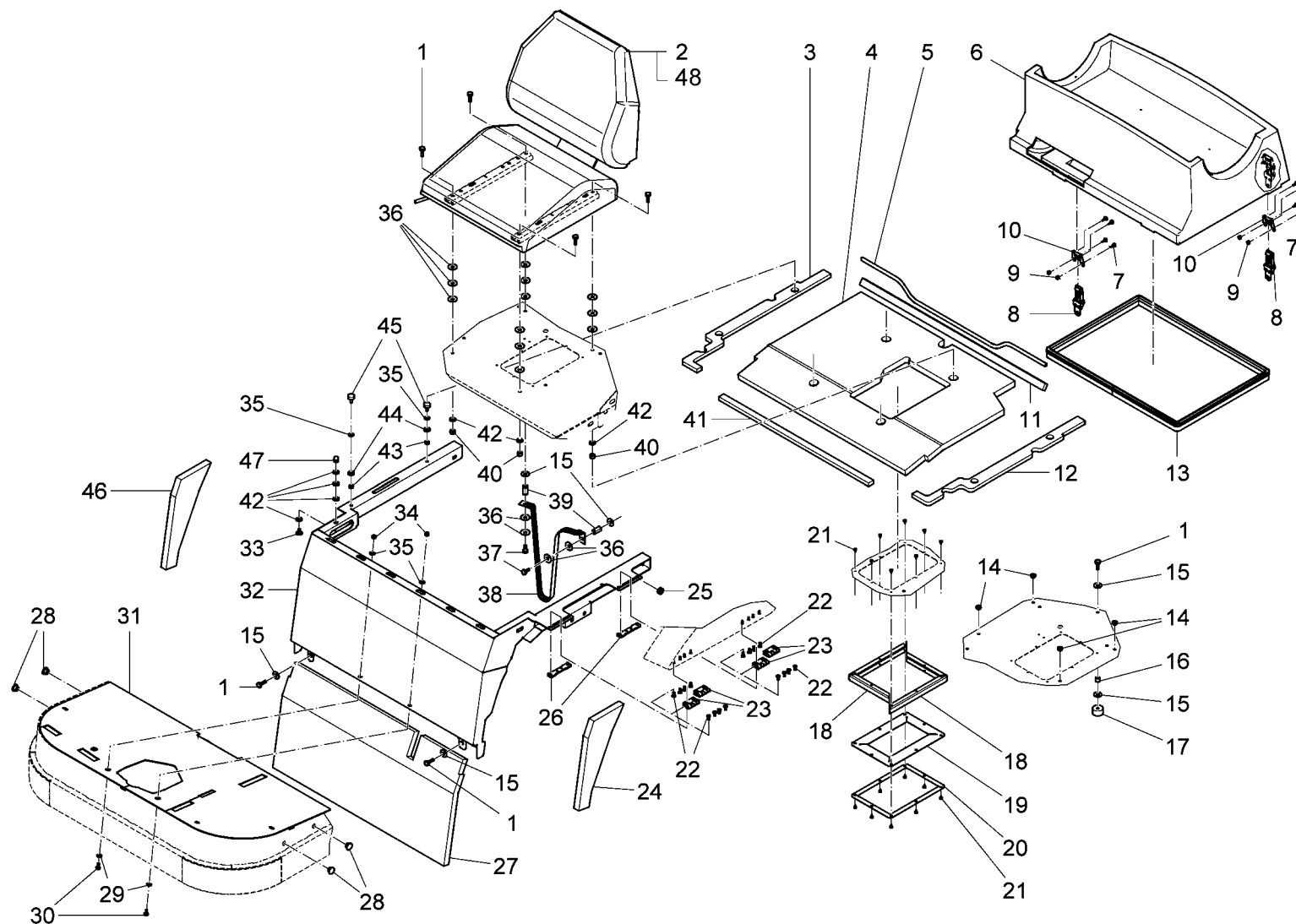
Sitz - Verkleidung (Teil 1) / Seat - Covering (Part 1) / Siège - Revêtement (1ière partie)
(99650250BT100) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
27	00059080	11225331	Senkschraube	Screw	Vis	M8x20-8.8 A2G	DIN 7991
28	01130270	90445610	Vorreiber	Casement fastener	Tourniquet		
29	00121730	90287103	Vorreiber	Sash fastener	Tourniquet	H24	
30	01130260	90445008	Verkleidung, rechts	Covering, R.H.	Revêtement à droite		
31	01133450	96105127	Halter rechts, vollst.	Retainer R.H.			
32	01133460	96104906	Ständer, vollst.	Support			
33	00555440	15595077	Kabelmuffe	Cable sleeve	Manchon du câble	470 0033	



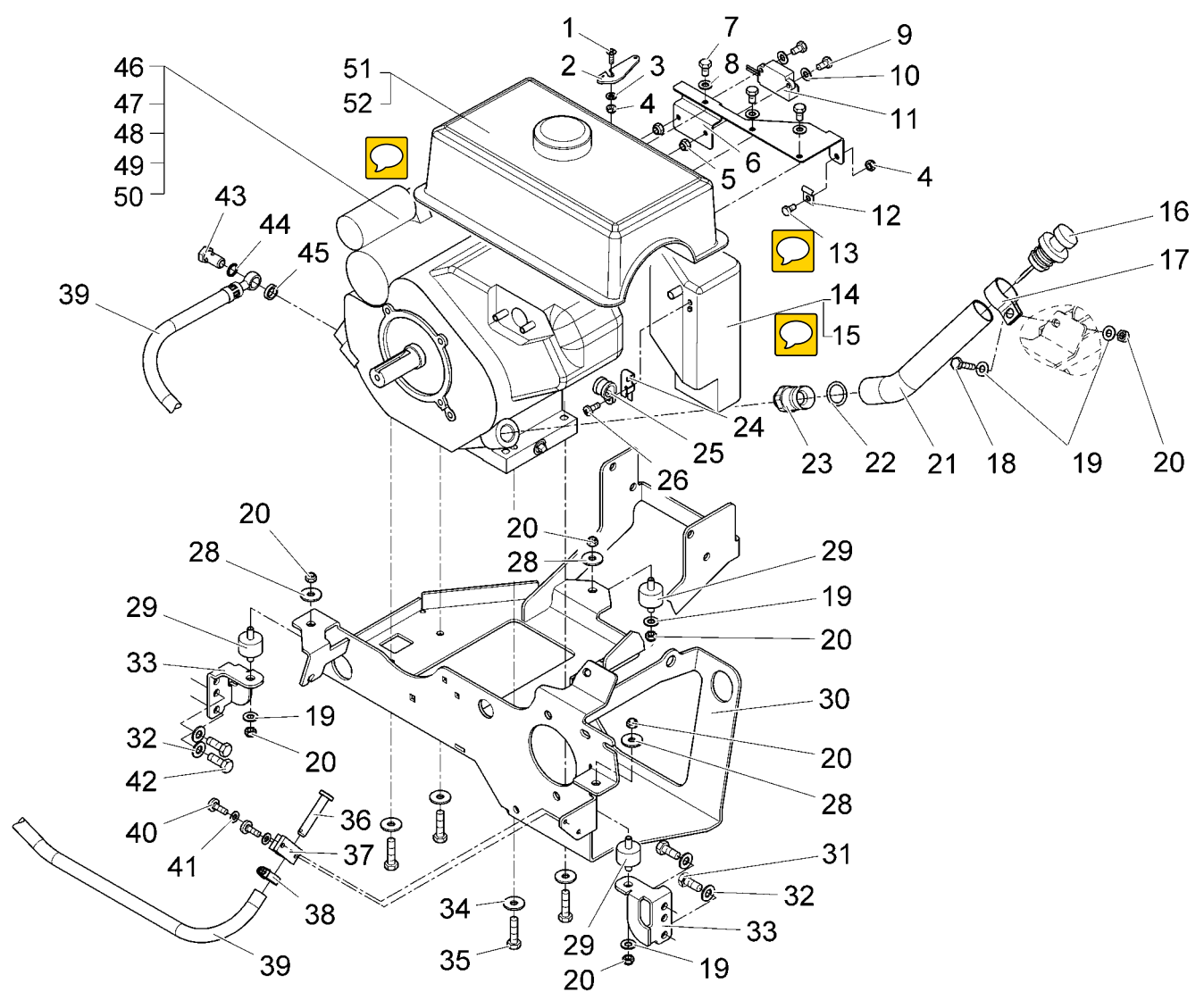
Sitz - Verkleidung (Teil 2) / Seat - Covering (Part 2) / Siège - Revêtement (2ième partie)
(99650250BT110) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00077110	11038239	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x22-8.8 A2G	DIN 933
2	01071360	90425034	Sitz	Seat	Siège		
3	01133340	90467325	Dichtung rechts	gasket R.H.			
4	01133640	90455007	Dämmmatte oben	insulation mat			
5	00721090	25583022	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	1,0-2,0 schwarz	
6	01133080	90422767	Filterdeckel rot	Filter cover red			
7	00905520	11709060	Flachrundkopfschraube	Screw	Vis	5x14	
8	01133090	96094446	Spannverschluss, vollst.	Catch			
9	00053320	12022034	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M5-8 A2G	DIN 934
10	01133100	90464447	Blech	Plate			
11	01031010	25505330	Zellkautschuk	Sealing tape	Lisiere de etancheite	20x12	
12	01133430	90467341	Dichtung links	gasket L.H.			
13	00752350	25583089	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	1,0-3,5	
14	00906060	15590326	Verschluss-Stopfen	Drain plug	Bouchon	F4 SW	
15	00740080	12520087	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKB-8-dacrometisiert	
16	00733400	90103045	Distanzbuchse	Spacer sleeve	Douille de distance		
17	00733560	90108705	Megi-Anschlagpuffer	Bumper	Amortisseur		
18	01133630	90467002	Rahmen 71254/01	frame			
19	01131890	90464140	Dichtgummi	Gasket	Joint		
20	01131880	90464157	Rahmen	Frame	Cadre		
21	00134850	11405065	Blechschrabe	Tapping screw	Vis de tôle	ST3,5x9,5-C A2G	DIN 7981
22	01133380	11225588	Senkschraube	Countersunk screw		M5x12-8.8 A2G	DIN 7991
23	00029230	90247255	Anschraubscharnier	Hinge	Charniere		
24	01133660	90467374	Dämmmatte links	insulation mat L.H.			
25	00740360	15595184	Kabelmuffe	Cable sleeve	Manchon du câble	5895 9x14	
26	01072970	90442641	Befestigungsglasche	Adjusting latch	Ferrure de fixation		
27	01133670	90460312	Dämmmatte vorn	insulation mat			
28	00558390	15590276	Verschluss-Stopfen	Drain plug	Bouchon	F10 SW	



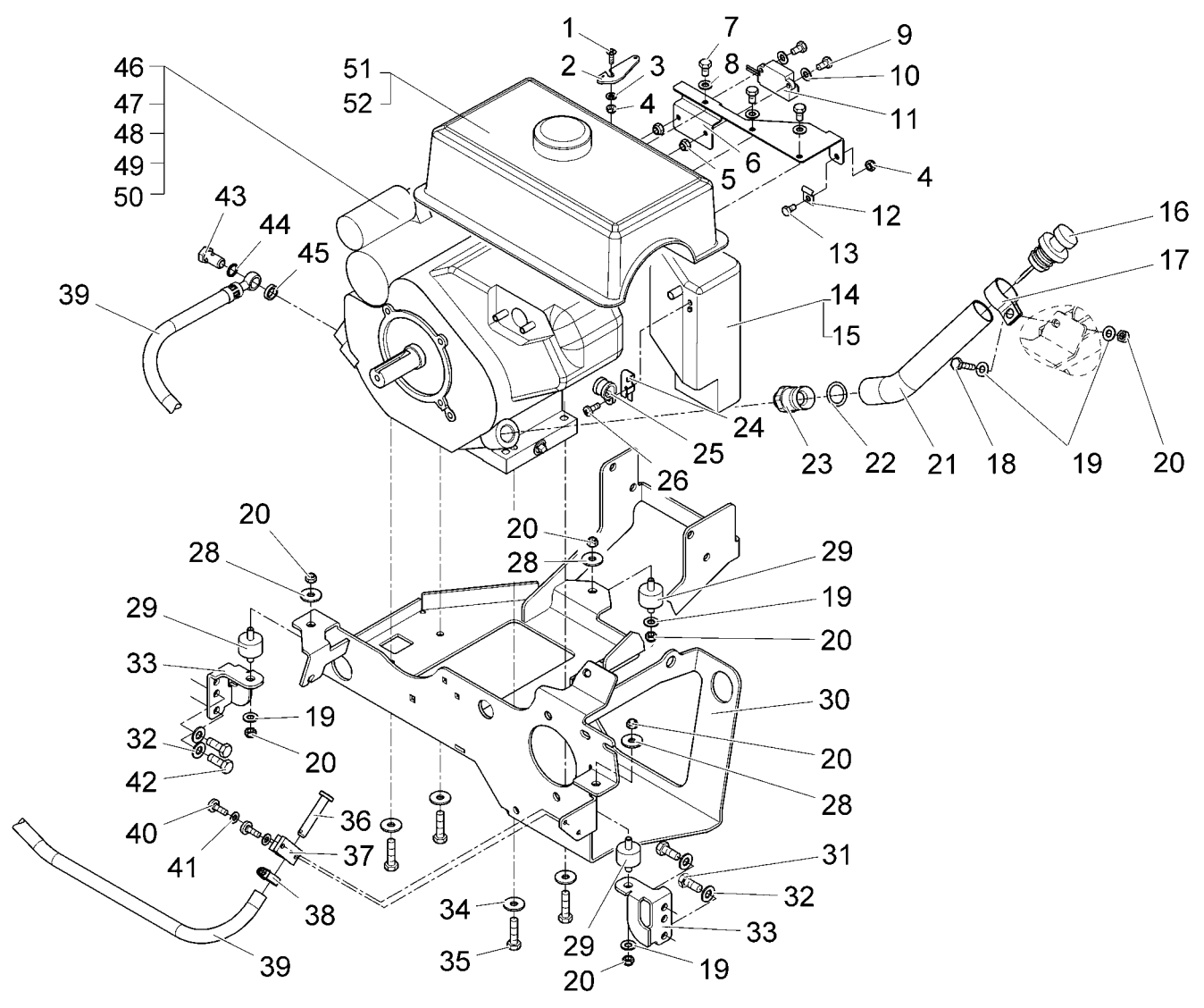
Sitz - Verkleidung (Teil 2) / Seat - Covering (Part 2) / Siège - Revêtement (2ième partie)
(99650250BT110) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
30	00104500	11038064	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x12-8.8 A2G	DIN 933
31	01133440	90445529	Gummimatte	Rubber mat			
32	03005460	96104781	Abstützung, vollst.	Support			
33	01133350	11177195	Linsenflanschschraube	Lens flange screw		6kt.M8x12-10.9 A2G	
34	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
35	00730940	12520045	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-6-dacrometisiert	
36	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
37	00053080	11038197	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x16 8.8 A2G	DIN 933
38	01055740	90370792	Gurtband	Belt	Courroie		
39	00744340	90113622	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans		
40	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
41	01031010	25505330	Zellkautschuk	Sealing tape	Lisiere de etancheite	20x12	
42	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
43	00053330	12022042	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-8 A2G	DIN 934
44	00856290	12326054	Scheibe	Washer	Rondelle	6,4-St A3G	DIN 7349
45	00127470	90055500	Anschlagpuffer	Stop buffer	Tampon butee		
46	01133680	90467382	Dämmmatte rechts	insulation mat R.H.			
47	00041790	12071023	Hutmutter	Cap nut	Écrou à chapeau	M8-6 A2G	DIN 1587
48	01073290	01073290	Mikroschalter	Micro switch	Microrupteur		



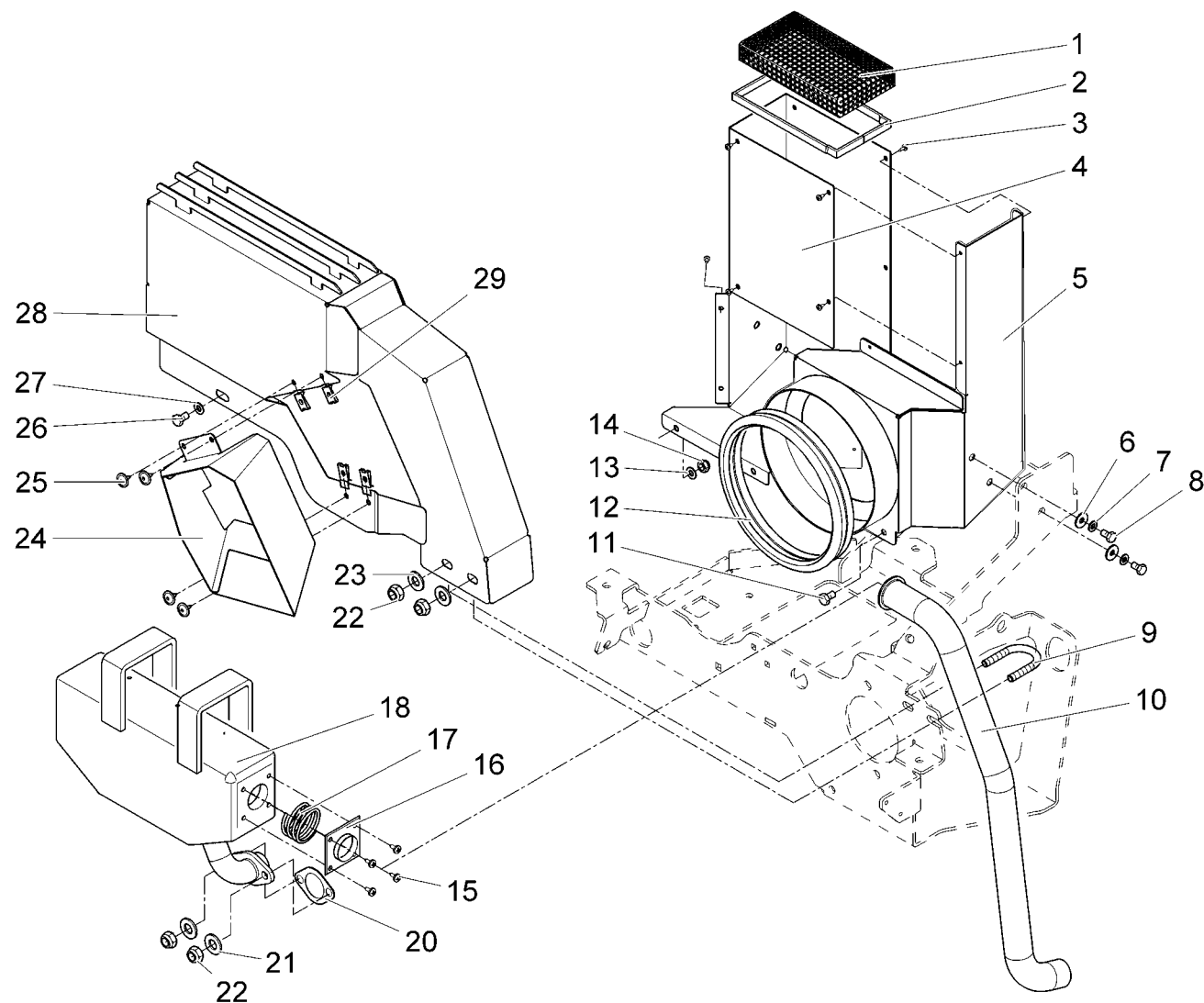
Motor / Engine / Moteur
(99650250BT120) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00154680	11206190	Senkschraube	Screw	Vis	M6x16-4.8.H A2G	DIN 965
2	01134020	90411992	Lasche Gaszug	mounting link			
3	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
4	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
5	00051340	12040036	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M5-6 A2G	DIN 985
6	01134030	90411950	Winkelblech	angle plate			
7	00053010	11038072	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16-8.8 A2G	DIN 933
8	00740280	12520011	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-6-dacrometisiert	
9	00106160	11038726	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M5x18-8.8 A2G	DIN 933
10	00053720	12310025	Scheibe	Washer	Rondelle	A5,3-140HV-St A2G	DIN 125
11	01134280	01134280	Ölmengenüberwachung	oil level control			
12	00534470	90063223	Schelle	Clamp	Agrafe		
13	00104500	11038064	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x12-8.8 A2G	DIN 933
14	01134220	01134220	Luftfiltereinsatz	air filter element			
15	01134230	01134230	Vorfilter	preliminary filter			
16	01134270	01134270	Ölpeilstab	oil dip stick			
17	00857580	17530031	Rohrschelle	Tube clamp	Collier de tube	32,2 A2G	DIN 71555
18	00053110	11038254	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x30-8.8 A2G	DIN 933
19	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
20	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
22	00078430	15286198	O-Ring ölbeständig	O-ring oil resistant	Joint circulaire huile résistante	22x3,5 75 Shore	
23	01134040	90419565	Adapter	adapter			
24	01134050	90470469	Verdrehwinkel	rotation angle			
25	00109470	17529058	Rohrschelle	Tube clamp	Collier de tube	RSGU 1 10/15 A2G	
26	00873910	11709110	Linsenkopfschraube	Truss head screw	Vis de tête de lentille	6x16 A2G	
28	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
29	00746560	90227364	Megi-Puffer	Rubber buffer	Tampon-megi	781071S1	
30	03005980	96092531	Winkelblech, vollst.	angle plate			



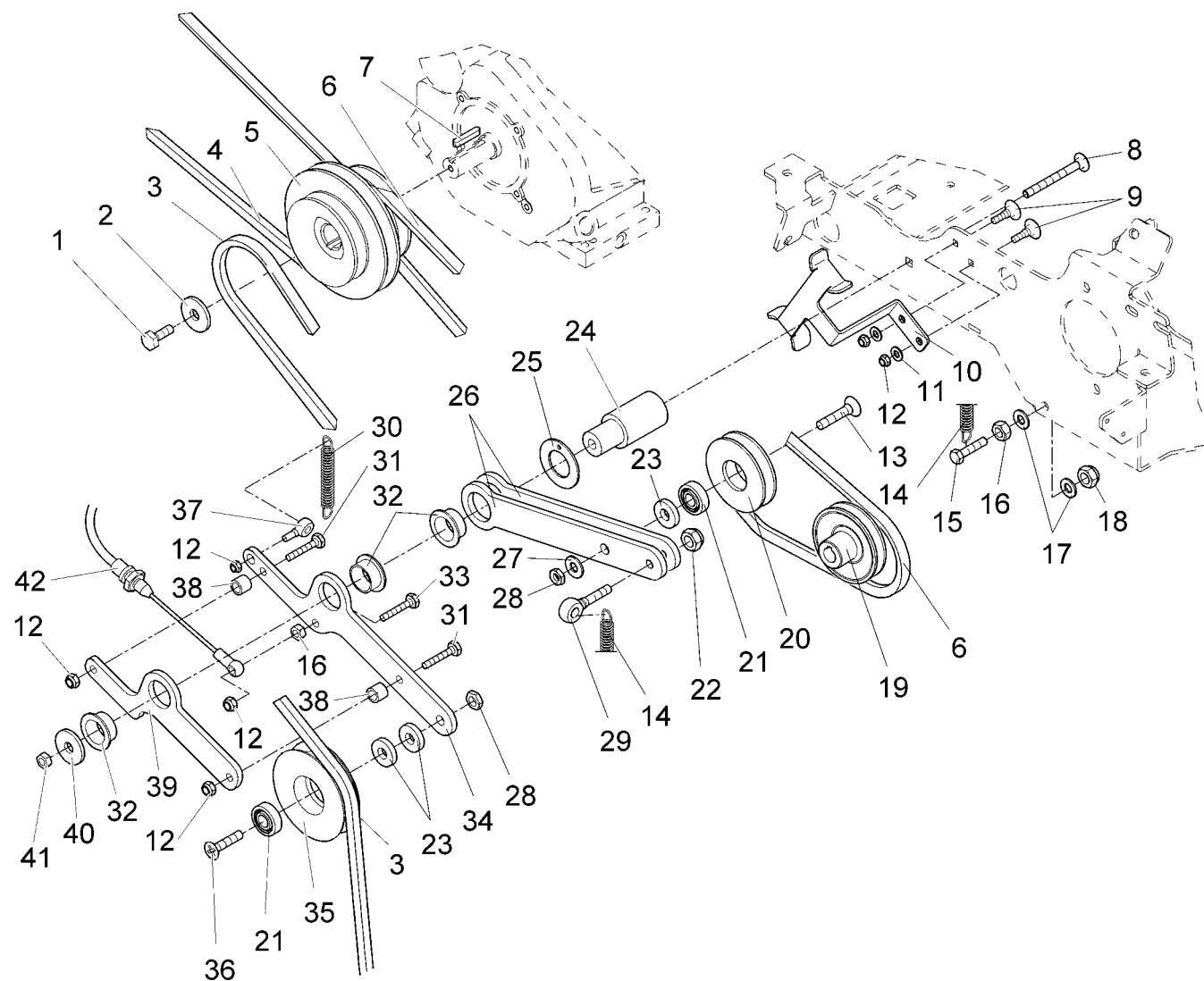
Motor / Engine / Moteur
(99650250BT120) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
31	00053110	11038254	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x30-8.8 A2G	DIN 933
32	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
33	01134060	90420126	U-Konsole	U-console			
34	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
35	00133700	11038270	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x40-8.8 A2G	DIN 933
36	00706440	13328232	Bolzen	Bolt	Boulon	B10h11x55-St A2G	DIN 1444
37	00100460	90058116	Klammer	Clamp	Bride		
38	00074300	17533100	Schlauchschelle	Hose clamp	Agrafe de tuyau	A-8-16x 9-W2-2	DIN 3017
39	01134070	90417296	Ölablass-Schlauch DN10	oil drain hose			
40	00959220	11702016	Schraube	Screw	Vis	C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500
41	00053720	12310025	Scheibe	Washer	Rondelle	A5,3-140HV-St A2G	DIN 125
42	00053090	11038213	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x20-8.8 A2G	DIN 933
43	00052430	11526027	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis à creux	10 A3G	DIN 7643
44	01018720	15125065	Dichtring	Sealing ring	Bague-jointte	A14x18-Cu	DIN 7603
45	01134080	15129042	Dichtring DS M14x1,5	sealing ring			
46	01134120	01134120	Ventildeckeldichtung	gasket			
47	01134130	01134130	Ventildeckel	valve cover			
48	01134140	01134140	Zündkerze	spark plug			
49	01134260	01134260	Anlasser	starter			
50	01134290	01134290	Zündspule	ignition coil			
51	01134240	01134240	Tankdeckel	tank cap			
52	01134250	01134250	Siebfiltereinsatz	filter cartridge			



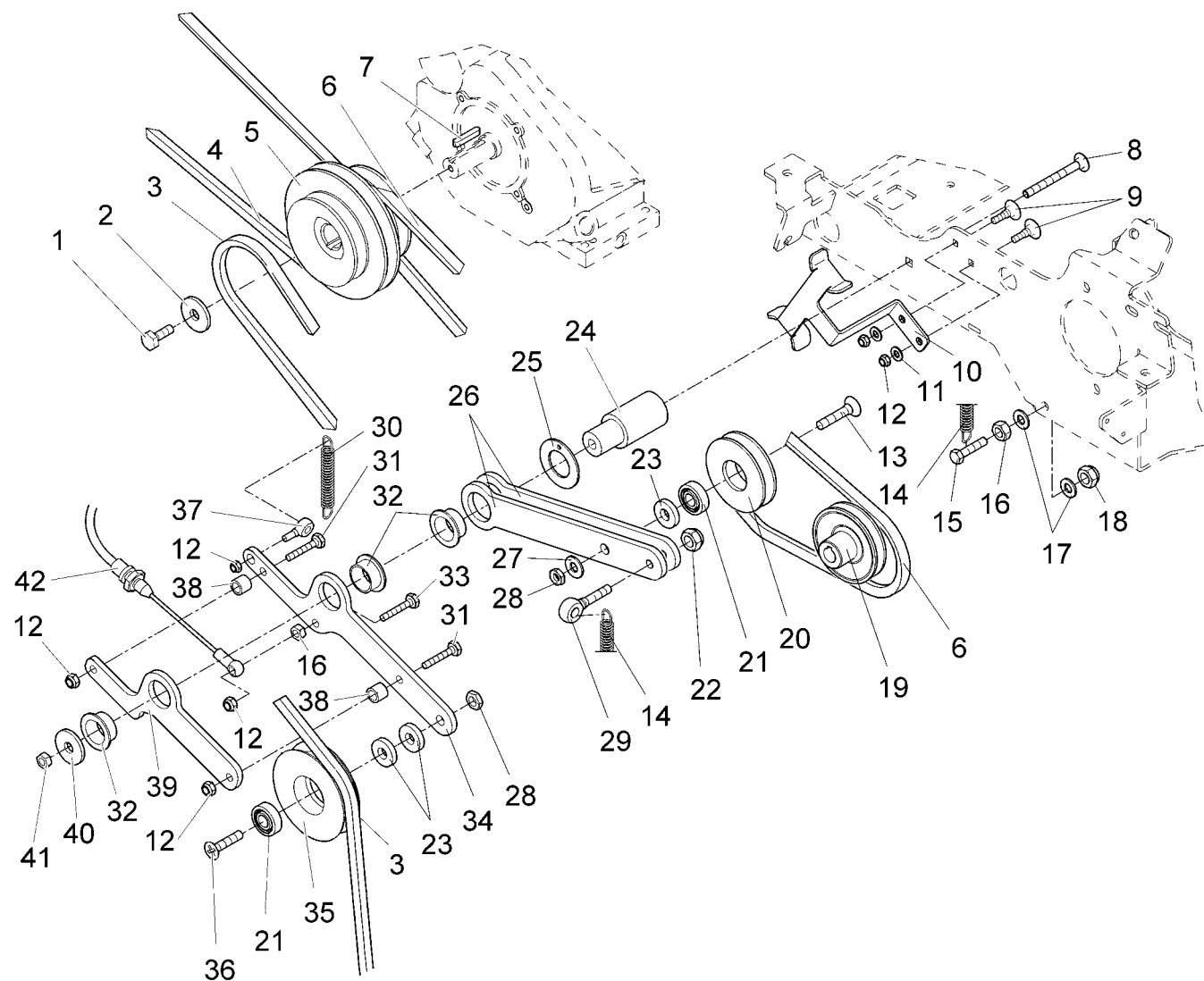
Auspuffanlage / Exhaust system / Mécanisme d'échappement
(99650250BT130) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	03004200	90421702	Schutzgitter	Protection grille	Grillage protecteur		
2	01075290	25740028	Hawe Proflex	Gasket TESAMOLL	Profil	9x3 NR.763/A weiss	
3	00134850	11405065	Blechschraube	Tapping screw	Vis de tôle	ST3,5x9,5-C A2G	DIN 7981
4	03004210	90421678	Luftschacht	Air shaft			
5	03004220	90421603	Lufttrichter	Air funnel			
6	00135120	12332011	Scheibe	Washer	Rondelle	6,4-140HV-St A3G	DIN 9021
7	00740280	12520011	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-6-dacrometisiert	
8	00053010	11038072	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16-8.8 A2G	DIN 933
9	01132420	90421769	Spannbügel	Clamp			
10	01134090	90421744	Auspuffrohr	exhaust tube			
11	00104500	11038064	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x12-8.8 A2G	DIN 933
12	01052820	25583121	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	1,0-4,0 schwarz	
13	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
14	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
15	01134190	01134190	Flansch-Schraube	flange screw			
16	01134171						
17	01134180	01134180	Druckfeder	compression spring			
18	01134160	01134160	Auspufftopf	muffler			
20	00070400	00070400	Dichtung	Seal	Joint		
21	01134210	01134210	Federring	spring washer			
22	00696640	12040143	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	V-M8 A2G	DIN 980
23	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
24	01134100	96103163	Abluftschacht, vollst.	suction funnel			
25	00747160	11405149	Blechschraube	Tapping screw	Vis de tôle	ST4,8x13-C-CU A2G	DIN 7981
26	00151810	11038189	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x12-8.8 A2G	DIN 933
27	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
28	01134110	96103718	Auspuffschutz, vollst.	exhaust protection			
29	00558830	12181012	Schnappmutter	Snap nut	Écrou d'arrêt	4,8 A2G Ausf. S	



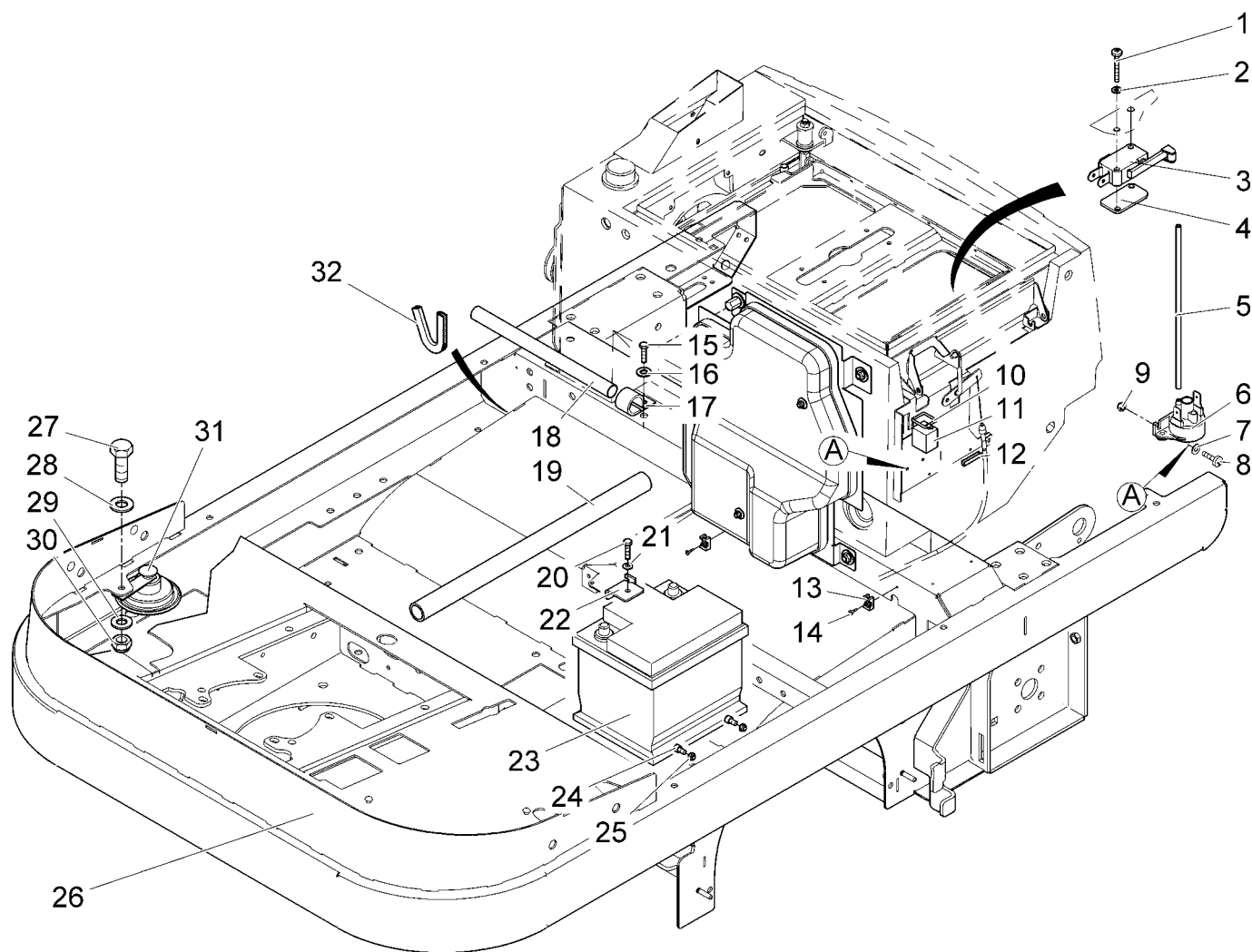
**Keilriemenanlage / Drive belt plant / Annexe de courroie
(99650250BT140) 2004-02-01 ->**

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00053090	11038213	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x20-8.8 A2G	DIN 933
2	00879170	90209537	Scheibe	Washer	Rondelle		
3	01132220	16414880	Keilriemen	V-belt	Poulie en V	X10-1140LP -156K	
4	01005950	16414930	Keilriemen	V-belt	Poulie en V	xPZ Lw 1000	
5	01133750	90411935	Riemenscheibe	belt pulley			
6	01132250	16418485	Schmalkeilriemen	Narrow drive belt	Poulie en V étroite	XPZ787 LP 800 LA	DIN 7753
8	01132320	11620580	Flachrundschrabe	Round head screw	Plat rond vis	M8x80-8.8 A3G	DIN 603
9	01132310	11620473	Flachrundschrabe	Round head screw	Plat rond vis	M6x20-4.6 A2G	DIN 603
10	01132300	90421728	Riemenanlage	Drive belt plant	Annexe de courroie		
11	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
12	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
13	00509000	11225349	Senkschraube DIN 7991-M8x3	countersunk screw M8x35			
14	00705310	90119306	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		
15	00138180	11032190	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x50-8.8 A2G	DIN 931
16	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
17	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
18	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
19	01133760	90411810	Riemenscheibe	belt pulley			
20	01130970	90418526	Spannrolle	Idler	Tendeur de courroie		
21	00126330	14110290	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6201-2RS	DIN 625
22	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
23	01130950	90420274	Buchse	Bushing	Douille		
24	01133770	90419607	Lagerbolzen	bearing bolt			
25	01133780	14898068	Anlaufscheibe GTM-2036-015	starting disk			
26	01133790	90467028	Lasche	mounting link			
27	00740280	12520011	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-6-dacrometisiert	
28	00046500	12012019	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM8-04 A2G	DIN 439
29	00508770	11518149	Augenschraube	Eye bolt	Boulon à oeil	BM6x30-4.6 A3G	DIN 444



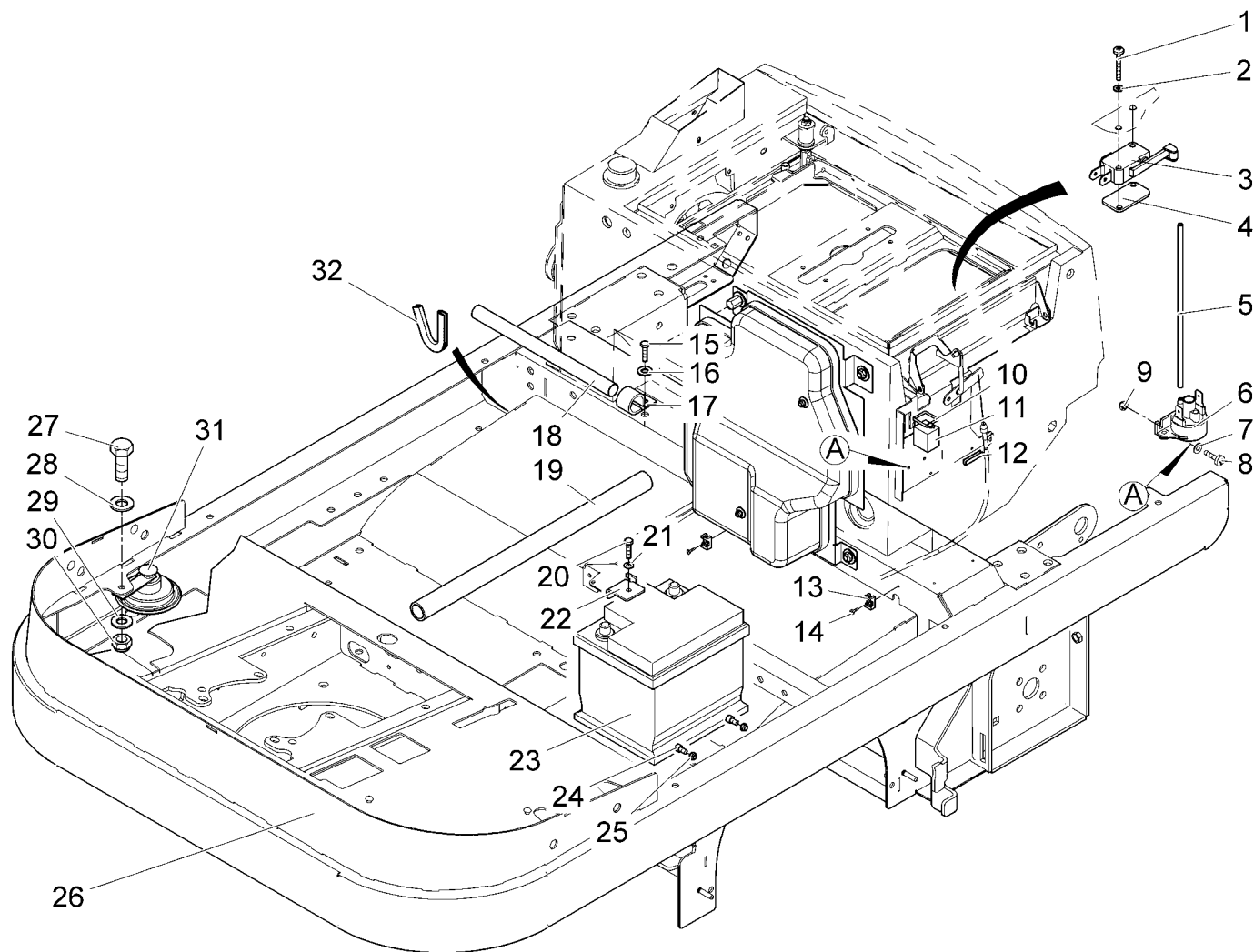
**Keilriemenanlage / Drive belt plant / Annexe de courroie
(99650250BT140) 2004-02-01 ->**

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
30	01131000	90420514	Zugfeder	Pull spring	Ressort à traction		
31	00053040	11038122	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x30-8.8 A2G	DIN 933
32	01130470	14895361	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille à coussinet		
33	00053030	11038114	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x25-8.8 A2G	DIN 933
34	01131010	90417346	Lasche	Holder	Ferrure		
35	01132280	90420324	Lauftring	Ring	Rondelle		
36	00076470	11206315	Senkschraube	Screw	Vis	M8x30-4.8-H A2G	DIN 965
37	00856280	90181116	Augenschraube	Eye bolt	Boulon à oeil		
38	00733400	90103045	Distanzbuchse	Spacer sleeve	Douille de distance		
39	01131020	90418443	Spannrollenhalter	Holder for idler	Support à tendeur de curroie		
40	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
41	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985



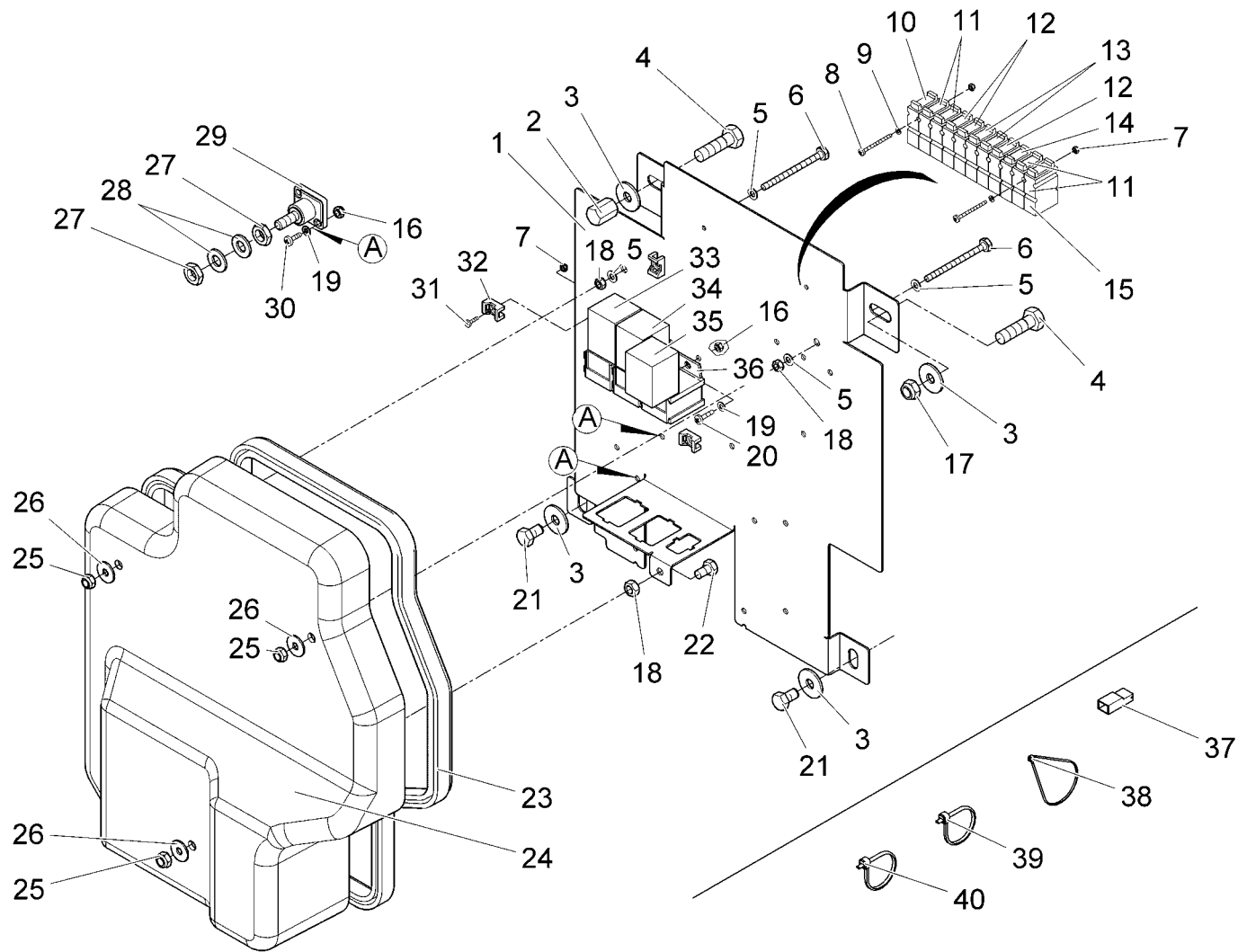
Elektrische Ausrüstung / Electrical equipment / Equipment électrique
(99650250BT150) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00955220	11175080	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M3x20-4.8-H A2G	DIN 7985
2	00747400	12332110	Scheibe	Washer	Rondelle	3,2-140HV-St A3G	DIN 9021
3	00975510	90306002	Mikroschalter	Micro switch	Microrupteur		
4	01074840	90471483	Gewindeplatte	Thread base plate			
5	01092020	90424466	Drehknopf	Turning knob	bouton de tourner		
6	01133980	90472994	Druckschalter	push button switch			
7	00553740	12310132	Scheibe	Washer	Rondelle	A3,2-140HV-St A2G	DIN 125
8	00535780	11175106	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M3x10-4.8-H A2G	DIN 7985
9	00022200	12040101	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M3-6 A2G	DIN 985
10	00967760	90156688	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble	4,8x360	
12	00721090	25583022	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	1,0-2,0 schwarz	
13	00780710	90125444	Schraubsockel	Socket	Base de vissage	TC 141	
14	00134850	11405065	Blechschrabe	Tapping screw	Vis de tôle	ST3,5x9,5-C A2G	DIN 7981
15	00053090	11038213	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x20-8.8 A2G	DIN 933
16	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
17	01133990	17529249	Rohrschelle RSGU 1.25/25-W1	pipe clamp			
18	01132600	25857111	Wellschlauch	Wave tube	Tuyau	Co-Flex/PP DN 20	
19	01134000	25857202	Wellschlauch Co-Flex/PP DN 2	corrugated tube			
20	00133700	11038270	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x40-8.8 A2G	DIN 933
21	00740310	12520029	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-8-dacrometisiert	
22	01132620	90420241	Winkel	Angle	Angle		
23	01132590	19410117	Starterbatterie	Battery	Batterie	12V 360A 44Ah	
24	00134200	11126018	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M6x10-8.8 A2G	DIN 912
25	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
26	03003360	96095005	Fahrgestell, vollst.	Chassis, cpl	Châssis, cpl		
27	00077110	11038239	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x22-8.8 A2G	DIN 933
28	00740310	12520029	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-8-dacrometisiert	
29	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125



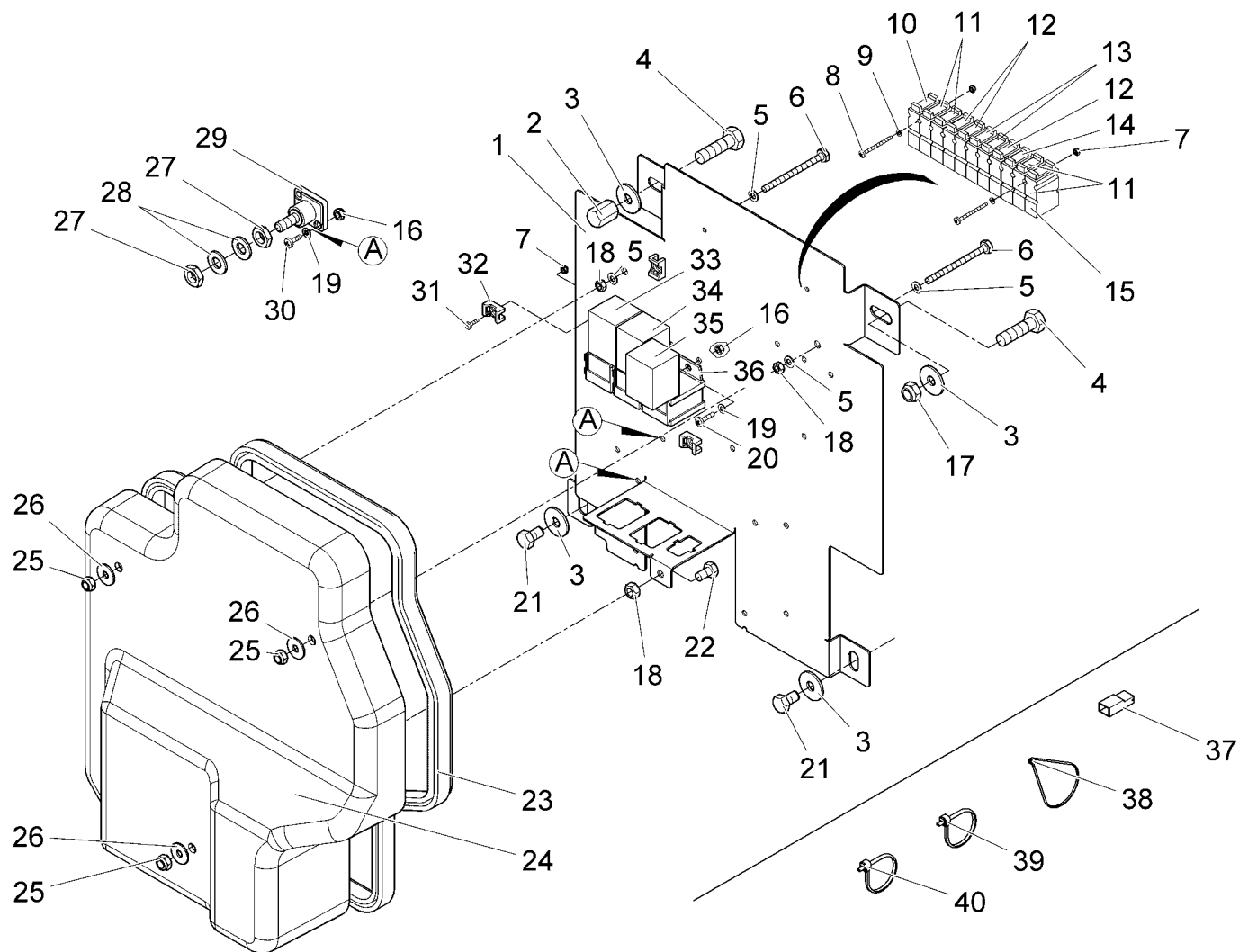
Elektrische Ausrüstung / Electrical equipment / Equipment électrique
(99650250BT150) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
30	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
31	01134010	90422619	Signalhorn 12V	signal horn 12V			
32	00161240	25582024	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	10,5x17 schwarz	



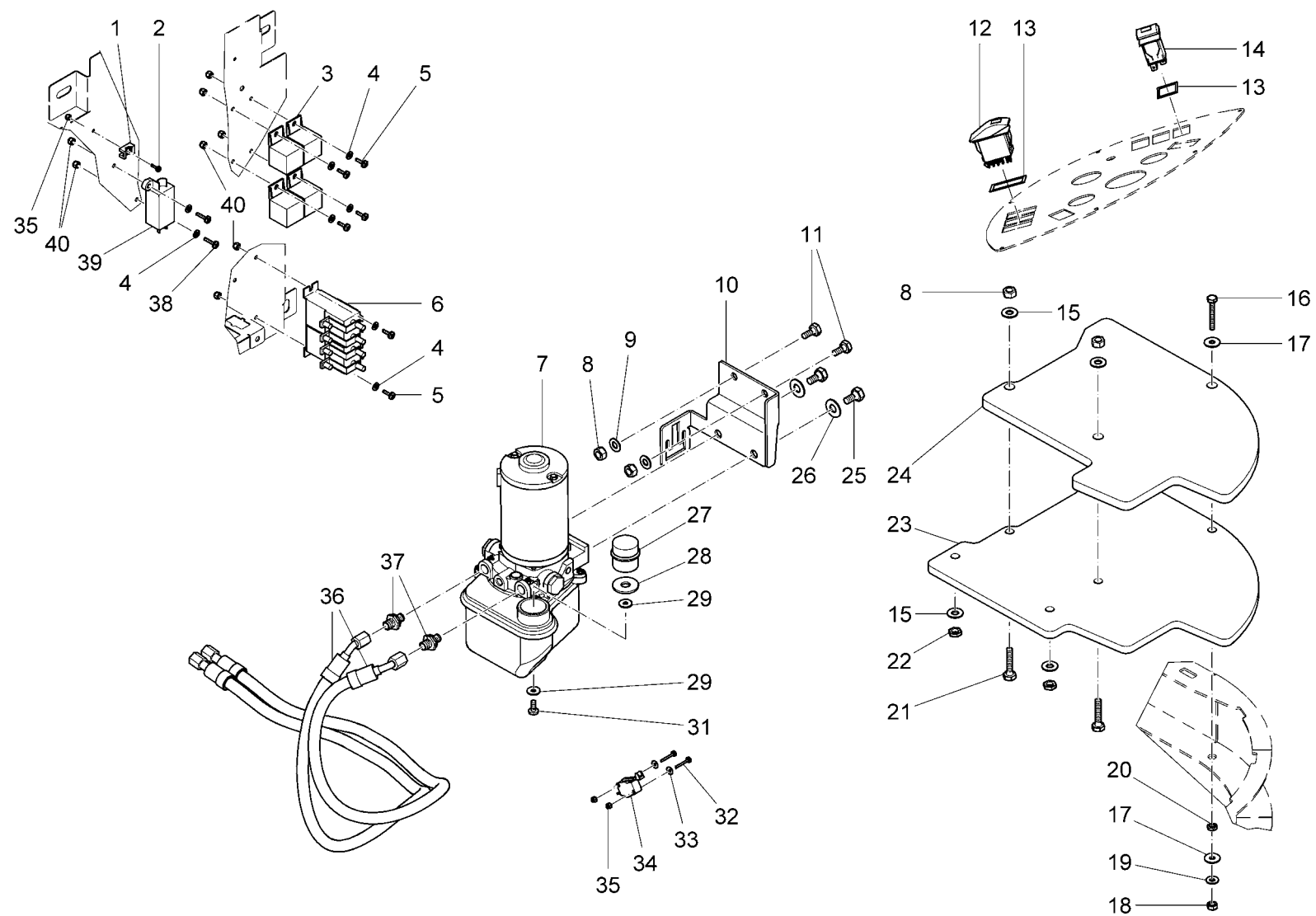
Elektrokasten / Electronical box / Electroboîte
(99650250BT160) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01133710	90445438	Blech 71228/01	sheet metal			
2	00744340	90113622	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans		
3	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
4	00041600	11039419	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x45-8.8 A2G	DIN 933
5	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
6	01132650	11039781	6kt. Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M6x65-8.8 A2G	DIN 933
7	00022200	12040101	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M3-6 A2G	DIN 985
8	00101580	11175403	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M3x35-A2-70-H	DIN 7985
9	00553740	12310132	Scheibe	Washer	Rondelle	A3,2-140HV-St A2G	DIN 125
10	00500360	19731058	Sicherungseinsatz DIN 72581-	fuse link 20A			
11	00906120	19731181	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	C5A T3	DIN 72581
12	00733630	19731082	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	C10A	DIN 72581
13	00509550	19731066	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	C7,5A	DIN 72581
14	00152060	19731157	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	T3-C30A	DIN 72581
15	00733650	19789106	Sicherungshalter	Fuse holder	Appui à fusible		
16	00133830	12040028	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M4-6 A2G	DIN 985
17	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
18	00053330	12022042	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-8 A2G	DIN 934
19	00053710	12310017	Scheibe	Washer	Rondelle	B4,3-140HV-St A2G	DIN 125
20	00052620	11175155	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M4x12-4.8-H A2G	DIN 7985
21	00056080						
22	00053020	11038098	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x20-8.8 A2G	DIN 933
23	01132640	25583204	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	2,0-4,0	
24	01133720	90464520	E-Abdeckhaube 980V	cover			
25	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
26	00135120	12332011	Scheibe	Washer	Rondelle	6,4-140HV-St A3G	DIN 9021
27	00046500	12012019	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM8-04 A2G	DIN 439
28	00053850	12510038	Federscheibe	Spring washer	Rondelle de ressort	B8 A2G	DIN 137



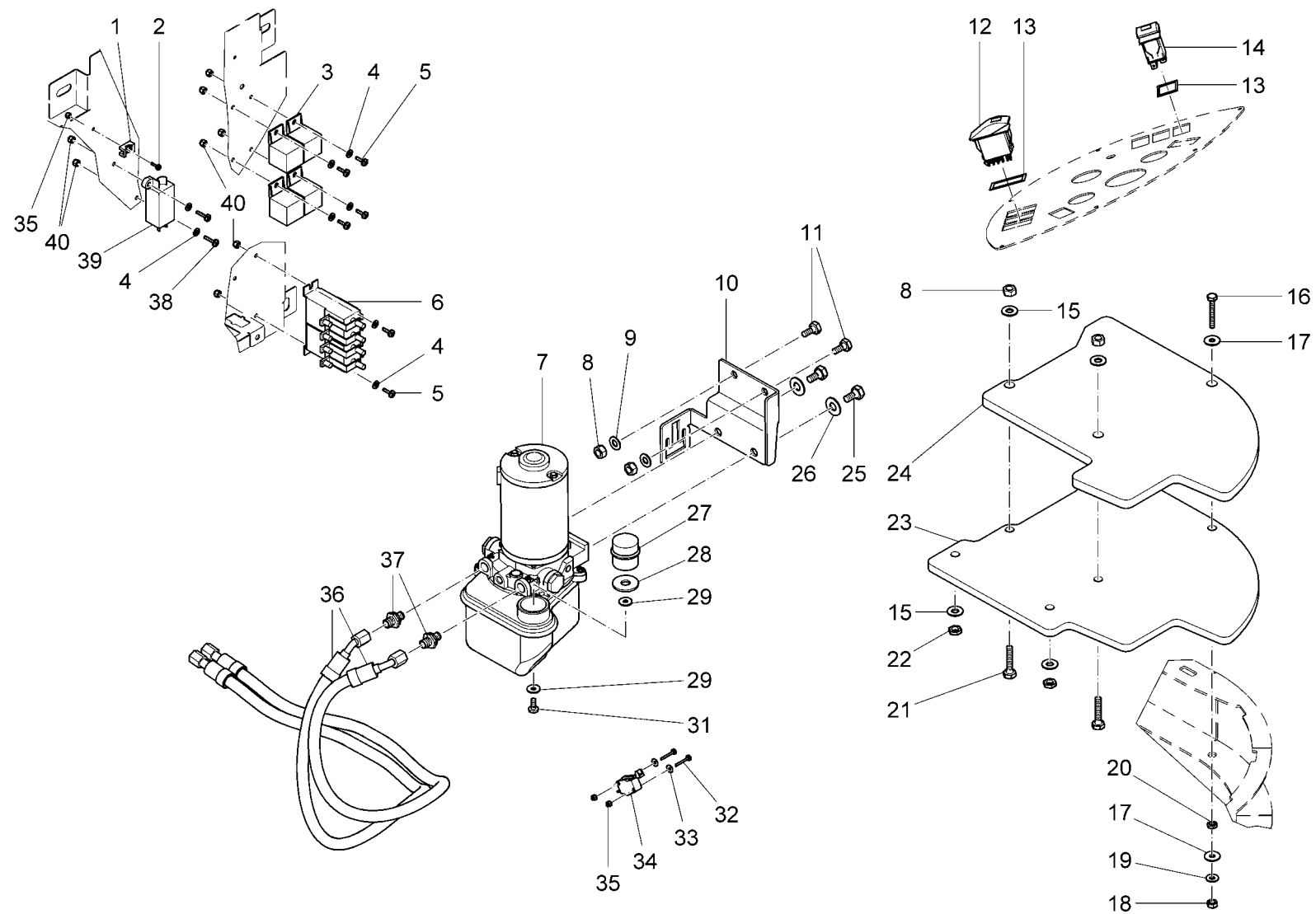
Elektrokasten / Electronical box / Electroboîte
(99650250BT160) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	00744670	90268657	Einzelklemme	Single clamp	Dispositif individuel	EKS127A	
30	00731550	11175056	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M4x16-4.8-H A2G	DIN 7985
31	00535780	11175106	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M3x10-4.8-H A2G	DIN 7985
32	00780710	90125444	Schraubsockel	Socket	Base de vissage	TC 141	
33	01132660	90422643	Relais	Relay	Relais	12 V	
34	01133730	90422601	Relais 12V anzugsverzögert	relay			
35	01133180	90422403	Relais 9-30 V	Relay			
36	01018100	19729300	Steckhülsegehäuse	Housing	Carter	9-polig	
37	01133740	19791094	Kunststoffschutzhülse F 6,3	protection sleeve			
38	00121150	90114810	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble	PLTZM-M	
39	00121010	90114414	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble	PLT1M-M	
40	00967760	90156688	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble	4,8x360	



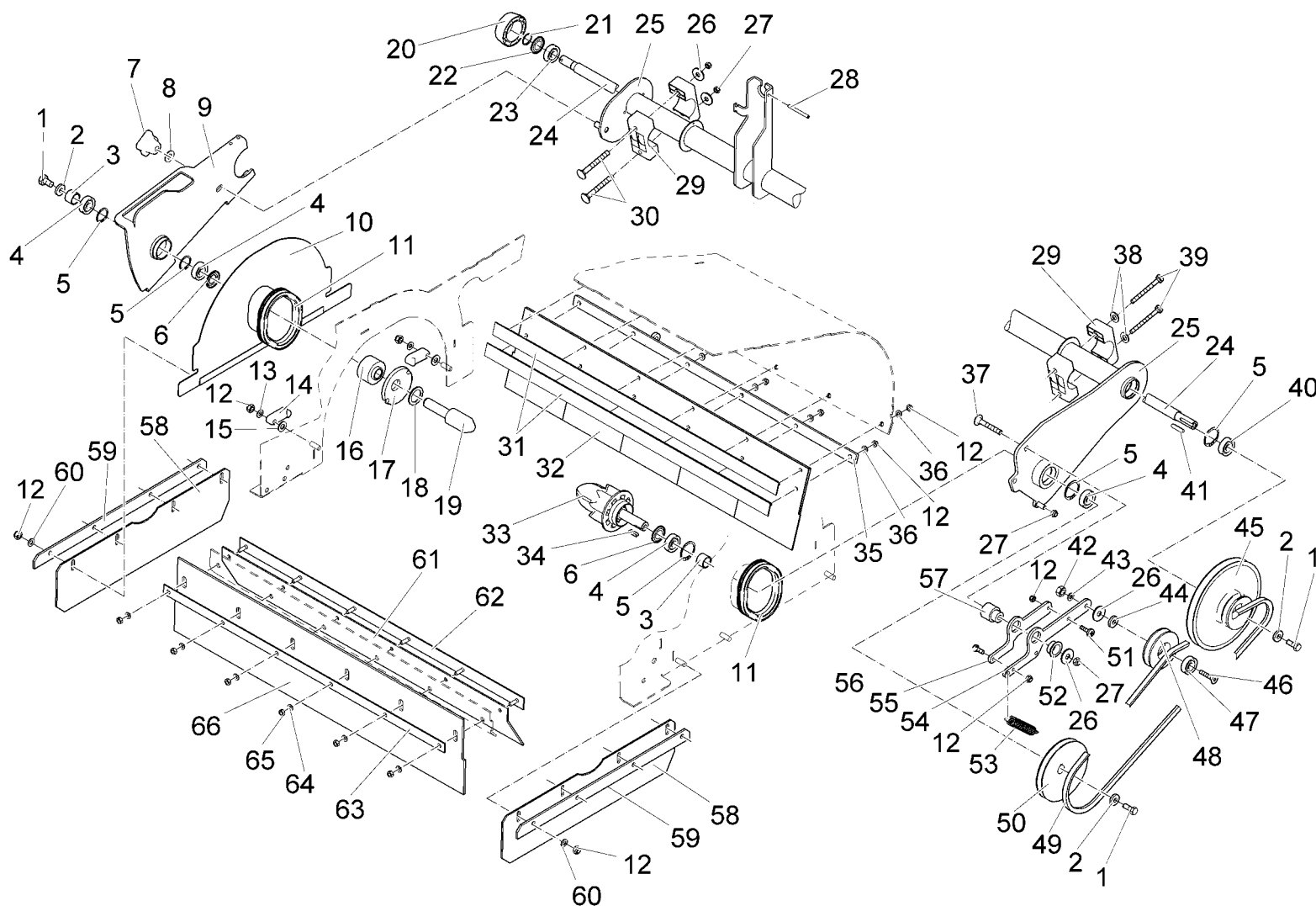
Elektrische Ausrüstung VH / Electrical equipment VH / Equipment électrique VH
(99650250BT170) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00780710	90125444	Schraubsockel	Socket	Base de vissage	TC 141	
2	00535780	11175106	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M3x10-4.8-H A2G	DIN 7985
3	00744770	90264672	Relais	Relay	Relais	0 332 209 158	
4	00053710	12310017	Scheibe	Washer	Rondelle	B4,3-140HV-St A2G	DIN 125
5	00052620	11175155	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M4x12-4.8-H A2G	DIN 7985
6	01134310	90422668	Umkehrschütz 12V	reversion contactor			
7	01134340	90445107	Hydraulikaggregat 12V	hydraulic unit 12V			
8	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
9	00740310	12520029	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-8-dacrometisiert	
10	01134350	90453580	Halter	retainer			
11	01201840	11039252	6kt.Schraube	Hexagon screw	Vis à 6 pans	M8x16-8.8	DIN 933
12	01134360	19256064	Schalter Behälter Heben / Senk	switch			
13	01132960	19255660	Schalterdichtung	Switch gasket			
14	01134370	19256072	Schalter Behälter Sicherheit	switch			
15	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
16	00053050	11038148	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x40-8.8 A2G	DIN 933
17	00135120	12332011	Scheibe	Washer	Rondelle	6,4-140HV-St A3G	DIN 9021
18	00053330	12022042	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-8 A2G	DIN 934
19	00730940	12520045	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-6-dacrometisiert	
20	00135790	12012035	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM6-04 A2G	DIN 439
21	00054690	11038262	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x35-8.8 A2G	DIN 933
22	00046500	12012019	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM8-04 A2G	DIN 439
23	01134380	90471426	Blech	sheet metal			
24	01134390	90471434	Blech	sheet metal			
25	01134400	11042223	6kt.Schraube	hexagon screw		UNC 3/8 - 16x5/8-8.8 A3G	
26	00740290	12520061	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-10	
27	01134410	90465790	Öltankdeckel	oil tank cap			



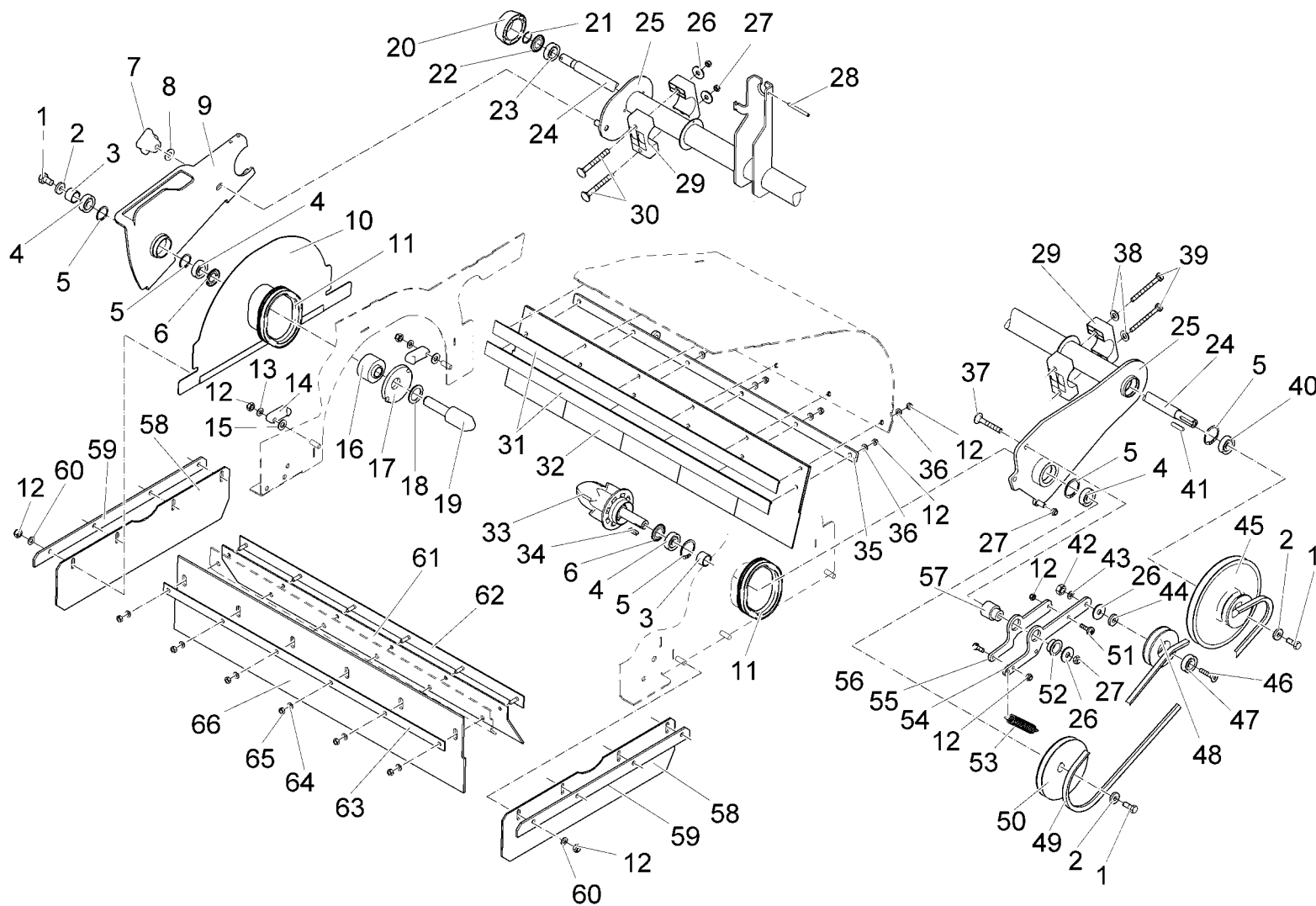
Elektrische Ausrüstung VH / Electrical equipment VH / Equipment électrique VH
(99650250BT170) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
28	00046520	12332037	Scheibe	Washer	Rondelle	10,5-140HV-St A3G	DIN 9021
29	00555520	12332052	Scheibe	Washer	Rondelle	5,3-140HV-St A3G	DIN 9021
31	00053960	11405180	Blechschraube	Tapping screw	Vis de tôle	ST5,5x13-F A2G	DIN 7981
32	00955220	11175080	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M3x20-4.8-H A2G	DIN 7985
33	00747400	12332110	Scheibe	Washer	Rondelle	3,2-140HV-St A3G	DIN 9021
34	00975510	90306002	Mikroschalter	Micro switch	Microrupteur		
35	00022200	12040101	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M3-6 A2G	DIN 985
36	01134420	18810392	Schl.DIN EN 857 1SN 5 DKOL	pressure hose			
37	01134430	18368563	ger.Verschraubung L6-7/16 UN	straight screw connection			
38	00731550	11175056	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M4x16-4.8-H A2G	DIN 7985
39	00152060	19731157	Sicherungseinsatz	Fuse	Fusible	T3-C30A	DIN 72581
40	00133830	12040028	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M4-6 A2G	DIN 985



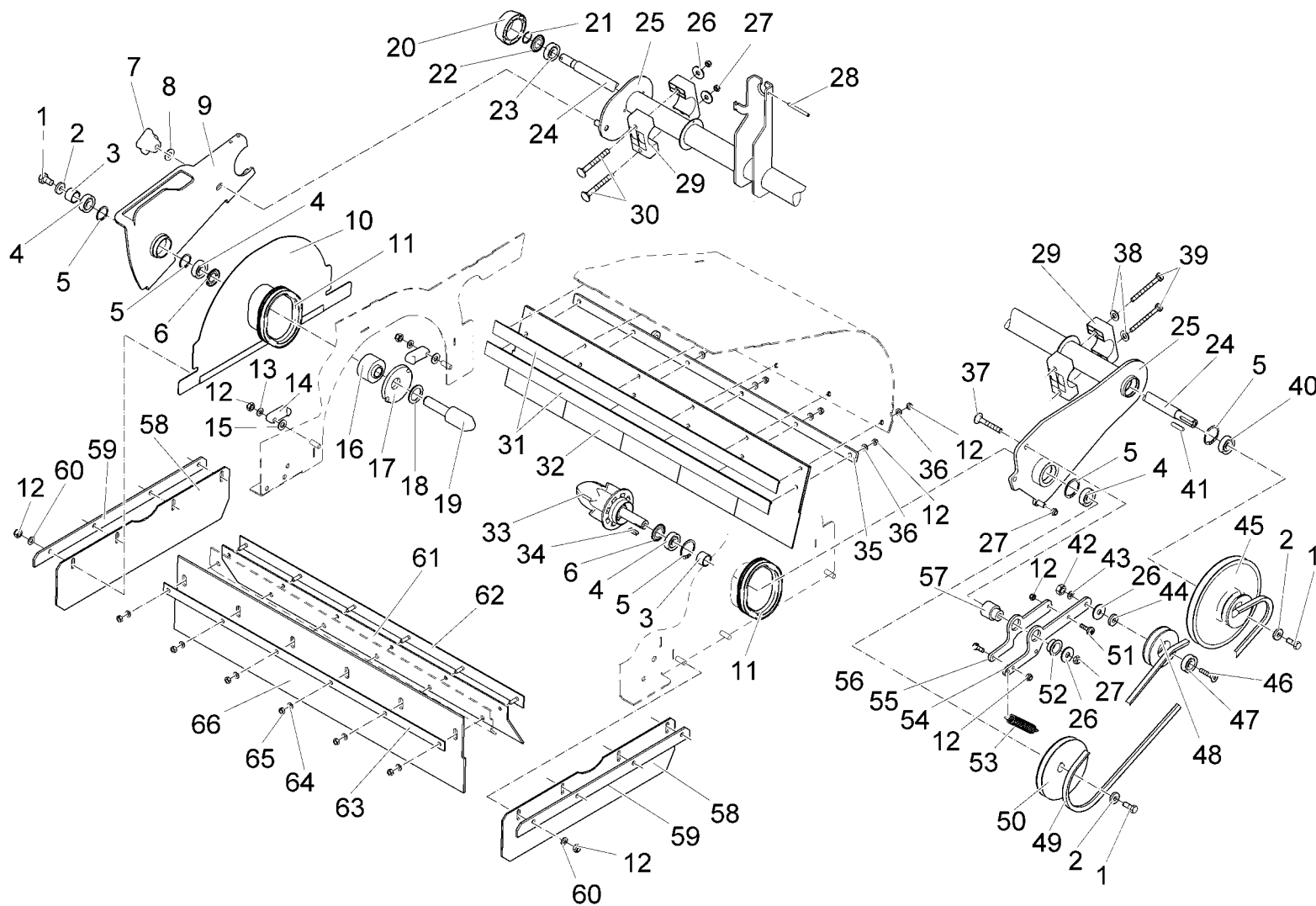
Hauptkehrgruppe / Group of main sweeper roller / Groupe de cylindre balayeur
(99650250BT180) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00053080	11038197	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x16 8.8 A2G	DIN 933
2	00695300	12326021	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-St A3G	DIN 7349
3	00509180	90260100	Hülse	sleeve			
4	00106300	14110258	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6003-2RSH	DIN 625
5	00101660	12660031	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	35x1,5 phos.	DIN 472
6	00102410	14678023	Nilos-Ring	Ring	Anneau	6003 AV	
7	00866720	17133026	Sterngriff	Star handle	Étrier étoilée	M10	
8	00740290	12520061	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-10	
9	01130830	96092697	Besenschwinge, links	Brush rocker, L.H.	Bras du balai à gauche		
10	01130840	96094172	Seitenblech	Side shield	Plaque de métal latérale		
11	00681570	25583097	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage		
12	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
13	00053840	12510020	Federscheibe	Spring washer	Rondelle de ressort	B6 A2G	DIN 137
14	00968190	90258187	Knebel	Toggle	Manette		
15	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
16	01130850	90419185	Dichtscheibe	Gasket	Garniture		
17	01130860	90420217	Scheibe	Washer	Rondelle		
18	00135560	12334025	Stützscheibe	Supporting ring	Rondelle d'appui	S25x35	DIN 988
19	01130870	90420654	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur		
20	01130880	90421793	Zentrierbuchse	Centering brush	Douille de centrage		
21	00022340	12610069	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	15x1-phos.	DIN 471
22	00104480	14678106	Nilos-Ring	Ring	Anneau	6002 AV	
23	00706360	14110571	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6002-2RSH	DIN 625
24	01130890	90418906	Welle	Shaft	Arbre		
25	03003310	96092671	Torsionswelle	Torque shaft	Arbre de torsion		
26	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
27	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
28	00861020	13050398	Spannstift	Dowel pin	Goupille à tension	5x50 A2G	DIN 1481



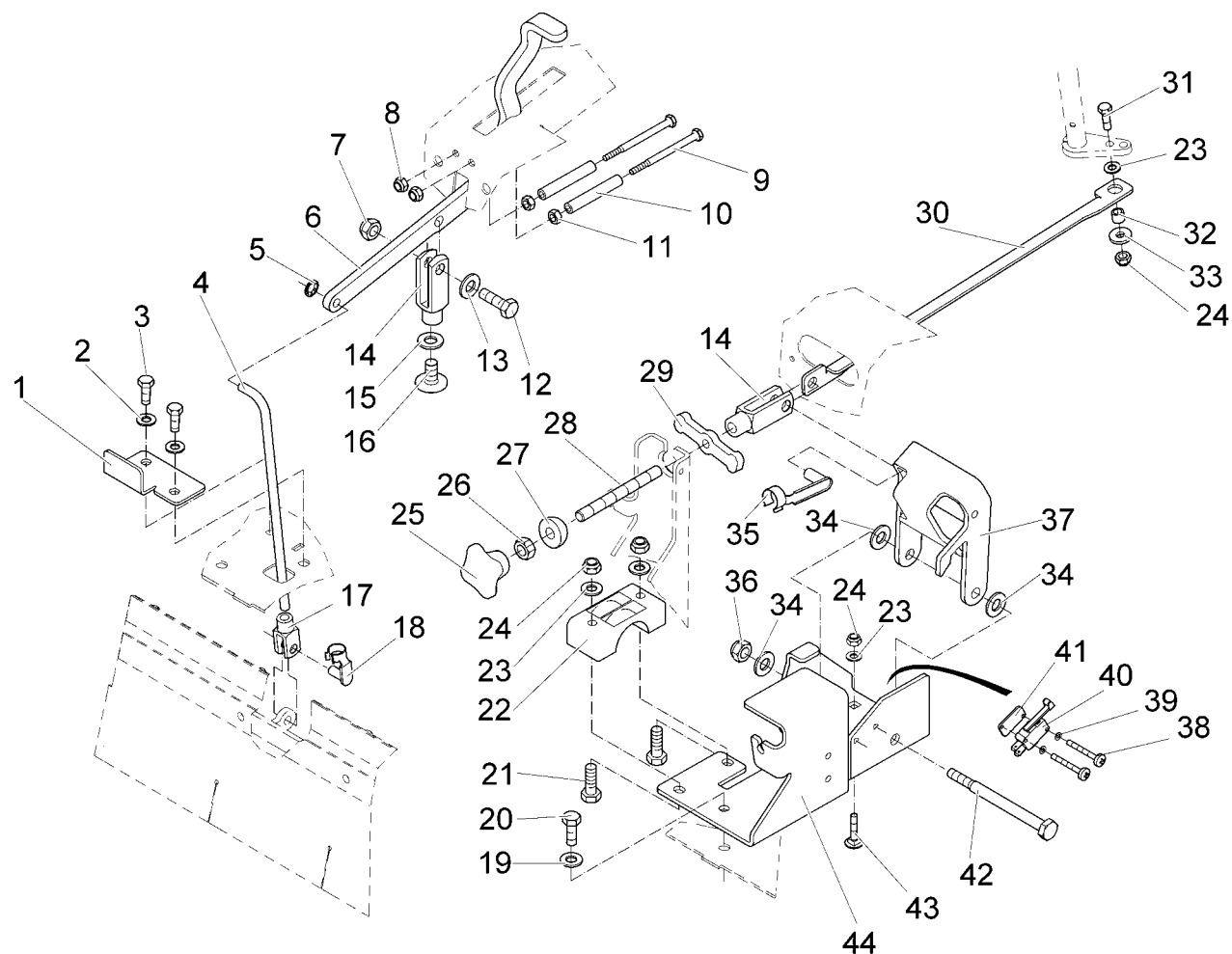
Hauptkehrgruppe / Group of main sweeper roller / Groupe de cylindre balayeur
(99650250BT180) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	01130610	90417353	Lagerschale	Bearing	Palier		
30	01130900	11620556	Flachrundschraube	Cup head square neck bolt	Plat rond vis		
31	01130910	96092721	Halteleiste	Retaining strip	Liteau		
32	01130800	96092473	Besenschürze, vorn	Brush apron, front	Tablier de charlot du balai, ava		
33	01130920	96092481	Zahnmitnehmer	Drag element	Entraîneur		
34	00054260	13540083	Passfeder	Feather key	Plume de passeport	A5x5x20 St50	DIN 6885
35	01130930	96092739	Leiste	Strip	Liteau		
36	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
37	01130940	11620564	Flachrundschraube	Cup head square neck bolt	Plat rond vis		
38	00740080	12520087	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKB-8-dacrometisiert	
39	00557600	11038908	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x70-8.8 A2G	DIN 933
40	00538360	14110696	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6202-2RS	DIN 625
41	00107380	13540240	Passfeder	Feather key	Plume de passeport	A5x5x28 St50	DIN 6885
42	00046500	12012019	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM8-04 A2G	DIN 439
43	00740310	12520029	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-8-dacrometisiert	
44	01130950	90420274	Buchse	Bushing	Douille		
45	01130960	90411927	Riemenscheibe	Drive belt pulley	Poulie de courroie		
46	00509000	11225349	Senkschraube DIN 7991-M8x3	countersunk screw M8x35			
47	00126330	14110290	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6201-2RS	DIN 625
48	01130970	90418526	Spannrolle	Idler	Tendeur de courroie		
49	01130980	16418999	Schmalkeilriemen	Narrow drive belt	Poulie en V étroite		
50	01130990	90411919	Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie de courroie		
51	00053550	11175247	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M6x20-4.8-H A2G	DIN 7985
52	01130470	14895361	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille à coussinet		
53	01131000	90420514	Zugfeder	Pull spring	Ressort à traction		
54	01131010	90417346	Lasche	Holder	Ferrure		
55	01131020	90418443	Spannrollenhalter	Holder for idler	Support à tendeur de curroie		
56	00053020	11038098	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x20-8.8 A2G	DIN 933



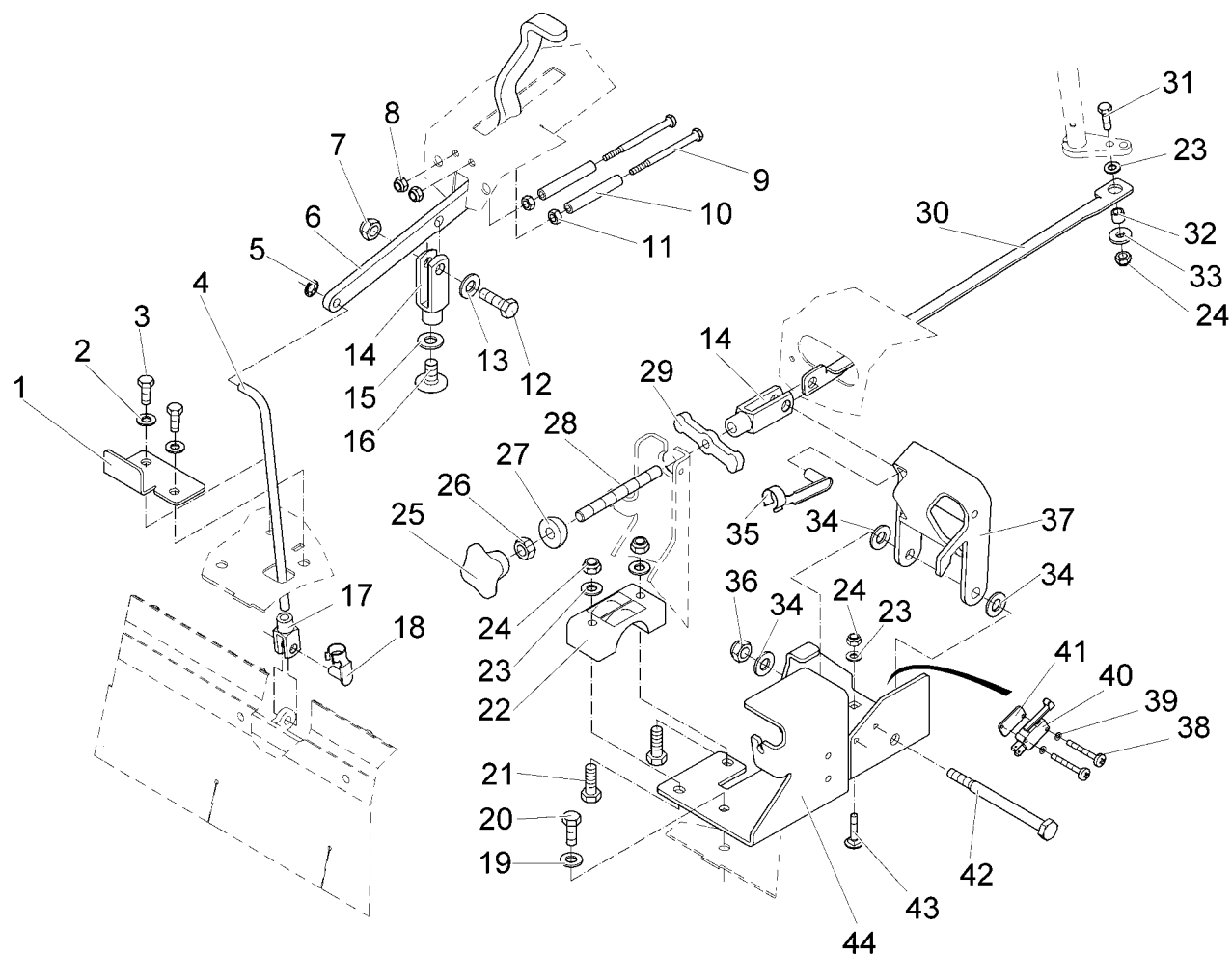
Hauptkehrgruppe / Group of main sweeper roller / Groupe de cylindre balayeur
(99650250BT180) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
57	01131030	90418278	Bolzen	Bolt	Boulon		
58	01130820	90420589	Besenschürze	Brush apron	Tablier de charlot du balai		
59	01131050	90420571	Leiste	Strip	Liteau		
60	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
61	01131040	90445297	Besenschürze, hinten	Brush apron, rear	Tablier de charlot du balai, arri		
62	01130910	96092721	Halteleiste	Retaining strip	Liteau		
63	00243450	90214297	Leiste	Fitting strip	Liteau		
64	00740280	12520011	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-6-dacrometisiert	
65	00053330	12022042	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-8 A2G	DIN 934
66	01130810	90421199	Besenschürze, hinten	Brush apron, rear	Tablier de charlot du balai, arri		



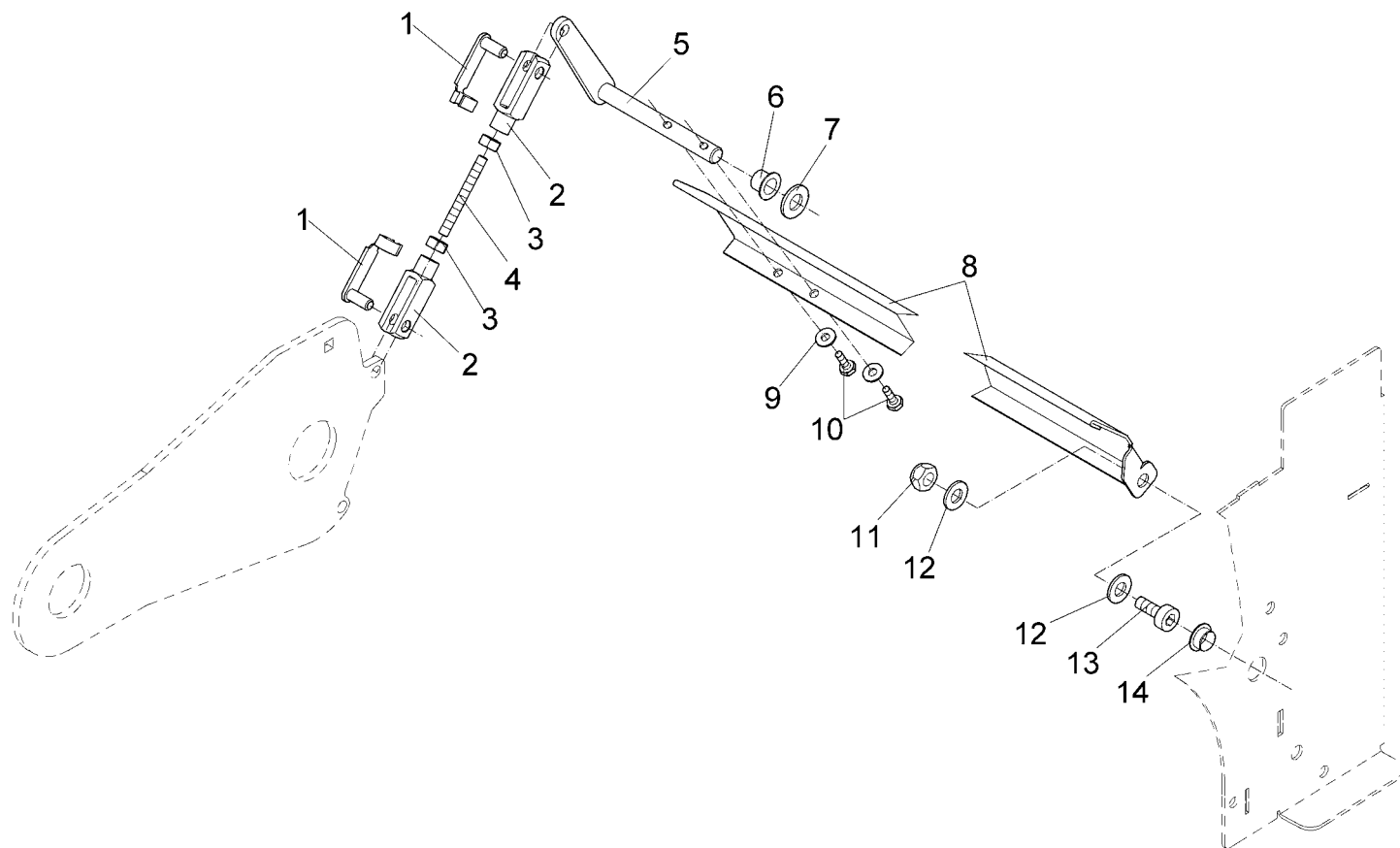
Betätigung Besenschürze - Kehrwalzenaushebung / Manipulation for brush apron - Lifter for sweeping / Manipulation de tablier du balai - Levage de roule
(99650250BT190) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01131320	90418898	Anschlagwinkel	Stop angel	Équerre		
2	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
3	00053080	11038197	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x16 8.8 A2G	DIN 933
4	01131330	90418518	Stange	Bar	Barre		
5	00854420	12651022	Sicherungsscheibe	Thrust washer	Rondelle à fusible	8 verz.	
6	01131340	90420167	Pedalstange	Pedal bar	Barre de pédale		
7	00051500	12040069	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10-6 A2G	DIN 985
8	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
9	00526320	11032927	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x80-8.8 A2G	DIN 931
10	01064890	25842303	Schlauch	Hose	Tuyau	6x2x88	
11	00053330	12022042	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-8 A2G	DIN 934
12	00123690	11038387	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x35-8.8 A3G	DIN 933
13	00130290	12335501	Pass-Scheibe	Adjusting washer	Glace de passeport	11x17x1 A2G	DIN 988
14	00925430	16055063	Gabelkopf	Fork yoke	Joug de fourch	G10x40 A3G	DIN 71752
15	00740290	12520061	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-10	
16	01131350	11177144	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille		
17	00151440	16055089	Gabelkopf	Fork yoke	Joug de fourch	G8x16-A3G	DIN 71752
18	00151400	13390059	ES-Bolzen	Bolt	Boulon	8x16 ESN 01 A2G	
19	00740080	12520087	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKB-8-dacrometisiert	
20	00053090	11038213	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x20-8.8 A2G	DIN 933
21	00041600	11039419	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x45-8.8 A2G	DIN 933
22	01130610	90417353	Lagerschale	Bearing	Palier		
23	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
24	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
25	00866720	17133026	Sterngriff	Star handle	Étrier étoilée	M10	
26	01050160	12022471	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10-10 A3G	DIN 934
27	01131360	90418476	Zapfen	Tap	Robinet		
28	01131370	90417494	Spindel	Spindle	Axe		



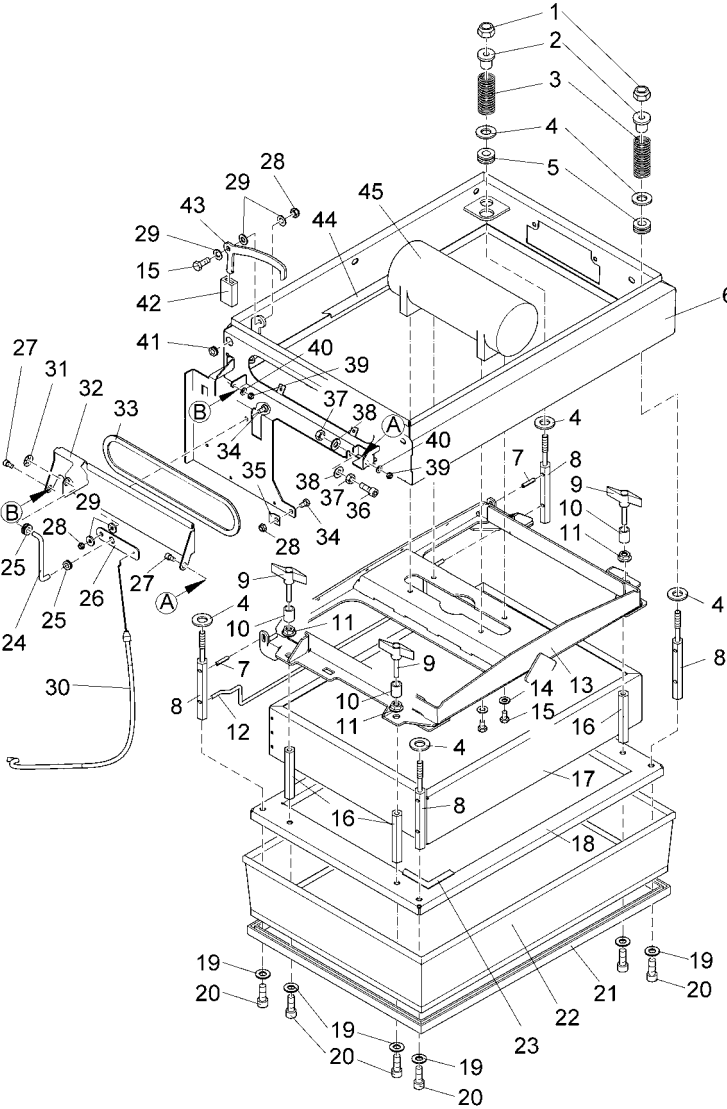
Betätigung Besenschürze - Kehrwalzenaushebung / Manipulation for brush apron - Lifter for sweeping / Manipulation de tablier du balai - Levage de roule (99650250BT190) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	01131380	90455015	Konterlasche	Countering latch	Verrou contrecarrer		
30	01131390	90421710	Zugwinkel	Draw angel	Équerre de traction		
31	00054690	11038262	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x35-8.8 A2G	DIN 933
32	00733400	90103045	Distanzbuchse	Spacer sleeve	Douille de distance		
33	00695300	12326021	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-St A3G	DIN 7349
34	00053760	12310058	Scheibe	Washer	Rondelle	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125
35	00925420	13390042	ES-Bolzen	Bolt	Boulon	10x40 ESN 01 A2G	
36	00132880	12040200	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10-10 A3G	DIN 985
37	03003400	90419672	Winkel	Angel	Angle		
38	00955220	11175080	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M3x20-4.8-H A2G	DIN 7985
39	00747400	12332110	Scheibe	Washer	Rondelle	3,2-140HV-St A3G	DIN 9021
40	00975510	90306002	Mikroschalter	Micro switch	Microrupteur		
41	01074840	90471483	Gewindeplatte	Thread base plate			
42	00109460	11032976	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x120-8.8 A3G	DIN 931
43	00878410	11620283	Flachrundkopfschraube	Screw	Vis	M8x20-8.8 A2G	DIN 603
44	03003410	90418492	Winkelhalter	Holder	Support d'angle		



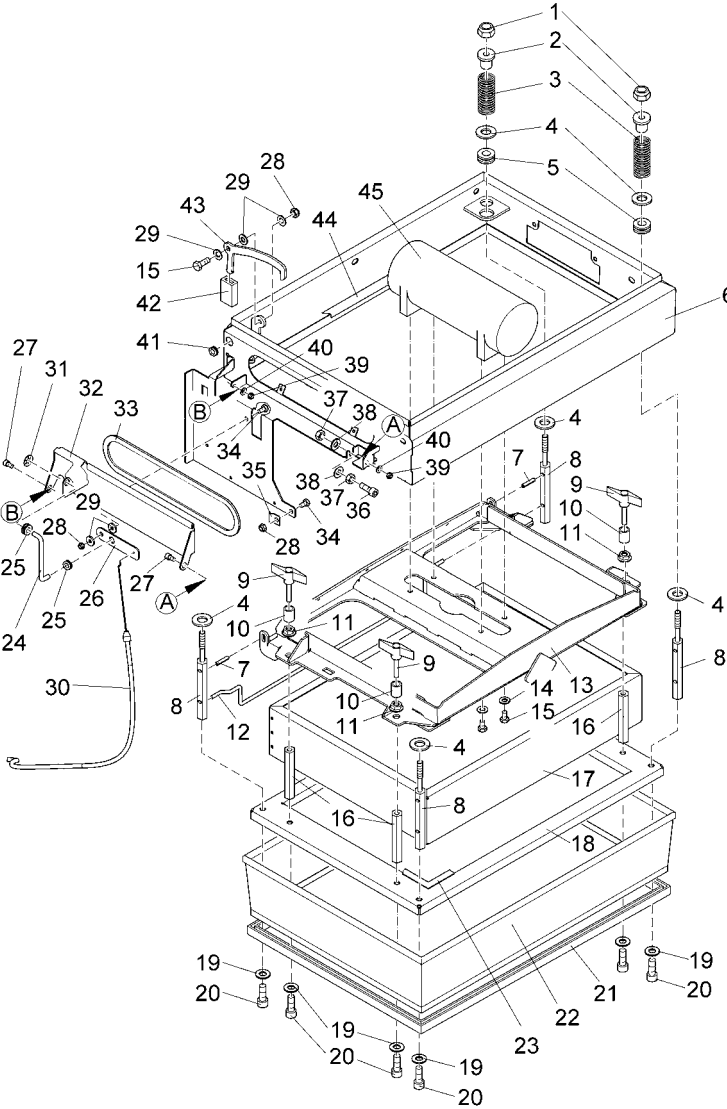
Besenverschleissausgleich / Broom wear compensation / Compensation d'usure de balais
(99650250BT200) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00706030	13390026	ES-Bolzen	Bolt	Boulon	8x32 ESN 01 A2G	
2	00027110	16055014	Gabelkopf	Fork yoke	Joug de fourch	G8x32 A2G	DIN 71752
3	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
4	00902600	11350170	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulon de fileté	1-M8x60-B-5.6 A2G	DIN 976
5	03004890	96094388	Hebel, vollst.	lever			
6	01071440	14895288	Gleitlagerbuchse	Plain bearing bush	Douille de palier lisse	GFM-1214-12	
7	00053770	12310066	Scheibe	Washer	Rondelle	A13-140HV-St A2G	DIN 125
8	03004900	90418831	Blech	plate			
9	00730940	12520045	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-6-dacrometisiert	
10	00053010	11038072	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16-8.8 A2G	DIN 933
11	00132880	12040200	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10-10 A3G	DIN 985
12	00053760	12310058	Scheibe	Washer	Rondelle	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125
13	00108590	11126570	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M10x20-8.8 A3G	DIN 912
14	01055290	14895239	Gleitlagerbuchse	Plain bearing bush	Douille de palier lisse	GFM-1618-09	



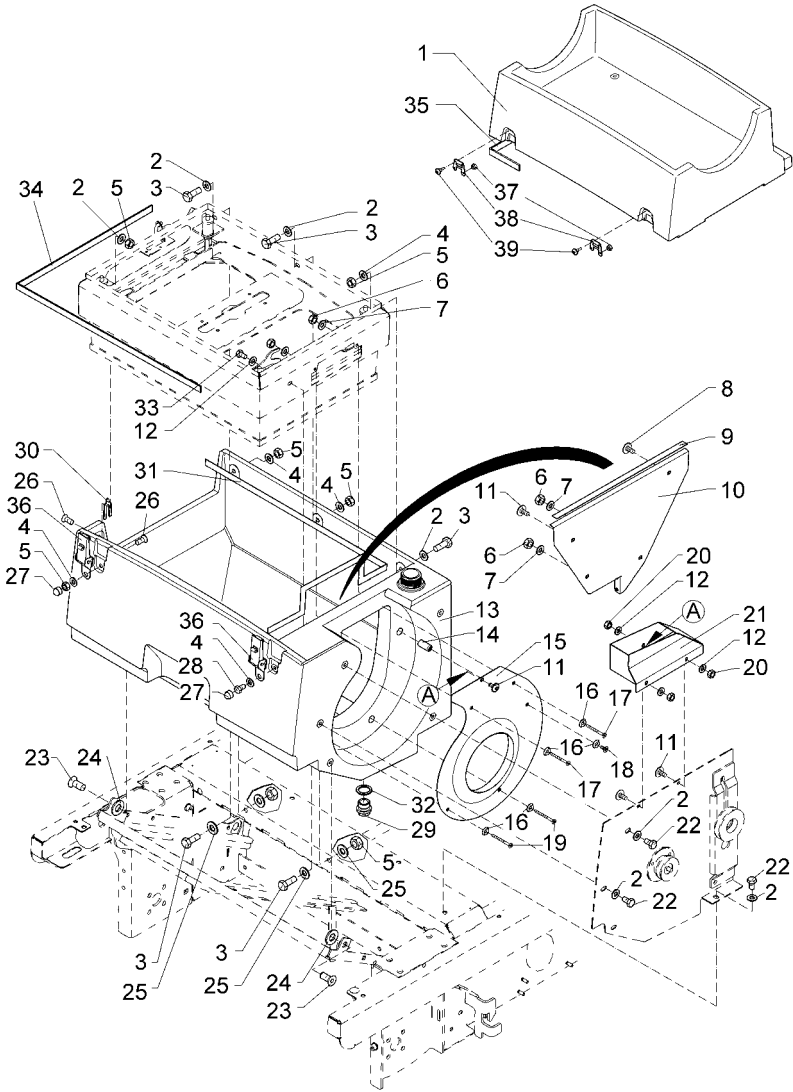
Filteranlage / Filter installation / Installation de filtre
(99650250BT210) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
2	01131100	90419524	Bolzen	Bolt	Boulon		
3	01074080	90433368	Zyl.Druckfeder	Compression spring	Ressort à poussier		
4	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
5	00027190	15595028	Kabelmuffe	Cable sleeve	Manchon du câble	470 0034	
6	01131410	96100102	Rahmen	Frame	Cadre		
7	00045620	13050034	Spannstift	Dowel pin	Goupille à tension	5x24	DIN 1481
8	01131120	90417817	Abstandshalter	Spacer	Barre de distance		
9	00905560	17133075	Flügelschraube	Wing	Boulon à ailettes	M8x40 A2G	
10	01130170	90444928	Buchse	Bush	Douille		
11	01133210	12045043	Sicherungsmutter	Locknut		100VG M8 A3G	
12	01131140	90449919	Bügel	Handle	Etrier		
13	01131130	96094263	Spannrahmen	Frame	Cadre		
14	00730940	12520045	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-6-dacrometisiert	
15	00053020	11038098	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x20-8.8 A2G	DIN 933
16	01131170	90449927	Abstandshalter	Spacer	Barre de distance		
17	01130750	90419847	Plattenfilter	Plate filter	Filtre de plaque		
18	01131150	90419441	U-Blech	U-panel	U-Tôle		
19	00740310	12520029	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-8-dacrometisiert	
20	00045540	11126109	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M8x20-10.9 A2G	DIN 912
21	00161240	25582024	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	10,5x17 schwarz	
22	01131160	90422536	Ringfilter	Annular filter	Filtre annulaire		
23	00420290	25740093	Hawe Proflex	Gasket Tesamoll	Joint/Tesamoll	15X6 Nr.763/A weiß	
24	01131200	90445446	Stange	Rod	Tige		
25	01131190	15595234	Kabelmuffe	Grommet	Manchon de câble		
26	01131180	90445453	Lasche	Holder	Ferrure		
27	01131440	11132198	Zyl.Schraube	Socket head cap screw	Vis à cylindre		
28	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985



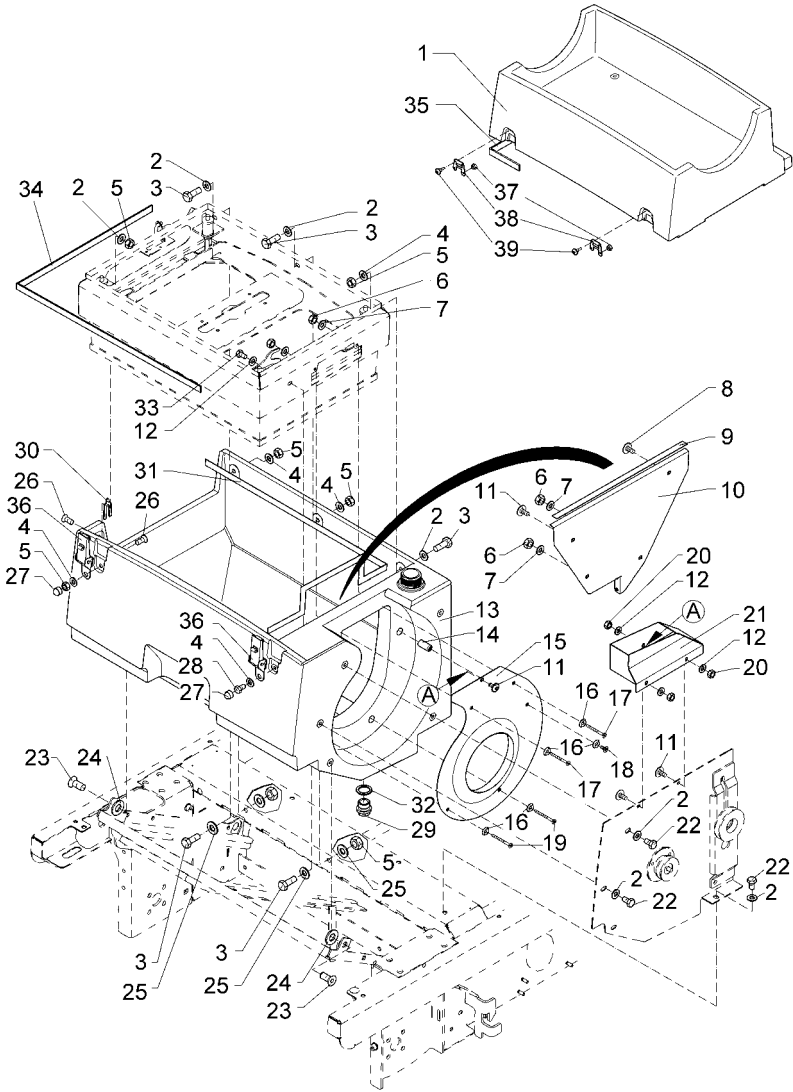
Filteranlage / Filter installation / Installation de filtre
(99650250BT210) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	00135120	12332011	Scheibe	Washer	Rondelle	6,4-140HV-St A3G	DIN 9021
30	01131520	90445495	Betätigungszug	Actuating cable	Câble de commande		
31	00023290	12651113	Sicherungsscheibe	Thrust washer	Rondelle à fusible	6 verz.	
32	01131210	90417809	Luftklappe	Air vent	Régulateur d'air		
33	01075290	25740028	Hawe Proflex	Gasket TESAMOLL	Profil	9x3 NR.763/A weiss	
34	00053010	11038072	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16-8.8 A2G	DIN 933
35	00534470	90063223	Schelle	Clamp	Agrafe		
36	00071450	11126273	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M8x30-8.8 A2G	DIN 912
37	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
38	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
39	01017660	12040283	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M5-A2-70	DIN 985
40	00958770	12318077	Scheibe	Washer	Rondelle	5,3-A2G	DIN 433
41	00740360	15595184	Kabelmuffe	Cable sleeve	Manchon du câble	5895 9x14	
42	00451220	25842048	Schlauch	Hose	Tuyau	6x2 PVC-transp.	DIN 16940
43	01131110	90460874	Hebel	Lever	Levier		
44	00830680	27670082	Schlauch	Hose	Tuyau	B7,5x12,5	DIN 73379
45	01000890	97055701	Rüttelmotor	Vibration motor	Moteur de secoueur	24 V	



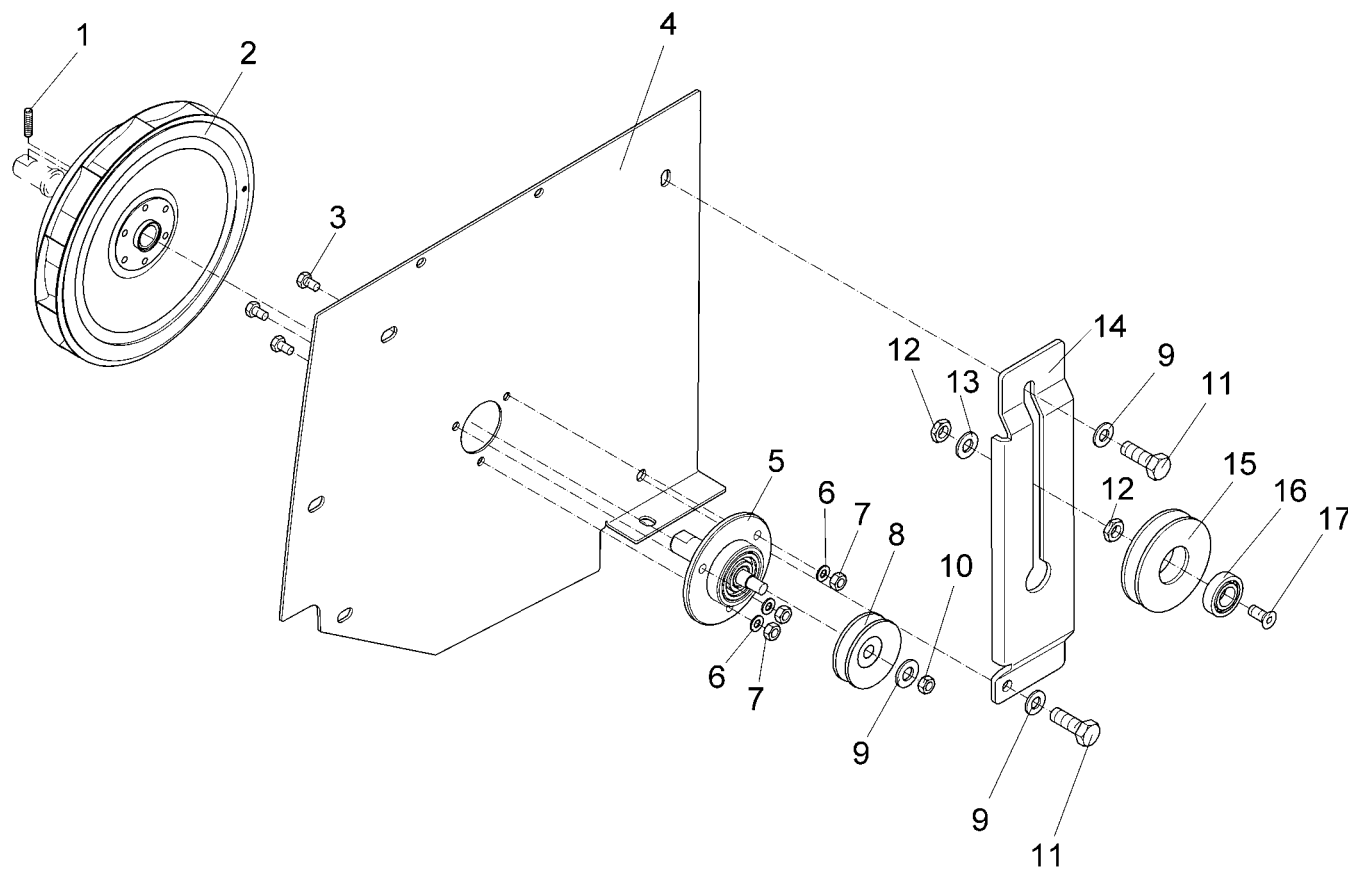
Staubabsaugung / Dust extraction / Aspiration de poussière
(99650250BT220) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01133080	90422767	Filterdeckel rot	Filter cover red			
2	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
3	00133700	11038270	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x40-8.8 A2G	DIN 933
4	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
5	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
6	00053330	12022042	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-8 A2G	DIN 934
7	00740280	12520011	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-6-dacrometisiert	
8	01092780	11177029	Linsenflanschschraube	Lens flange screw	Vis a cylindre	6kt.M6x20-10.9 A2G	
9	00420290	25740093	Hawe Proflex	Gasket Tesamoll	Joint/Tesamoll	15X6 Nr.763/A weiß	
10	03003430	90448044	Blech	Plate	Plaque		
11	01131450	11177037	Linsenflanschschraube	Filister head flange screw	Vis à tête lentille de flasque		
12	00730940	12520045	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-6-dacrometisiert	
13	01131740	96094719	Gehäuse, vollst.	Housing, cpl.			
14	01131460	90450065	Gewindebuchse	Threaded bushing	Douille de fileté		
15	01131470	90448994	Einströmdüse	Nozzle	Bec affluer		
16	00157690	12349023	Hohlscheibe	Washer	Rondelle creuse	18,5-Ms-vern.	
17	00109500	11206422	Senkschraube	Screw	Vis	M6x45-4.8-H A2G	DIN 965
18	00871440	11206182	Senkschraube	Screw	Vis	M6x12-4.8-H A2G	DIN 965
19	00120130	11206273	Senkschraube	Screw	Vis	M6x60-4.8-H A2G	DIN 965
20	00135790	12012035	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM6-04 A2G	DIN 439
21	01131480	96102090	Lufthutze	Air scoop	Louche aérienne		
22	00864230	11039120	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x16-10.9 A2G	DIN 933
23	00059080	11225331	Senkschraube	Screw	Vis	M8x20-8.8 A2G	DIN 7991
24	00070170	12325080	Scheibe	Washer	Rondelle	15-St Roh	DIN 1441
25	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
26	00903480	11225414	Senkschraube	Screw	Vis	M8x40-8.8 A2G	DIN 7991
27	00131610	15592033	Schutzkappe	Lens cap	Capot de protection	1000/893 SW	
28	00151810	11038189	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x12-8.8 A2G	DIN 933



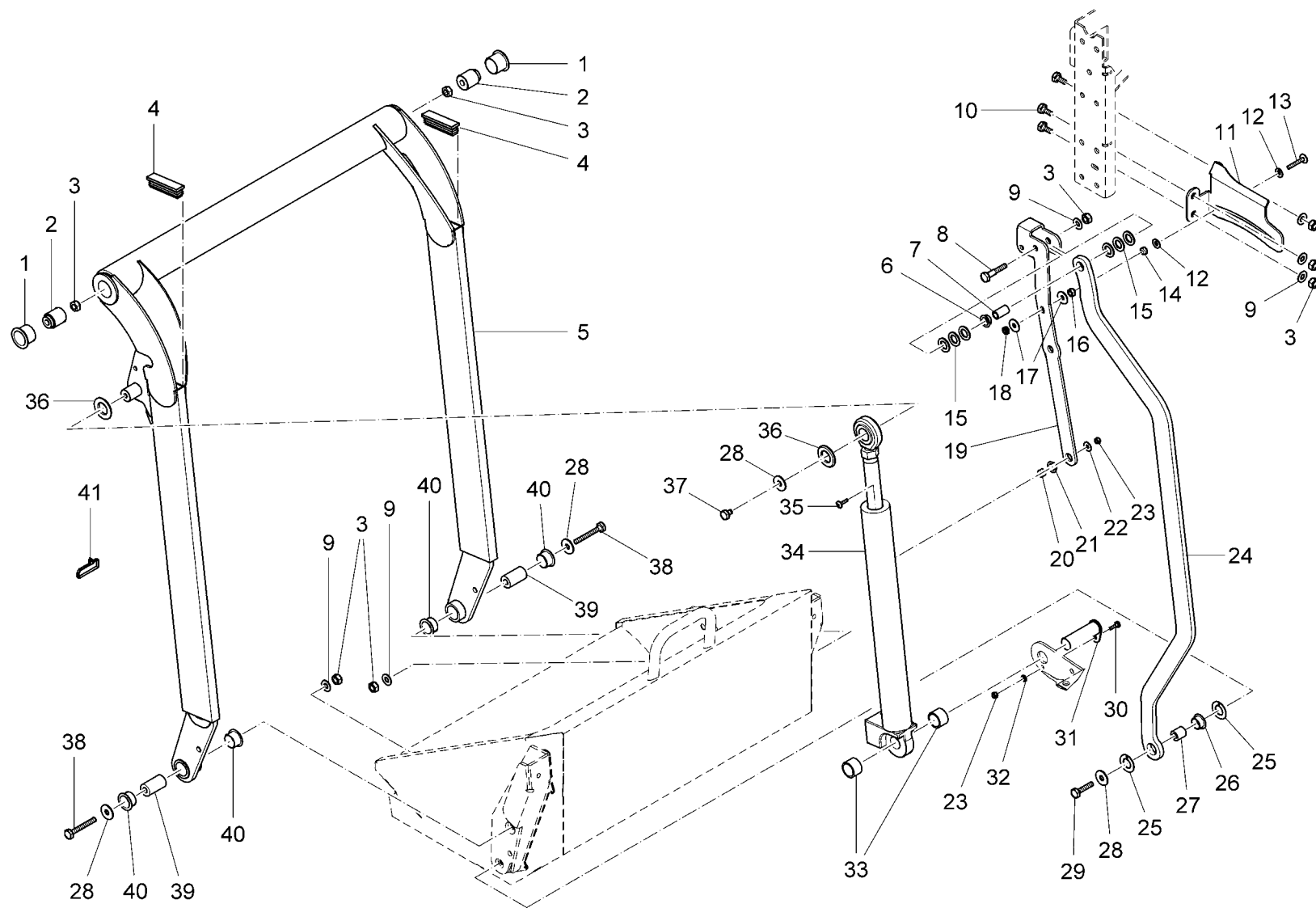
Staubabsaugung / Dust extraction / Aspiration de poussière
(99650250BT220) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	00077890	11530037	Verschluss-Schraube	Screw plug	Vis de fermeture	M18x1.5-St A3G	DIN 910
30	01131490	90450511	Ausgleichsblech	Sheet metal	Tôle		
31	00420290	25740093	Hawe Proflex	Gasket Tesamoll	Joint/Tesamoll	15X6 Nr.763/A weiß	
32	01063590	90407404	Scheibe	Washer	Rondelle		
33	00104500	11038064	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x12-8.8 A2G	DIN 933
34	01130200	25740267	Dichtungsband	Gasket	Joint		
35	01131840	25743055	Dicht-Klebeband 9x10 schwarz	gasket band 9x10			
36	01133090	96094446	Spannverschluss, vollst.	Catch			
37	00053320	12022034	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M5-8 A2G	DIN 934
38	01133100	90464447	Blech	Plate			
39	00905520	11709060	Flachrundkopfschraube	Screw	Vis	5x14	



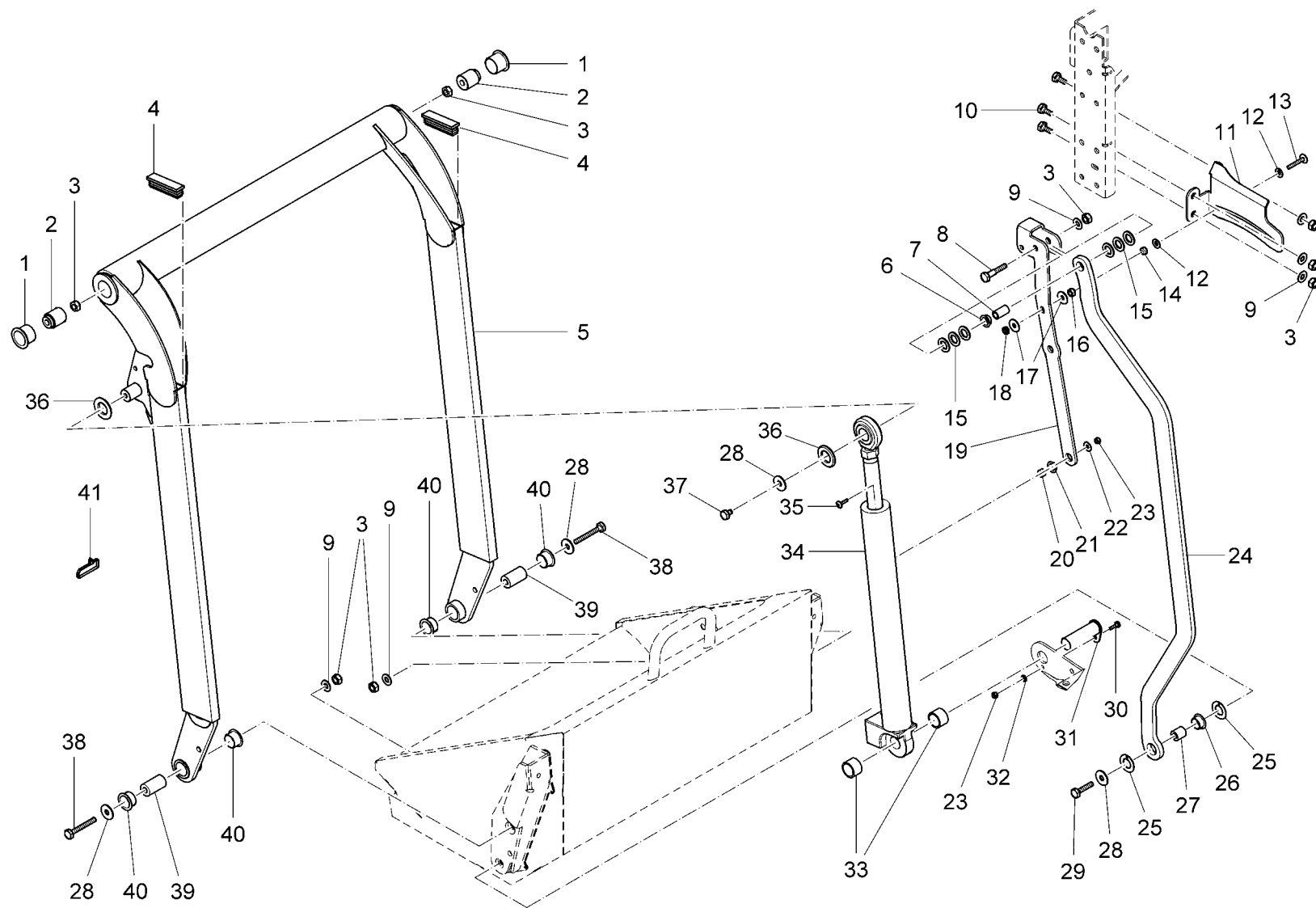
Lüfterlagerung / Fan bearing / Roulement de ventilateur
(99650250BT230) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00506780	11345105	Gewindestift	Threaded pin	Goupille de fileté	M8x10-45H	DIN 916
2	01131220	90417288	Lüfterrad	Rotating fan	Roue de ventilateur		
3	00053010	11038072	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16-8.8 A2G	DIN 933
4	03003350	90448895	Blech	Plate	Plaque		
5	01131230	97056311	Lüfterlagerung	fan bearing	---		
6	00740280	12520011	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-6-dacrometisiert	
7	00053330	12022042	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-8 A2G	DIN 934
8	01131260	90417312	Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie de courroie		
9	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
10	00022330	12022208	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8LH-8 A2G	DIN 934
11	00553690	11038635	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x18-8.8 A2G	DIN 933
12	00074710	12012027	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM10-04 A2G	DIN 439
13	00740290	12520061	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-10	
14	01131270	90455072	Halter	Holder	Support		
15	01130970	90418526	Spannrolle	Idler	Tendeur de courroie		
16	00126330	14110290	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6201-2RS	DIN 625
17	00021800	11225372	Senkschraube	Screw	Vis	M10x30-8.8 A3G	DIN 7991



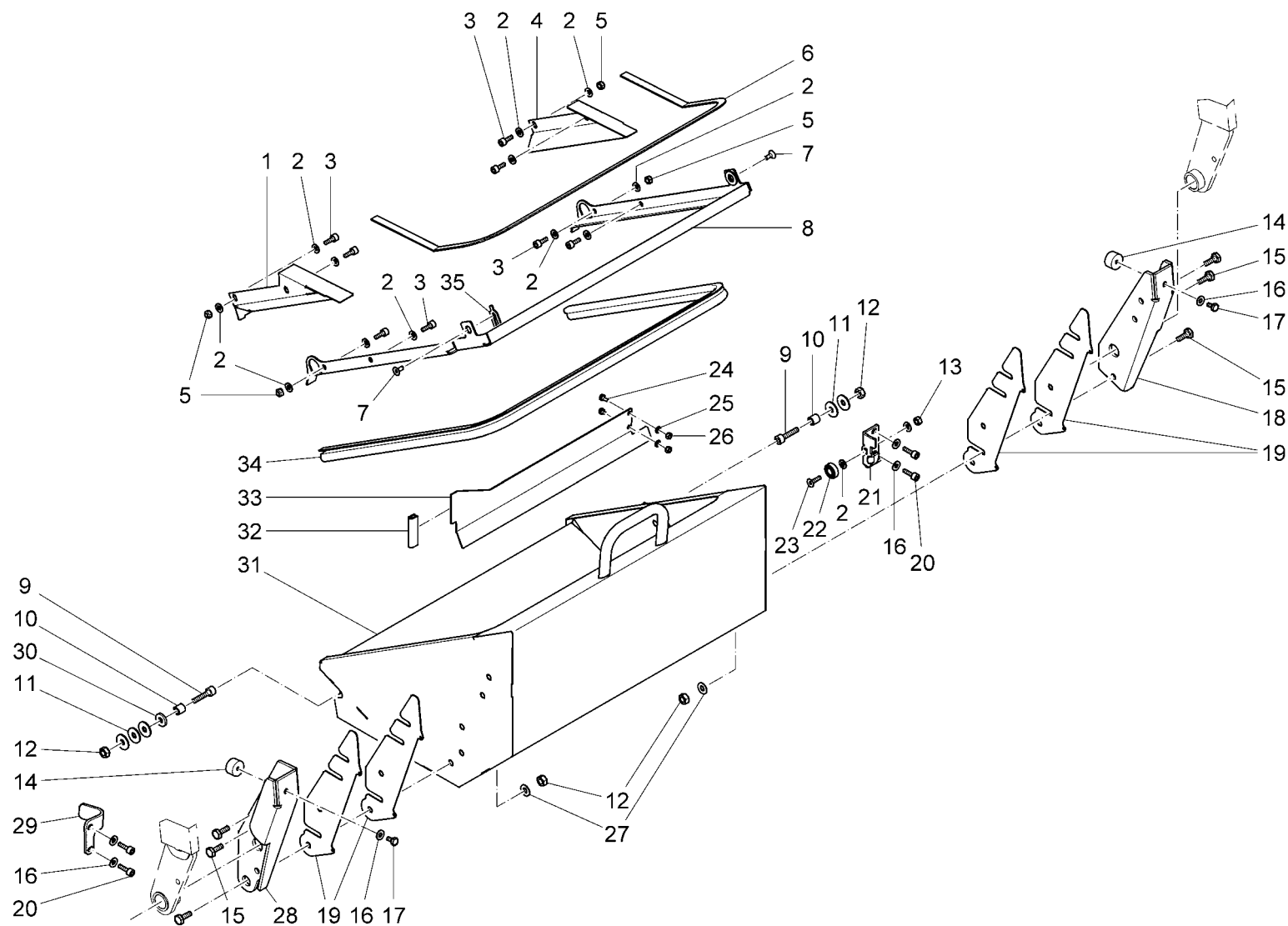
Hochentleerung (Teil 1) / High-lift dumping assy (Part 1) / Vidage par-dessus tête (1ière partie)
(99650250BT240) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
2	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
3	00053360	12022067	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10-8 A3G	DIN 934
4	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
5	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
6	01055290	14895239	Gleitlagerbuchse	Plain bearing bush	Douille de palier lisse	GFM-1618-09	
7	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
8	00133450	11032356	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x50-8.8 A3G	DIN 931
9	00740290	12520061	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-10	
10	00021130	11038353	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x20-8.8 A3G	DIN 933
11	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
12	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
13	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
14	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
15	00127290	12318044	Scheibe	Washer	Rondelle	17-140HV-St A3G	DIN 433
16	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
17	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
18	00046500	12012019	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM8-04 A2G	DIN 439
19	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
20	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
21	01130080	14895338	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille à coussinet		
22	00135120	12332011	Scheibe	Washer	Rondelle	6,4-140HV-St A3G	DIN 9021
23	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
24	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
25	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
26	01130470	14895361	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille à coussinet		
27	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
28	00046520	12332037	Scheibe	Washer	Rondelle	10,5-140HV-St A3G	DIN 9021



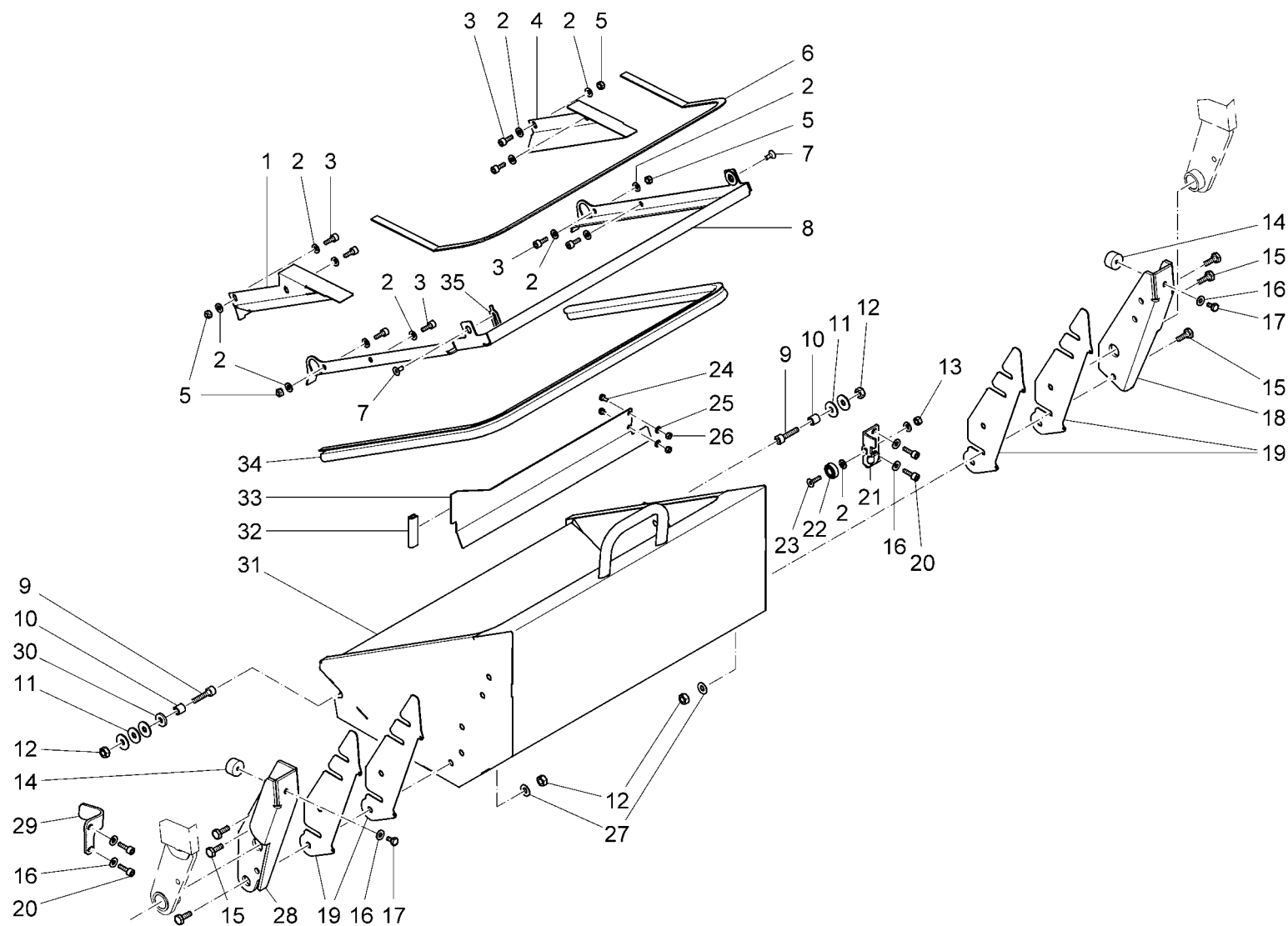
Hochentleerung (Teil 1) / High-lift dumping assy (Part 1) / Vidage par-dessus tête (1ière partie)
(99650250BT240) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	00053170	11038395	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x40-8.8 A3G	DIN 933
30	00154210	11038080	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x18-8.8 A2G	DIN 933
32	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
33	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
34	00392250	90344342	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique		
35	01092780	11177029	Linsenflanschschraube	Lens flange screw	Vis a cylindre	6kt.M6x20-10.9 A2G	
36	00743290	12310165	Scheibe	Washer	Rondelle	B25-140HV-St A2G	DIN 125
37	00550090	11039161	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x12-8.8 A3G	DIN 933
38	00051550	11038429	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x65-8.8 A3G	DIN 933
39	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
40	00740200	14895171	Gleitlagerbuchse	Plain bearing bush	Douille de palier lisse	GFM-2528-16	
41	00967760	90156688	Kabelbinder	Cable tie	Cravatte de câble	4,8x360	



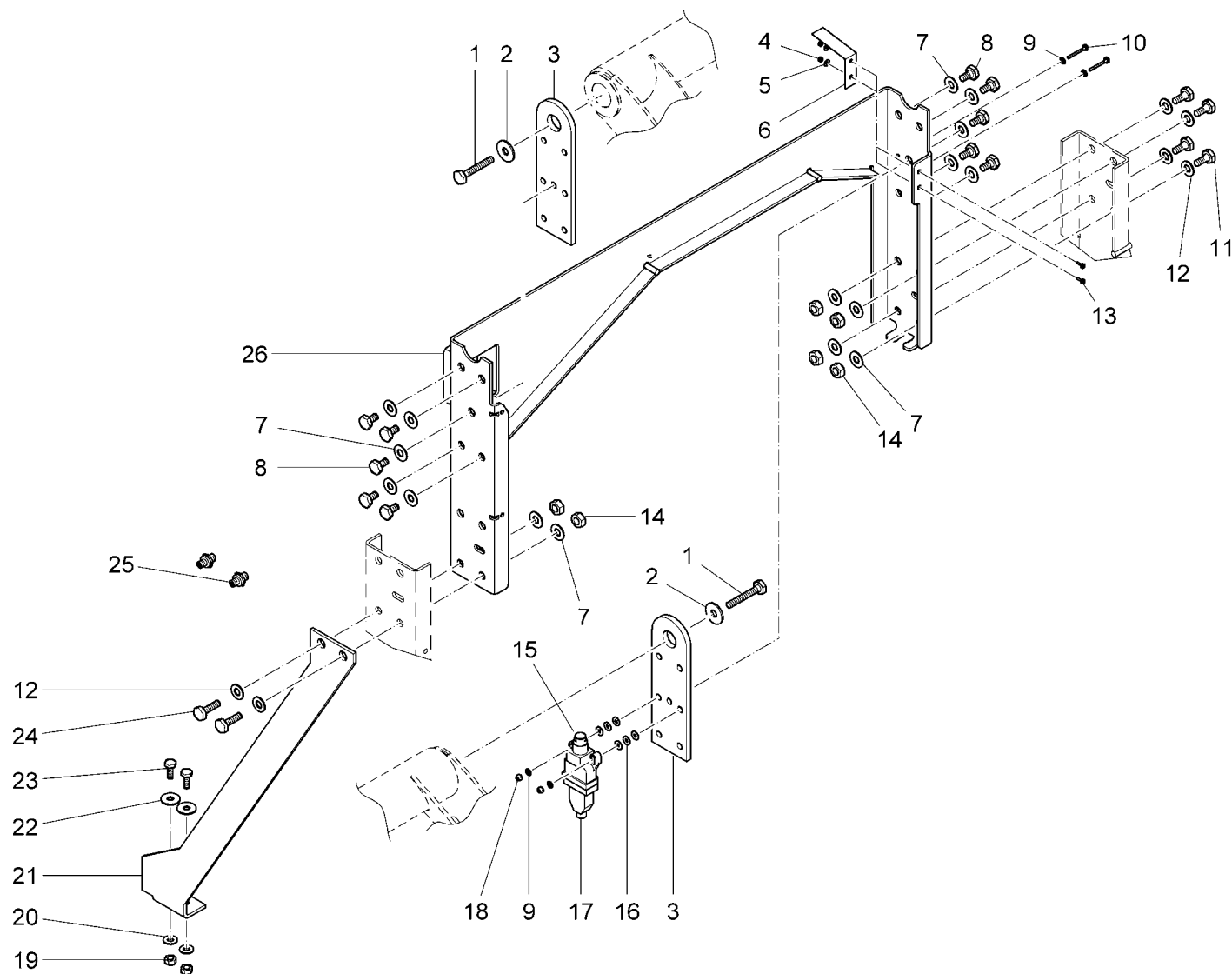
Hochentleerung (Teil 2) / High-lift dumping assy (Part 2) / Vidage par-dessus tête (2ième partie)
(99650250BT250) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01130300	90444944	Winkel, links	Angel, L.H.	Angel à gauche		
2	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
3	00045540	11126109	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M8x20-10.9 A2G	DIN 912
4	01130310	90421165	Winkel, rechts	Angel, R.H.	Angel á droite		
5	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
6	01130200	25740267	Dichtungsband	Gasket	Joint		
7	00705440	11225281	Senkschraube	Screw	Vis	M8x16-8.8 A2G	DIN 7991
8	01134590	96104096	Dichtblech	sealing plate			
9	00045010	11126117	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M10x40-8.8 A3G	DIN 912
10	01134600	90467739	Buchse	bushing			
11	00046520	12332037	Scheibe	Washer	Rondelle	10,5-140HV-St A3G	DIN 9021
12	00053360	12022067	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10-8 A3G	DIN 934
13	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
14	00733560	90108705	Megi-Anschlagpuffer	Bumper	Amortisseur		
15	00053310	11038346	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x25 8.8 A3G	DIN 933
16	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
17	00536320	11038874	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x14-8.8 A2G	DIN 933
18	01134610	90420472	Blech 71276/01	sheet metal			
19	01134620	90467127	Blech 71236/01	sheet metal			
20	00103300	11126067	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M8x25-8.8 A2G	DIN 912
21	01134630	90468778	Blech	sheet metal			
22	00124830	14110548	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6001-2RSH	DIN 625
23	00101500	11225455	Senkschraube	Screw	Vis	M8x25-8.8 A2G	DIN 7991
24	00104500	11038064	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x12-8.8 A2G	DIN 933
25	00740280	12520011	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-6-dacrometisiert	
26	00053330	12022042	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-8 A2G	DIN 934
27	00740290	12520061	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-10	
28	01134640	90417650	Blech 71275/01	sheet metal			



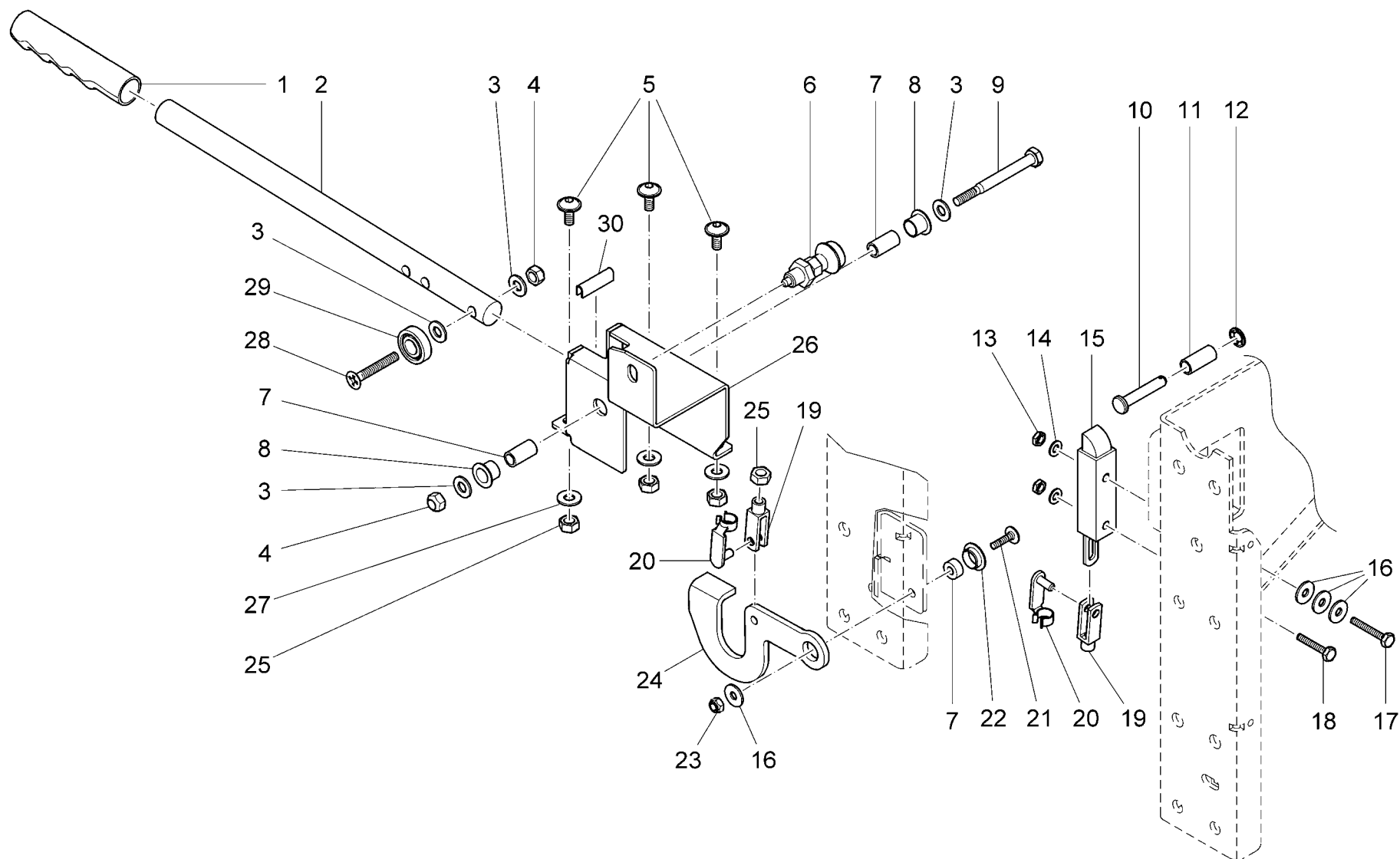
Hochentleerung (Teil 2) / High-lift dumping assy (Part 2) / Vidage par-dessus tête (2ième partie)
(99650250BT250) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
29	01134650	90468745	Blech 75773/01	sheet metal			
30	00855380						
31	01134660	96094271	Schmutzbehälter, vollst.	dirt container			
32	00161240	25582024	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	10,5x17 schwarz	
33	01134670	90459918	Blech	sheet metal			
34	00750430	25583014	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	1,5-3,5 schwarz	
35	01131490	90450511	Ausgleichsblech	Sheet metal	Tôle		



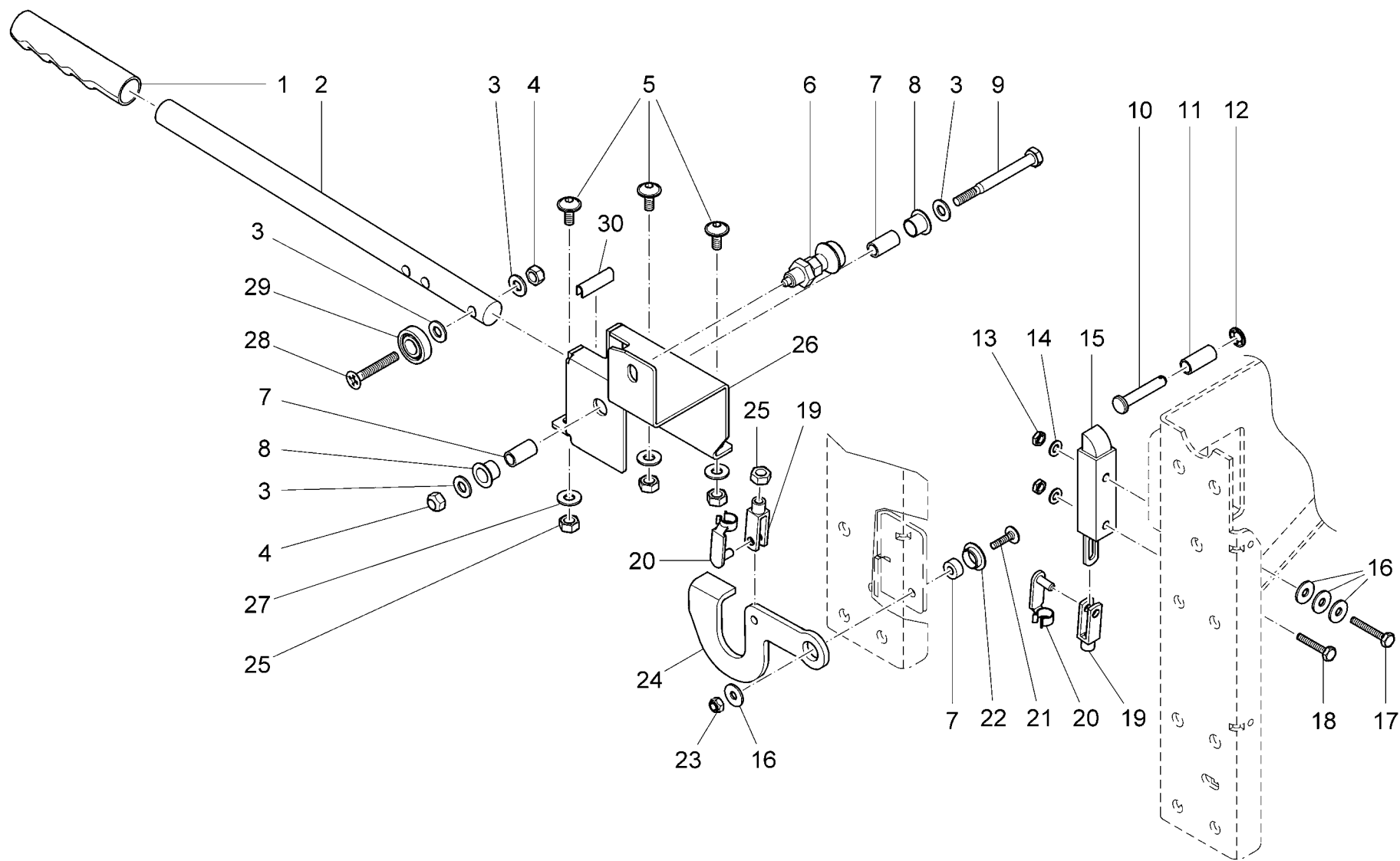
Hochentleerung (Teil 3) / High-lift dumping assy (Part 2) / Vidage par-dessus tête (3ième partie)
(99650250BT260) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00107100	11038411	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x55-8.8 A3G	DIN 933
2	00046520	12332037	Scheibe	Washer	Rondelle	10,5-140HV-St A3G	DIN 9021
3	01134560	90411893	Halter	retainer			
4	00073270	12022018	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M3-8 A2G	DIN 934
5	00747400	12332110	Scheibe	Washer	Rondelle	3,2-140HV-St A3G	DIN 9021
6	01134570	90421124	Flachfeder	flat spring			
7	00740290	12520061	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-10	
8	00055460	11038643	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x16-8.8 A3G	DIN 933
9	00053710	12310017	Scheibe	Washer	Rondelle	B4,3-140HV-St A2G	DIN 125
10	00900590	11038338	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M4x30-8.8 A2G	DIN 933
11	00021130	11038353	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x20-8.8 A3G	DIN 933
12	00053760	12310058	Scheibe	Washer	Rondelle	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125
13	00535780	11175106	Linsenschraube	Fillister-head screw	Vis de lentille	M3x10-4.8-H A2G	DIN 7985
14	00053360	12022067	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M10-8 A3G	DIN 934
15	00927610	90285768	Schalter	Switch	Interrupteur		
16	00557150	12332060	Scheibe	Washer	Rondelle	4,3-140HV-St A3G	DIN 9021
17	00927630	90285792	Kappe	Cap	Capot		
18	00133830	12040028	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M4-6 A2G	DIN 985
19	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
20	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
21	01134580	90421314	Blech	sheet metal			
22	00042900	12332029	Scheibe	Washer	Rondelle	8,4-140HV-St A3G	DIN 9021
23	00053090	11038213	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x20-8.8 A2G	DIN 933
24	00053160	11038379	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x30-8.8 A3G	DIN 933
25	01134430	18368563	ger.Verschraubung L6-7/16 UN	straight screw connection			
26	03006060	96099668	Ständer, vollst.	support			



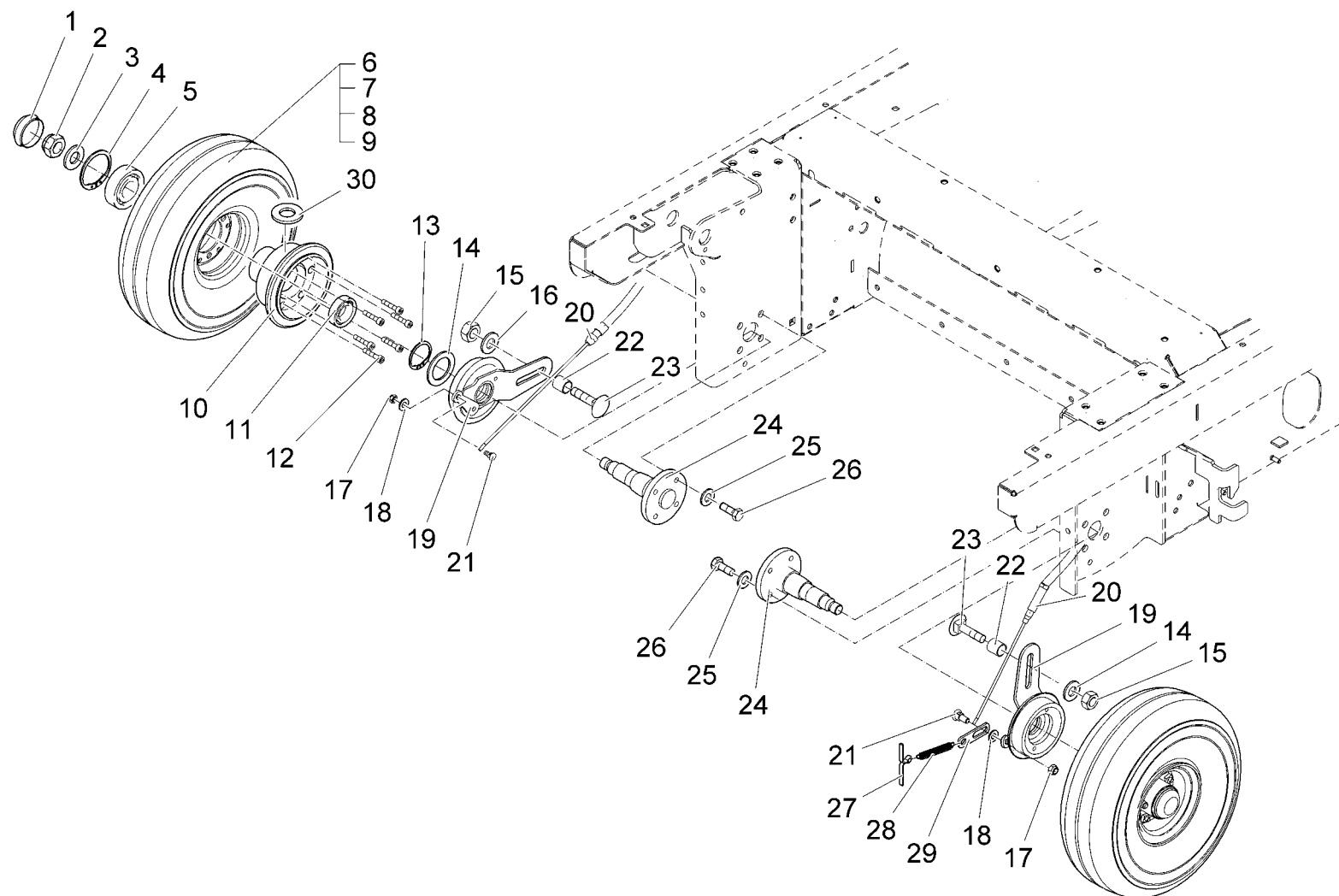
Hochentleerung (Teil 4) / High-lift dumping assy (Part 4) / Vidage par-dessus tête (4ième partie)
(99650250BT270) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	00552970	90325275	Griff	Handle	Étrier	Typ 184-000.021.115	
2	01134490	90445222	Hebel	lever			
3	00053750	12310041	Scheibe	Washer	Rondelle	A8,4-140HV-St A2G	DIN 125
4	00051510	12040051	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8 6 A2G	DIN 985
5	01006820	11177128	Linsenflanschschraube	Lens flange screw		m.l-6kt.M8x16-10.9 A2G	
6	01134500	90462888	Rastriegel	locking bolt			
7	01134510	90459934	Buchse	Bushing	Douille		
8	01071440	14895288	Gleitlagerbuchse	Plain bearing bush	Douille de palier lisse	GFM-1214-12	
9	00534440	11032844	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M8x80-8.8 A2G	DIN 931
10	00706200	13328224	Bolzen	Bolt	Boulon	B8h11x45x41,5-St A2G	DIN 1444
11	01134520	90422163	Rohr	pipe			
12	00854420	12651022	Sicherungsscheibe	Thrust washer	Rondelle à fusible	8 verz.	
13	00135790	12012035	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM6-04 A2G	DIN 439
14	00740280	12520011	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKS-6-dacrometisiert	
15	01070220	90359009	Federriegel	Spring lock	Verrou		
16	00135120	12332011	Scheibe	Washer	Rondelle	6,4-140HV-St A3G	DIN 9021
17	00053290	11038130	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x35-8.8 A2G	DIN 933
18	00053040	11038122	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x30-8.8 A2G	DIN 933
19	00851570	16055048	Gabelkopf	Fork yoke	Joug de fourch	G6x24 A2G	DIN 71752
20	00851590	13390034	ES-Bolzen	Bolt	Boulon	6x24 ESN 01 A2G	
21	01092780	11177029	Linsenflanschschraube	Lens flange screw	Vis a cylindre	6kt.M6x20-10.9 A2G	
22	01130080	14895338	Gleitlagerbuchse	Slide bearing bush	Douille à coussinet		
23	00051520	12040044	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-6 A2G	DIN 985
24	01134530	90445230	Blech	sheet metal			
25	00053350	12022059	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M8-8 A2G	DIN 934
26	01134540	90445206	Halter 71274/01	retainer			



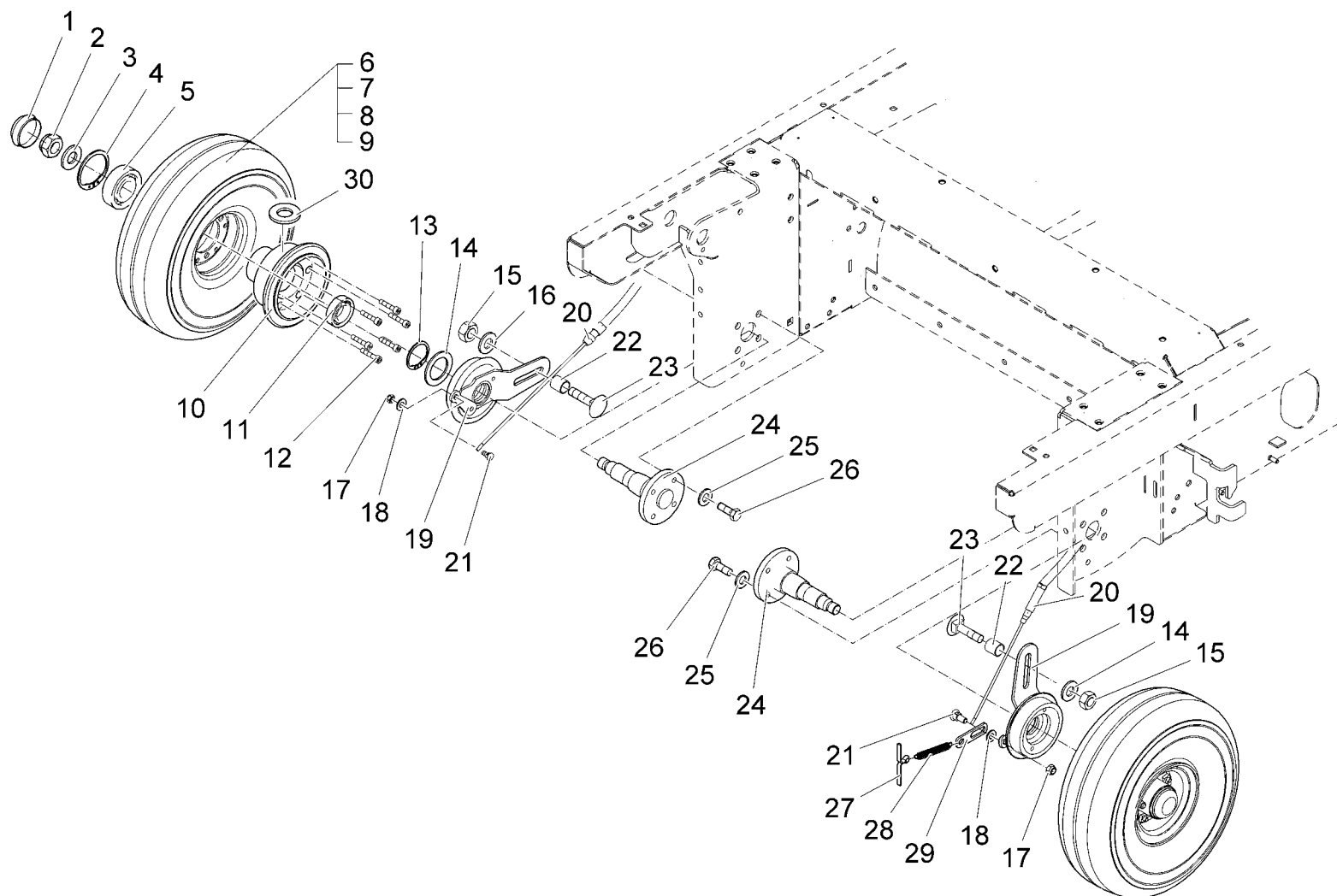
Hochentleerung (Teil 4) / High-lift dumping assy (Part 4) / Vidage par-dessus tête (4ième partie)
(99650250BT270) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
27	00740090	12520053	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-8-8.8 dac	
28	01134550	11206596	Senkschraube	countersunk screw		M8x45-4.8-H A2G	965
29	00124830	14110548	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6001-2RSH	DIN 625
30	00721090	25583022	Kantenschutz	Edge protection	Protection d'affilage	1,0-2,0 schwarz	



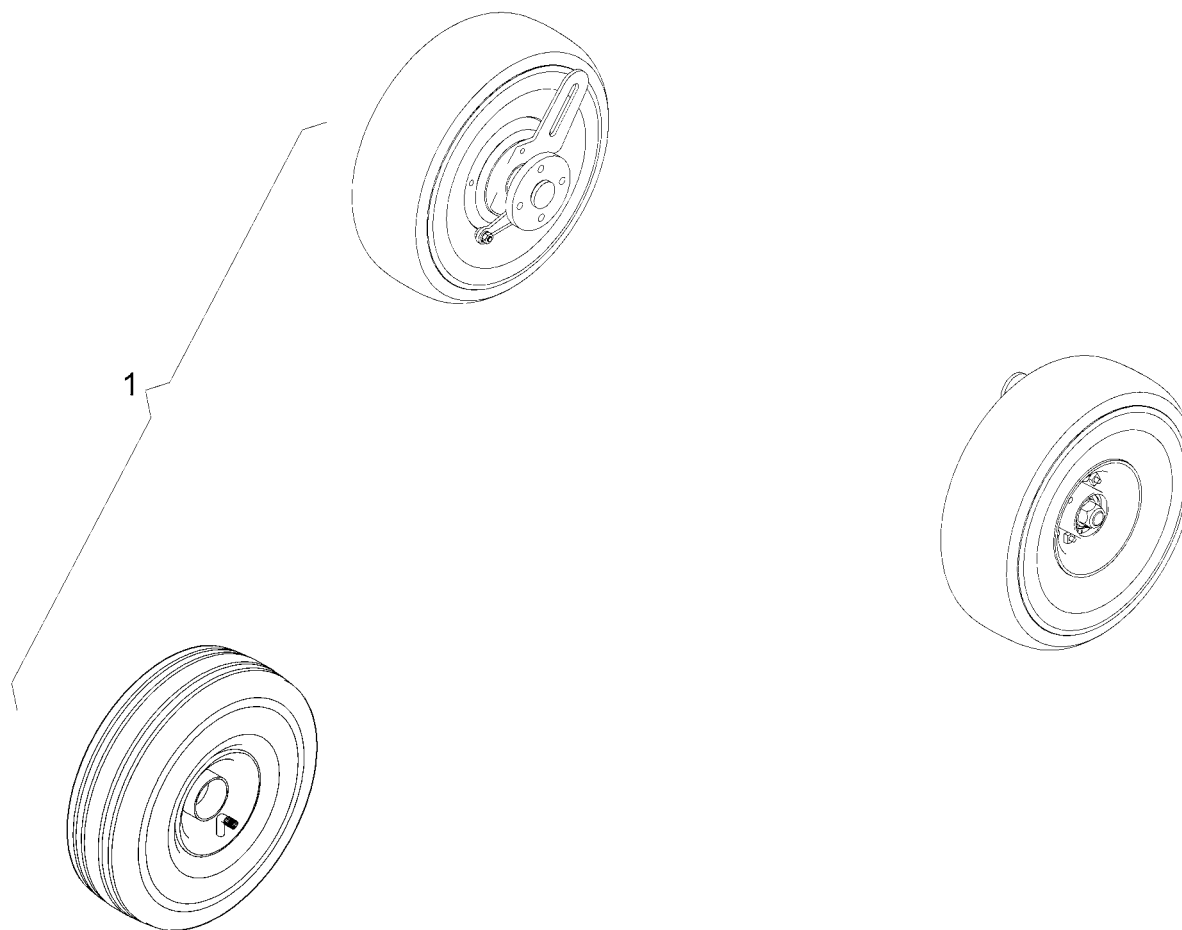
**Hinterrad - Bremse / Rear wheel - Brake / Roue arrière - Frein
(99650250BT280) 2004-02-01 ->**

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01131060	90467622	Abdeckkappe	Cap	Chapeau	47 mm	
2	01133690	12040317	6kt.Mutter DIN 985-M16-8 A3C	hexagon nut	Écrou à 6 pans		
3	00053790	12310082	Scheibe	Washer	Rondelle	A17-140HV-St A2G	DIN 125
4	00054230	12660064	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	47x1,75 phos.	DIN 472
5	00706370	14110589	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6204-2RS	DIN 625
6	01133040	90467598	Reifen	Tyre		4.00-4 6 Pr V76	
7	01133050	90467580	Schlauch	Tube		4.00-4 TR87	
8	01133010	90474016	Felgenhälfte	Rim half		2.50C-4DX3.0	
9	01133060	90467614	Ventilklappe	Valve cap			
10	01132990	90466608	Bremstrommel	Brake drum			
11	00281050	14110225	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6005-2RS	DIN 625
12	00137020	11126208	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M6x30-8.8 A2G	DIN 912
13	00863220	12610283	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	32x1,5-phos.	DIN 471
14	01133960	90467903	Scheibe	washer			
15	00074710	12012027	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	BM10-04 A2G	DIN 439
16	00053760	12310058	Scheibe	Washer	Rondelle	A10,5-140HV-St A2G	DIN 125
17	00053330	12022042	6kt.Mutter	Hex. Nut	Écrou à 6 pans	M6-8 A2G	DIN 934
18	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
19	01131080	90467648	Bremse	Brake	Frein	90mm	
20	01130350	90422007	Bremsbowdenzug	Bowden cable for brake	Câble bowden de freinage		
21	01133970	90467820	Klemmschraube	clamping screw			
22	01130780	90445826	Buchse	Bush	Douille		
23	01130790	11620572	Flachrundschrabe	Cup head square neck bolt	Plat rond vis		
24	01131090	90467630	Achse	Axle with flange	Axe	Ø35x138 mit Flansch Ø85	
25	00740290	12520061	Sperrkantscheibe	Washer	Rondelle	SKM-10	
26	00021130	11038353	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M10x20-8.8 A3G	DIN 933
27	00054890	13280227	Splint	Cotter pin	Goupille fendue	5x32-St A3G	ISO 1234



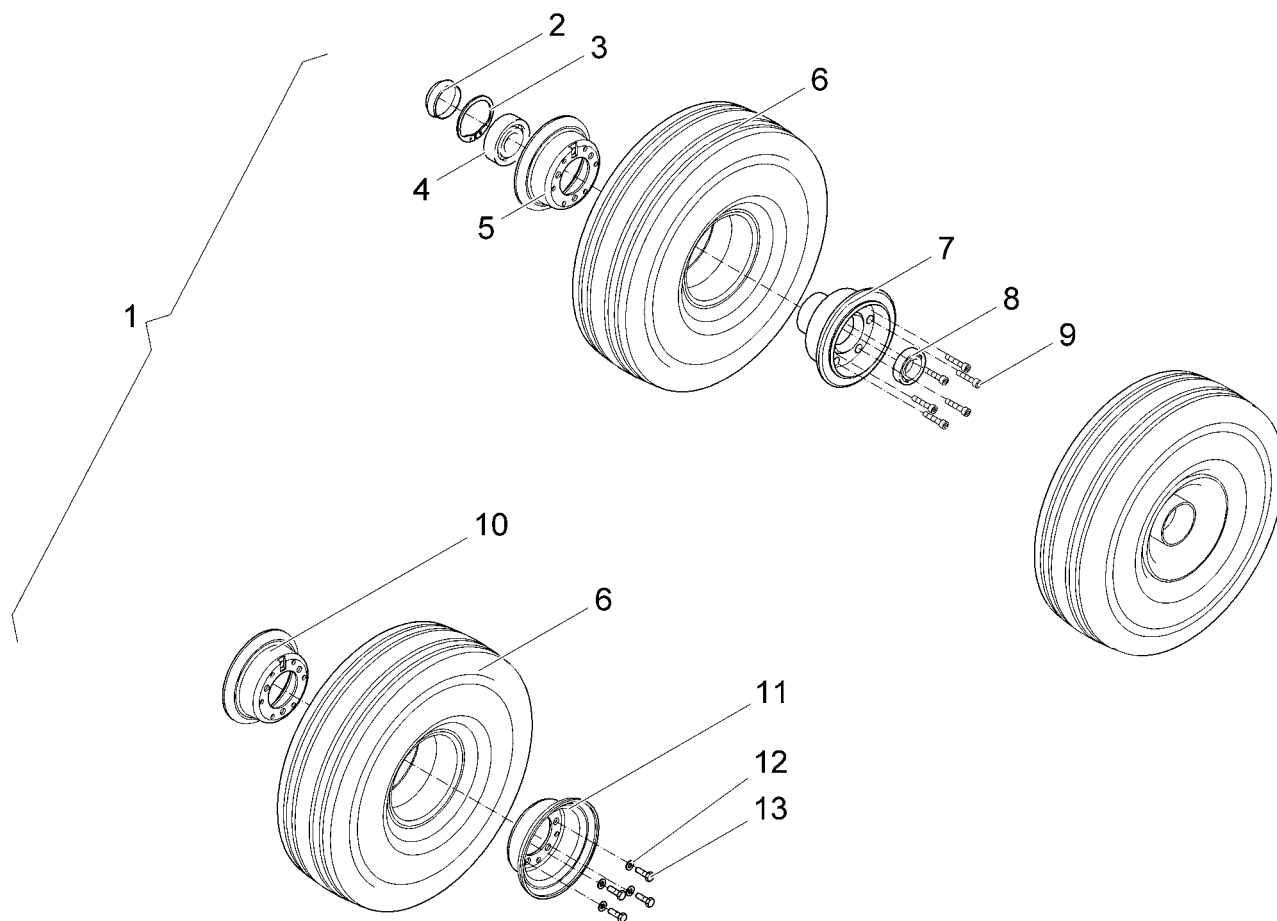
**Hinterrad - Bremse / Rear wheel - Brake / Roue arrière - Frein
(99650250BT280) 2004-02-01 ->**

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
28	00853650	90269341	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		
29	01133700	90472820	Lasche (10er Strang)	mounting link			
30	00106050	90006669	Gummischeibe	Rubber washer	Rondelle de caoutchouc		



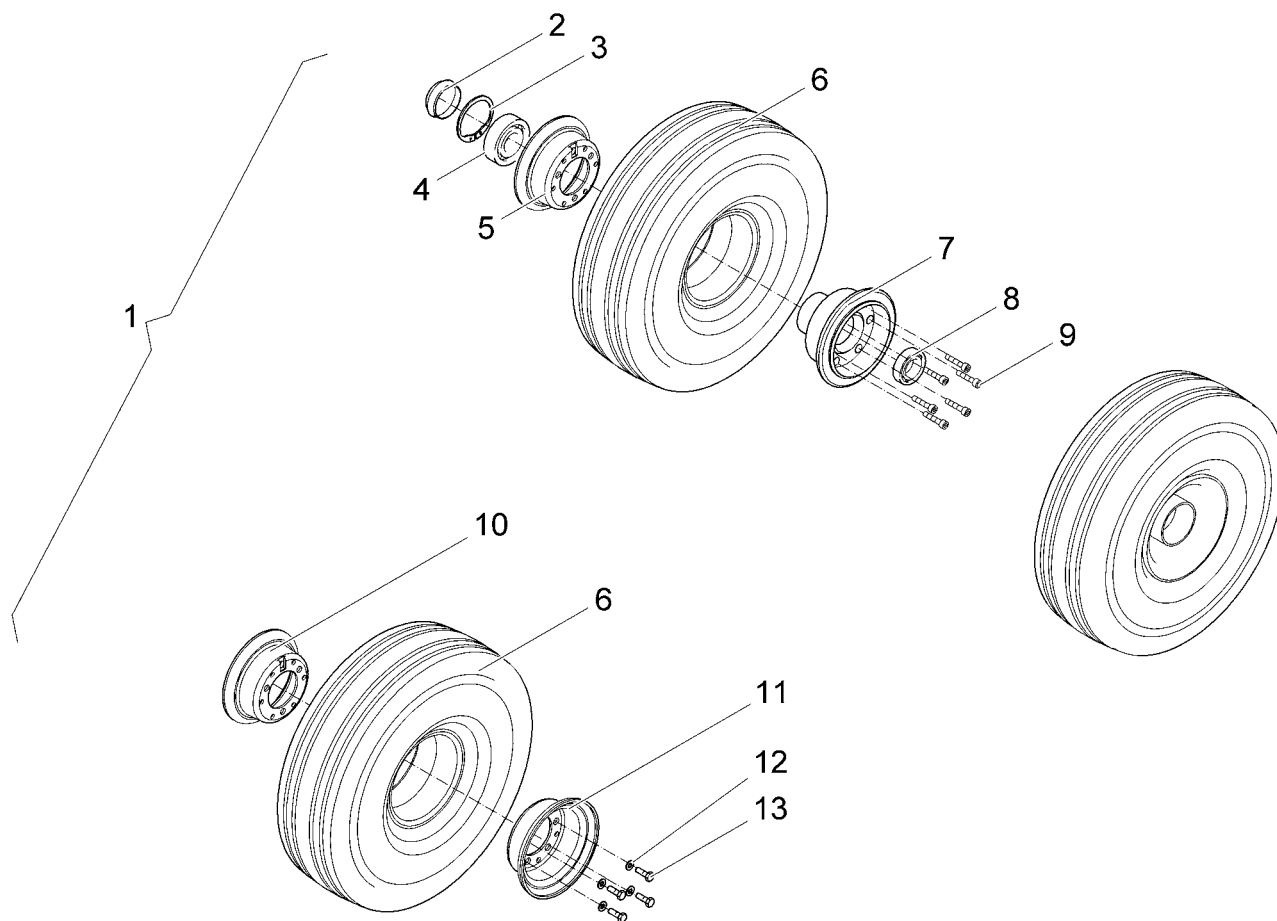
Satz Luftreifen (6529) / Set of tires (6529) / Jeu de pneu (6529)
(99650250BT290) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	99652900	99652900	Satz Luftbereifung	Set of pneumatic tyres		4.00-4	



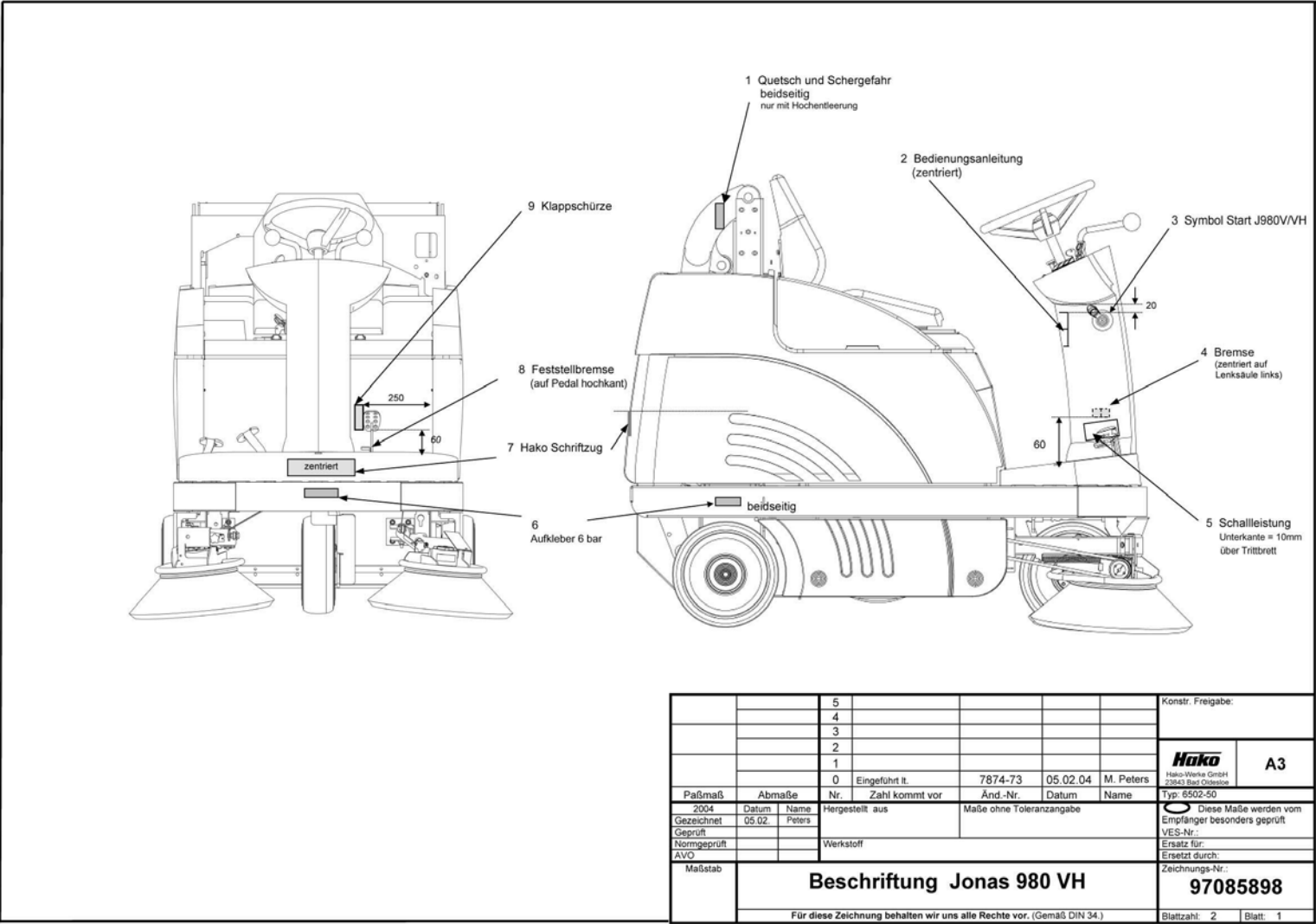
Satz SE-Vollgummiräder (6516) / Set of SE-solid wheels (6516) / Jeu de SE-roues (6516)
(99650250BT300) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	MaterialNr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	99651600	99651600	Satz Vollgummiräder	Set solid rubber tires		SE-4.00-4	
2	01131060	90467622	Abdeckkappe	Cap	Chapeau	47 mm	
3	00054230	12660064	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	47x1,75 phos.	DIN 472
4	00706370	14110589	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6204-2RS	DIN 625
5	01133010	90474016	Felgenhälfte	Rim half		2.50C-4DX3.0	
6	01133030	90465931	Reifen	Tyre		4.00-4M Solid	
7	01132990	90466608	Bremstrommel	Brake drum			
8	00281050	14110225	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6005-2RS	DIN 625
9	00137020	11126208	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M6x30-8.8 A2G	DIN 912
11	01133020	90467572	Felgenhälfte	Rim half		2.50C-4DX3.0	
12	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
13	00053010	11038072	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16-8.8 A2G	DIN 933



Satz SE-Vollgummiräder, nicht kreidend (6512) / Set of SE-solid wheels, not marking (6512) / Jeu de SE-roues, ne marquant pas (6512)
(99650250BT310) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	MaterialNr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	99651200	99651200	Vollgummiräder nicht kreidend	Solid tyres, non markin		4.00-4	
2	01131060	90467622	Abdeckkappe	Cap	Chapeau	47 mm	
3	00054230	12660064	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	47x1,75 phos.	DIN 472
4	00706370	14110589	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6204-2RS	DIN 625
5	01133010	90474016	Felgenhälfte	Rim half		2.50C-4DX3.0	
6	01132980	90467796	Reifen, nicht kreidend	Tyre Solid, non marking		4.00-4M Solid	
7	01132990	90466608	Bremstrommel	Brake drum			
8	00281050	14110225	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à billes rigides	6005-2RS	DIN 625
9	00137020	11126208	Zylinderschraube	Cylinder head screw	Vis de cylindre	M6x30-8.8 A2G	DIN 912
11	01133020	90467572	Felgenhälfte	Rim half		2.50C-4DX3.0	
12	00053730	12310033	Scheibe	Washer	Rondelle	A6,4-140HV-St A2G	DIN 125
13	00053010	11038072	6kt.Schraube	Hex.bolt	Vis à 6 pans	M6x16-8.8 A2G	DIN 933



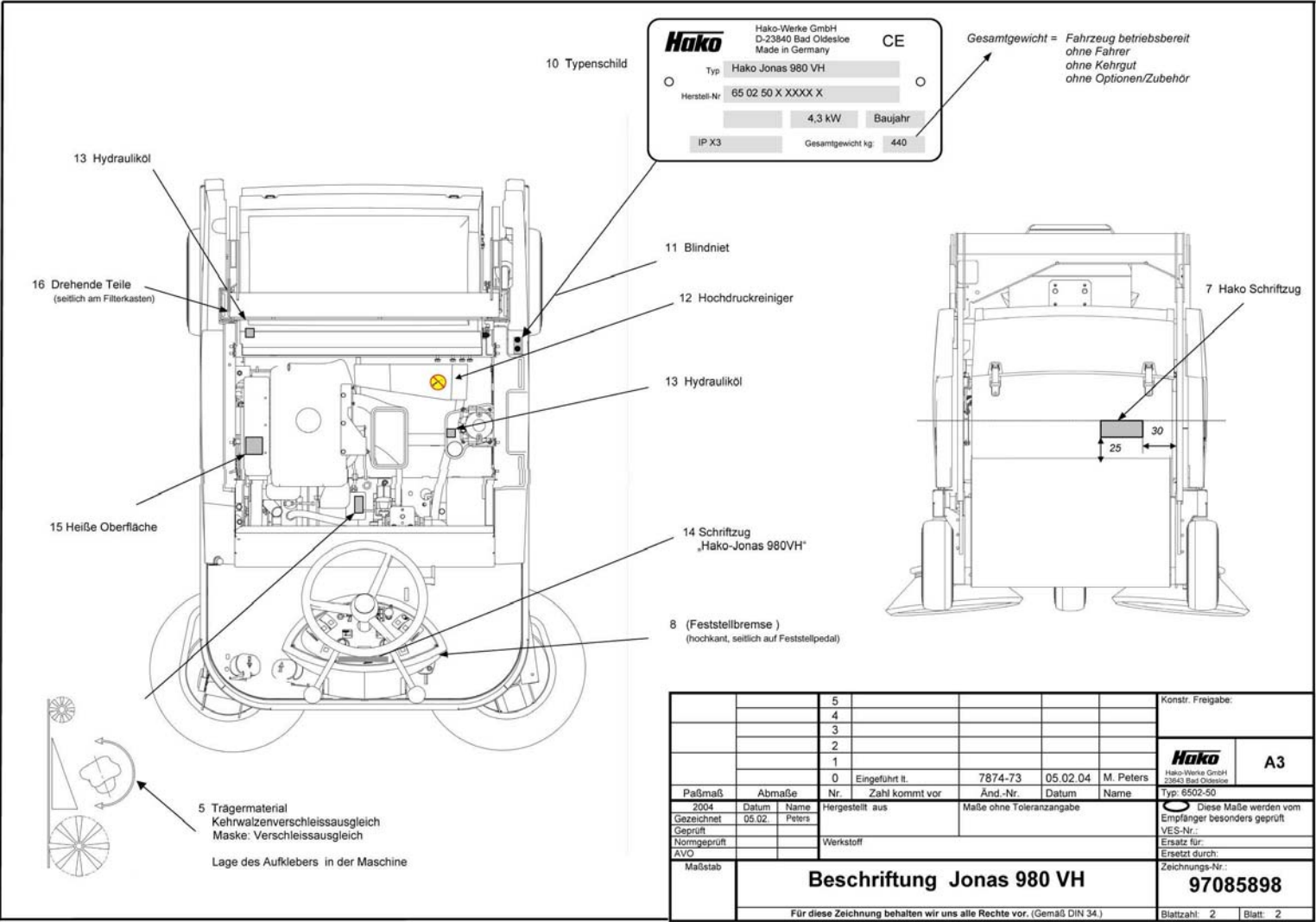
File: serv\daten\hako\Jonas 900 - 654014 Elektrische Ausüstung\08 Zeichnungen\97085898 7874-73_Beschriftung_J980VH.doc

Entf.dat: 08.02.04 08:51Sp-dat: 11.02.04 17:09

Druckdat: 11.02.04 17:11

Aufkleber / Lable / Etiquette
(99650250BT320) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01142760	17269507	Aufkleber Quetschgefahr	Decal SQUEEZING DANGER			
2	01071710	17268723	Aufkleber	Decal	Décalque	Bedienungsanleitung	
3	01133920	17269928	Aufkleber SYMBOL START	decal SYMBOL START			
4	01131560	17264862	Aufkleber Bremse	Lable brake	Étiquette frein		
5	01073530	17220013	Trägerfolie	Transparency	Feuille de responsable		
6	01073800	17260233	Aufkleber, 6 BAR	Decal, 6 BAR	Décalque, 6 BAR		
7	00536050	17200031	HAKO-Firmenzeichen weiß	label HAKO	Marque de fabrique blanc		
8	01131550	17269811	Aufkleber Feststellbremse	Lable brake	Étiquette frein		
9	01131540	17260738	Aufkleber Klappschürze	Lable brush apron	Étiquette tablier du balai		
10	01073780	17212103	Typenschild	Nameplate	Plaque signalétique		
11	00504370	13165014	Blindniet	blind rivet		A3x6-AL-ST-A1P	DIN 7337
12	01131570	17269902	Aufkleber Hochdruckreiniger	Lable high-pressure cleaner	Étiquette nettoyeuse de forte p		
13	01132710	17261587	Aufkleber HYDRAULIKÖL	Decal HYDRAULIC OIL			
14	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer verget				
15	01132720	17269845	Aufkleber HEISSE TEILE	Decal HOT PARTS			
16	01131590	17268871	Aufkleber drehende Teile	Lable rotating parts	Étiquette parties tournant		
17	01133940	90479296	Aufkleber KEHRWALZENVER:	decal ADJUSTABLE SWEEPE			



file: servinfo\hko\Jonas 980 - 654014 Elektrische Ausb.\06 Zeichnungen\97085898-7874-73_Beschriftung_J980VH.doc

Entst.dat: 06.02.04 08:55p.dat: 11.02.04 17:09

Druckdat: 11.02.04 17:11

Aufkleber / Lable / Etiquette
(99650250BT320) 2004-02-01 ->

Pos.	ET-Nr.	Materialnr.	Bezeichnung	Description	Designation	Abmessungen	DIN / ISO
1	01142760	17269507	Aufkleber Quetschgefahr	Decal SQUEEZING DANGER			
2	01071710	17268723	Aufkleber	Decal	Décalque	Bedienungsanleitung	
3	01133920	17269928	Aufkleber SYMBOL START	decal SYMBOL START			
4	01131560	17264862	Aufkleber Bremse	Lable brake	Étiquette frein		
5	01073530	17220013	Trägerfolie	Transparency	Feuille de responsable		
6	01073800	17260233	Aufkleber, 6 BAR	Decal, 6 BAR	Décalque, 6 BAR		
7	00536050	17200031	HAKO-Firmenzeichen weiß	label HAKO	Marque de fabrique blanc		
8	01131550	17269811	Aufkleber Feststellbremse	Lable brake	Étiquette frein		
9	01131540	17260738	Aufkleber Klappschürze	Lable brush apron	Étiquette tablier du balai		
10	01073780	17212103	Typenschild	Nameplate	Plaque signalétique		
11	00504370	13165014	Blindniet	blind rivet		A3x6-AL-ST-A1P	DIN 7337
12	01131570	17269902	Aufkleber Hochdruckreiniger	Lable high-pressure cleaner	Étiquette nettoyeuse de forte p		
13	01132710	17261587	Aufkleber HYDRAULIKÖL	Decal HYDRAULIC OIL			
14	xxxxxxx		noch keine ET-Nummer vergeben				
15	01132720	17269845	Aufkleber HEISSE TEILE	Decal HOT PARTS			
16	01131590	17268871	Aufkleber drehende Teile	Lable rotating parts	Étiquette parties tournant		
17	01133940	90479296	Aufkleber KEHRWALZENVERSTÄRKUNG	decal ADJUSTABLE SWEEPER			

Hako - der große Spezialist

Hako - the great specialist · Hako - le grand spécialiste

Kehrmaschinen

Power sweeper

Balayeuses



Poliermaschinen

Schrubbautomaten

Polishers, Scrubbers

Lustreuses Autolaveuses



Außenreinigungs-Maschinen

**Machines for outdoor
cleaning**

**Machines pour l'entretien des
surfaces urbaines**



Mehrzweckmaschinen

Multi-purpose machines

Machines Polyvalentes

